comics

神のみぞ知るセカイ 22

若木民喜

小学館
SSC-432T

9784091243218

ISBN978-4-09-124321-8

C9979 ¥419E

定価：本体419円＋税

雑誌 45053-21　　小学館

1929979004194

「神のみ」界のトップ・アイドル
中川かのん、歌の力でたたかうよ!!!

同時発売!

完全新作OVA
［マジカル☆スター］
かのん100%
DVD付き特別限定版!

テレビ大阪、テレビ愛知、テレビせとうち、
テレビ北海道、TVQ九州放送にて
順次放送開始!

※放送日時は変更になる場合がございます。

"女神篇"
アニメ第3期
7/8(月)深夜1:35～テレビ東京にて
放送スタート!

©若木民喜・小学館　ユビテルの姉妹

アニメ女神篇
7/8より
放送開始
!!!!!

TVシリーズ第1期&第2期 + OVA「4人とアイドル」「天理篇」収録

『神のみぞ知るセカイ』Blu-ray BOX
2013年8月28日(水)発売!
［初回限定生産］

「神のみ」界をもっと楽しく! もっと深く

若木先生描き下ろしジャケット!

CDシングル

中川かのん starring 東山奈央『かのん100%』
2013年6月19日(水)発売!

kaminomi.jp

神のみぞ知るセカイは
週刊少年サンデーにて
大人気連載中!!
毎週水曜日発売!!!
http://websunday.net

「オン・ステージ!」

若木民喜
Tamiki Wakaki

神のみぞ知るセカイ。
The World God Only Knows
神のみぞ知るセカイ公式

神のみぞ知るセカイ

22

若木民喜

Tamiki Wakaki Presents

神のみぞ知るセカイ 22

若木民喜

小学館
SSC-4321

ISBN978-4-09-124321-8

C9979 ¥419E

9784091243218

定価：本体419円＋税

1929979004194

雑誌 45053-21　　小学館

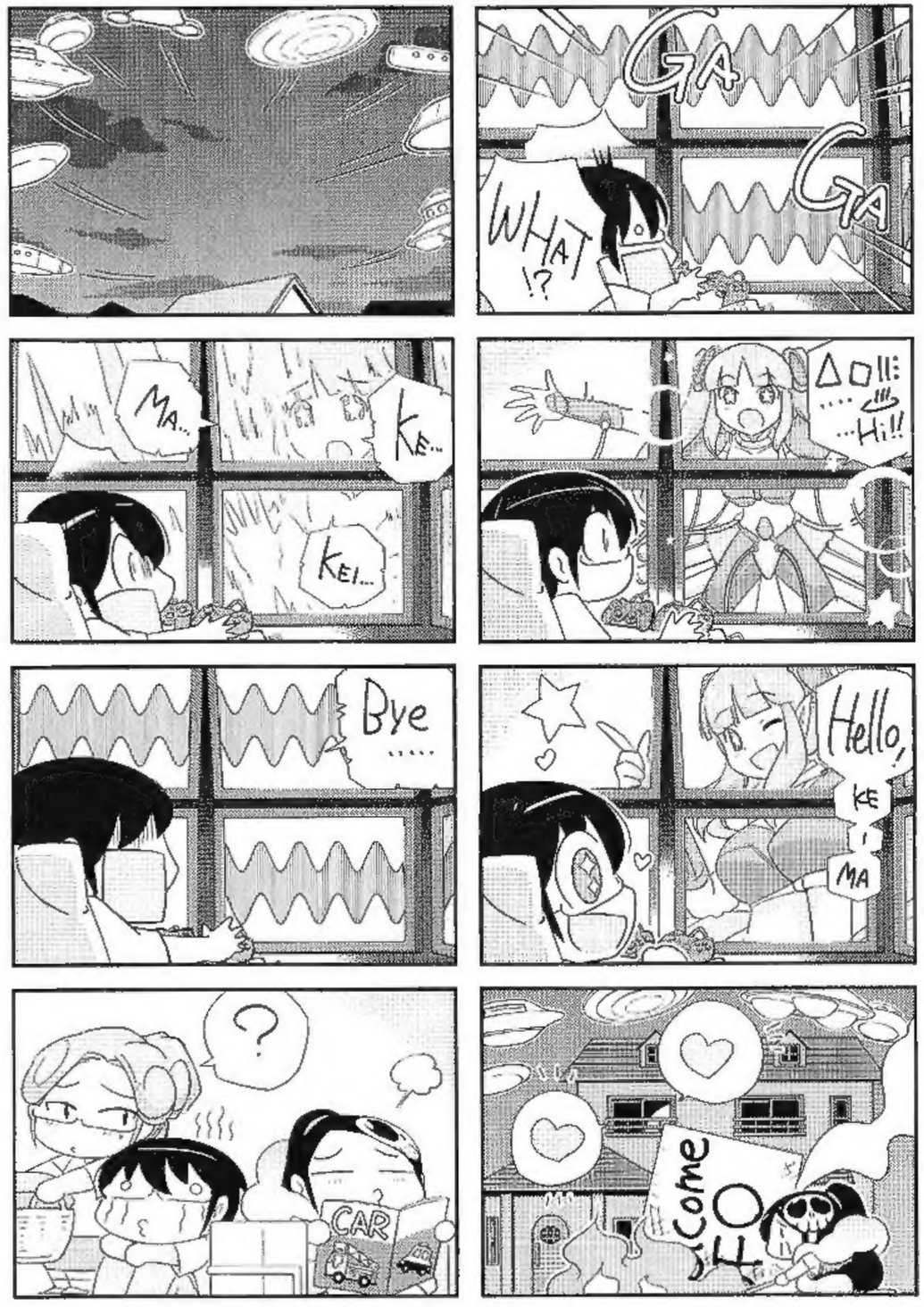
桂馬の記憶にない10年前の工事――
うらら攻略により、桂馬は工事を始めた張本人・ううらの祖父と対峙する。
脱線していく過去を「正しい未来」に導くことはできるのか？

「オン・ステージ!」

若木民喜
Tamiki Wakaki

COVER ILLUSTRATION／若木民喜
LOGO & COVER DESIGN／安斎 秀+ベイブリッジ・スタジオ

Sコミックス
神のみぞ知るセカイ
22
若木民喜
小学館



少年サンデーコミックス Sコミックス

神のみぞ知るセカイ

22

若木民喜

Tamiki Wakaki Presents

Sコミックス

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

22

若木民喜

FLAG.212 Flashpoint …… 3
FLAG.213 Alarm a la mode …… 21
FLAG.214 今日までそして昨日から …… 39
FLAG.215 因果律タービュランス …… 57
FLAG.216 E.T. …… 75
FLAG.217 宇宙は大ヘンだ …… 93
FLAG.218 亡霊 ……111
FLAG.219 Ooh La La …… 131
FLAG.220 The Present Time〝YUI〟 …… 149
FLAG.221 The Pleasure Land ……159
FLAG.222 Owner of A LONELY HEART ……177

■若木民喜■

A CHAT WITH URARA'S GRANDFATHER. WILL A SERIOUS CONVERSATION BETWEEN THE BOY AND THE ELDER LEAD TO THE DESIRED FUTURE?

IT'S A FORTRESS TO FIGHT OFF THE DEVILS, ISN'T IT?
THAT CONSTRUCTION ON THE COAST ISN'T FOR A PARK OR ANYTHING OF THE SORT.
WE'RE PLANNING TO BUILD A THEME PARK THERE.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
URARA-SAMA!
ALWAYS TALK ABOUT SUCH THINGS?
URARA, DOES THIS CHILD
HMM...
KEIMA-CHAN...
KEIMA-CHAN IS ALWAYS PLAYING GAMES!!
BUT HE KNOWS A LOT OF STUFF!!

TWGOK ANIME RESTART 1: VOLUME 20 WITH THE "TENRI ARC" OVA COMES OUT ON DECEMBER 18TH

IF YOU'RE SERIOUS ABOUT FIGHTING THE DEVILS...

YOU'D BETTER LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY.

PLEASE DON'T GO OUTSIDE ON YOUR OWN!

P-

YANAGI!!

IT'S TIME FOR DINNER.

NOW, LET'S HEAD BACK.

I KNOW WHERE THE DEVILS ARE GOING TO COME FROM...

HOW DEEPLY HAVE YOU INVESTIGATED THE CAVE ON THE COAST?

I HAVE MET DEVILS.

TWGOK ANIME RESTART 2: TWGOK SEASON 3 CONFIRMED!

FLAG 212 [FLASHPOINT]

TWGOK ANIME RESTART 3: A SPINOFF OVA STARRING KANON KAKAGAWA IS ALSO IN PRODUCTION.

ARE YOU THE BOSS OF THE SHIRATORI CONSTRUC-TION?

THAT'S RIGHT.

TO EVEN KNOW ABOUT THE SEA CAVE...

YOU'RE ONE ADVEN-TUROUS BOY.

DO YOU LIVE ON THE ISLAND?

THE TOWN OF MAJIMA.

LOOK, YOU CAN SEE IT CLEARLY FROM HERE.

TO DO MANY OTHER THINGS AS WELL ..

INDEED I'M PUSHING THIS OLD BODY.

ALTHOUGH NOW MOST OF IT HAS BEEN TURNED OVER TO THE PEOPLE.

THIS ENTIRE ISLAND WAS ONCE OWNED BY THE SHI-RATORI.

WE HAVE WATCHED OVER THE HISTORY OF THIS TOWN AND SUPPORTED IT ALL THE WAY

WE OF HOUSE SHIRATORI HAVE FLOURISHED IN MAJIMA FOR A LONG TIME.

I'M STARTING TO HATE THIS GEEZER

HOW NOSTALGIC... THAT PLACE IS WHERE A STABLE ONCE STOOD.

IT'S OVER THERE.

CAN YOU SEE YOUR HOUSE FROM HERE?

AH.

YOU ARE CORRECT.

THAT PLACE WILL BE A VANGUARD AGAINST THE DEVILS.

HOUSE SHIRATORI HAS THE RESPONSI-BILITY

OF PROTECTING THIS TOWN...

THE MEN THERE ARE SOLDIERS I RECRUITED.

WE ARE NOT CONSTRUCTING A THEME PARK.

NO MATTER WHAT KIND OF ENEMY APPEARS.

THEY ARE PREPARED TO TAKE CONTROL OF THE SITUATION

WHERE ARE THEY PLACED?

HOW MANY SOLDIERS ARE THERE?

HEY, DON'T CHANGE THE SUBJECT!

HAVE YOU HEARD A WORD I'VE SAID?

THOUGH YOU PROBABLY WON'T BELIEVE WHAT I SAY ANYWAY

JUST IN CASE, I ALSO CALLED IN A MONK.

HA HA HA.

LEGEND SAYS

THAT THIS ISLAND WAS A BATTLE-FIELD LONG AGO.

UPON THIS GROUND

GODS AND DEVILS FOUGHT ONE ANOTHER.

TENS OF THOUSANDS OF VICIOUS SPIRITS... THEIR ADVENT HERALDS THE BOUNDLESS RAVAGES OF WAR...

WHEN THE FATES OF THREE REALMS COME TO THEIR END

THE GODDESSES SHALL APPEAR TO VANQUISH THE EVIL AND BRING ABOUT THE SALVATION OF THE REALMS...

TL NOTE: THE KANJI FOR MAI MEANS "DANCE"

THE BATTLE OF THE GODDESSES SHALL BE LIKE A DANCE

THUS DUB THIS LAND MAIJIMA, THE ISLAND OF DANCE...

THE SPEAR WHICH THE GODDESSES USED TO STRIKE THE DEVILS...

THAT TALL ROCK IS APPARENTLY WHAT BECAME OF IT.

?

SFX: STARE

THAT'S RIGHT!!

URARA-SAMA,

DID YOU REALLY ONLY READ THE MAGAZINE WITH KATSURAGI-KUN?

LET'S TAKE ONE BEFORE DINNER.

WHY DO I HAVE TO TAKE A BATH?

BUT I USUALLY TAKE MINE MUCH LATER.

URARA-SAMA IS THE MOST IMPORTANT TREASURE OF THE SHIRATORI HOUSEHOLD.

YOU MUSTN'T WORRY YOUR GRANDFATHER TOO MUCH,

KEIMA-CHAN STOPPED ME!!

WHEN I ASKED TO IMITATE WHAT WAS IN THE BOOK...

?

IS THAT SO...

DID I OVERREACT, PERHAPS...?

TWGOK ANIME RESTART 4: HAYATE X TWGOK JOINT CONCERT TO OPEN! SEE P.12 FOR DETAILS.

NOW THEN, LET'S GET YOU IN THE BATH.

YANAGI SHOULD COME IN AS WELL!!

TH-THEN PLEASE WAIT WHILE I GET UNDRESSED!!

...BUT THE EVIL...

WON'T PERISH SO EASILY, IT SEEMS...

KEIMA-KUN... RIGHT NOW, THIS TOWN...

IS ABOUT TO FACE A GREAT DISASTER.

IF I DON'T HOLD THEM BACK...

THE PEOPLE OF MAIJIMA WILL FALL INTO THE DEVILS' CLUTCHES...!!

I WILL NOT BEQUEATH THIS FIGHT...

TO ANYONE ELSE...!!

HOW DO YOU KNOW THAT THE DEVILS ARE COMING?

IF IT'S SO DANGEROUS, SHOULDN'T YOU CALL THE POLICE AS WELL?

A DEBT TO THEM THAT I MUST PAY...

I HAVE...

.....

THEM...?

HAVE YOU ENCOUNTERED THE DEVILS?

IS IT EVEN ALRIGHT TO HAVE THIS SORT OF CONVERSATION WITH HIM?

NO, IN THE FIRST PLACE...

HAS THIS GEEZER SEEN DEVILS BEFORE ..?

WHEN, AND WHERE..?

I DON'T THINK IT'S POSSIBLE TO WIN..

BUT CAN YOU DEFEND AGAINST DEVILS WITH SUCH A THING..?

THE FOUNDATIONS ON THE SHORE WERE NOT A CONSTRUCTION SITE BUT A FORTRESS TO OPPOSE THE DEVILS...

ELSIE MIGHT NEVER APPEAR!!

IF THAT HAPPENS...

?

BUT ON THE OFF CHANCE THAT THE GEEZER ACTUALLY MANAGES TO DEFEAT THE DEVILS...

THAT ALSO WOULD POSE A PROBLEM ...

NO, ON THE CONTRARY..

IF THAT HAPPENS, THERE WON'T BE ANY RUNAWAY SPIRITS,

AND I WON'T HAVE TO SEARCH FOR THEM.

IN THIS TIME AND PLACE?

CAN I EVEN EXIST

SFX: BOOOM

THE CON-STRUCTION SITE?!

IT EXPLODED!!

WAIT A MINUTE!!

KATSURAGI-KUN, I'M SORRY,

BUT WE MUST END OUR CON-VERSATION HERE.

WHAT? HAVE THE DEVILS APPEARED ALREADY?

THE GREAT ESCAPE WAS SUPPOSED TO HAPPEN ON THE 22ND!!

FIRST THINGS FIRST, YOU SHOULD EVACUATE THE PEOPLE AT THE SITE!

YOUR MEN WILL PROBABLY NOT BE ENOUGH!

HUH?

DO YOU HAVE ANY CHRONIC ILLNESSES?

WELL, IT'S AN INHALANT WITH NO SIDE EFFECTS...

BUT JUST IN CASE.

I DON'T!!

WHAT'S UP?!

DO YOU HAVE ANY ALLERGIES?

BUT THIS IS NOT A MATTER FOR A CHILD TO GET INVOLVED IN...

WHAT A STRANGE CHILD...

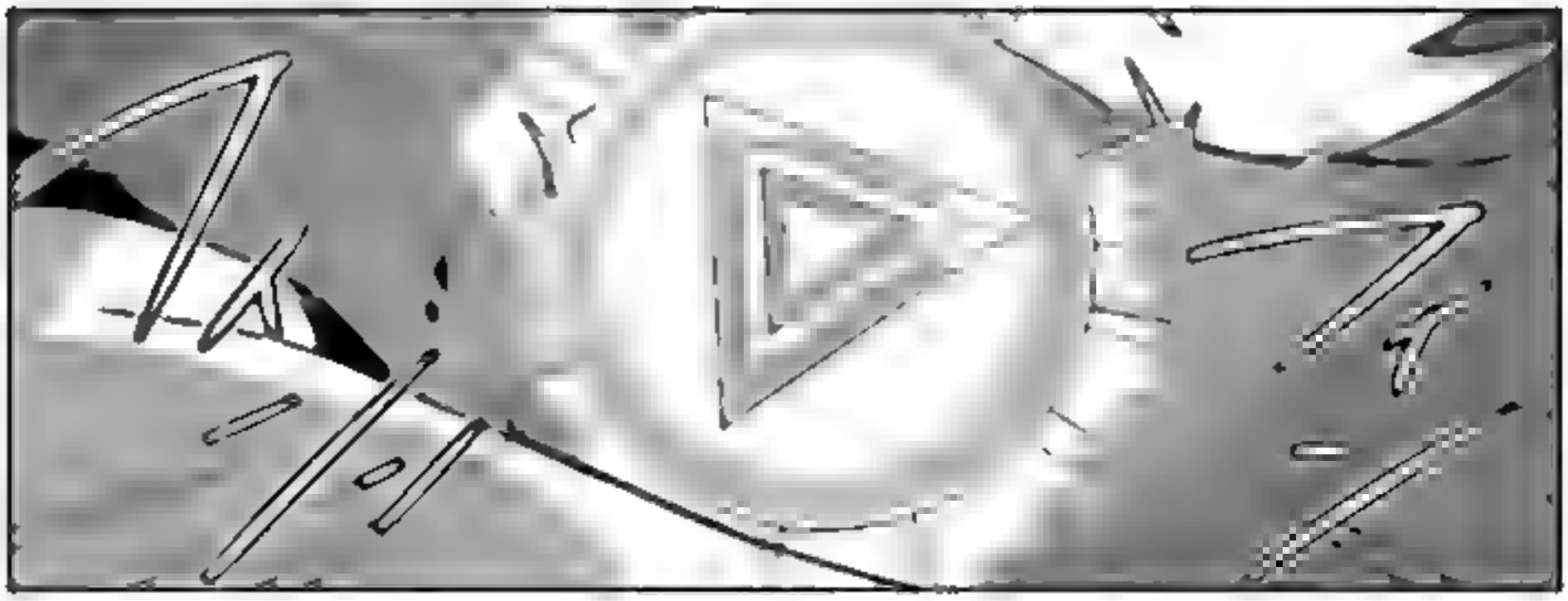
I'LL HAVE YANAGI COME PICK YOU UP.

I APOLOGIZE, BUT PLEASE SLEEP FOR A WHILE.

FINALLY...
THE TIME HAS
COME.

MARIO!!!
MARIO!!!

ALL
OF MY
HEART!!!
ALL OF MY
HEART!!!



UM...

I WONDER WHERE NII-SAMA WENT OFF TO.

MOTHER ISN'T HERE EITHER.

KATSURAGI HOUSEHOLD

LET'S FIND ONII-CHAN...!!

LET'S GO TO WHERE ONII-CHAN IS...

D-DOKUROU...?

TO BE CONTINUED IN ISSUE 4~5

TWGOK ANIME PROJECT BEGINS!!

ANIME SEASON 3 PRODUC-TION CON-FIRMED!!

AND...

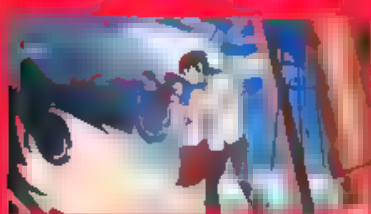
VOLUME 20 WITH OVA OUT ON DECEMBER 18TH!!

ANIME SEASON 3 PRODUCTION CONFIRMED

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

COMES FROM THE PROLOGUE TO THE GODDESS SAGA, THE TENRI ARC PART 2 "CHANCE ENCOUNTER"!



WHILE TWGOK SEASON 3 IS BROOKING, YOU CAN'T OVERLOOK THE UPCOMING OVA!! KEIMA TAKES ON THE CHA... CONQUERING TENRI/D[illegible] A MUST SEE EPISO... THE GRAND PROLOGUE TO THE GODDESS SAGA!!!

神のみぞ知る】セカイ 20

OVA付き限定版 2980円 税込 | 通常版コミックス5冊 時報売!! 定価:440円(税込)

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

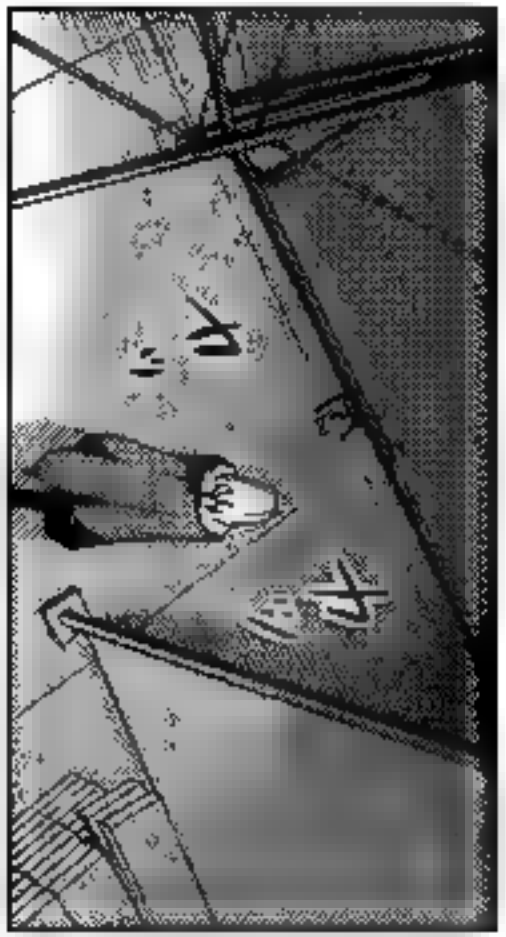
Cleaner
Naselare

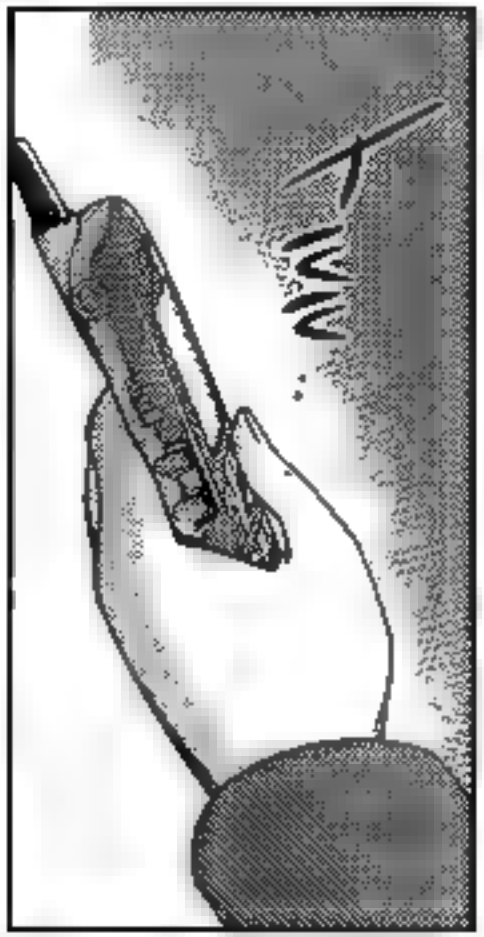
Typesetter
Vaelis

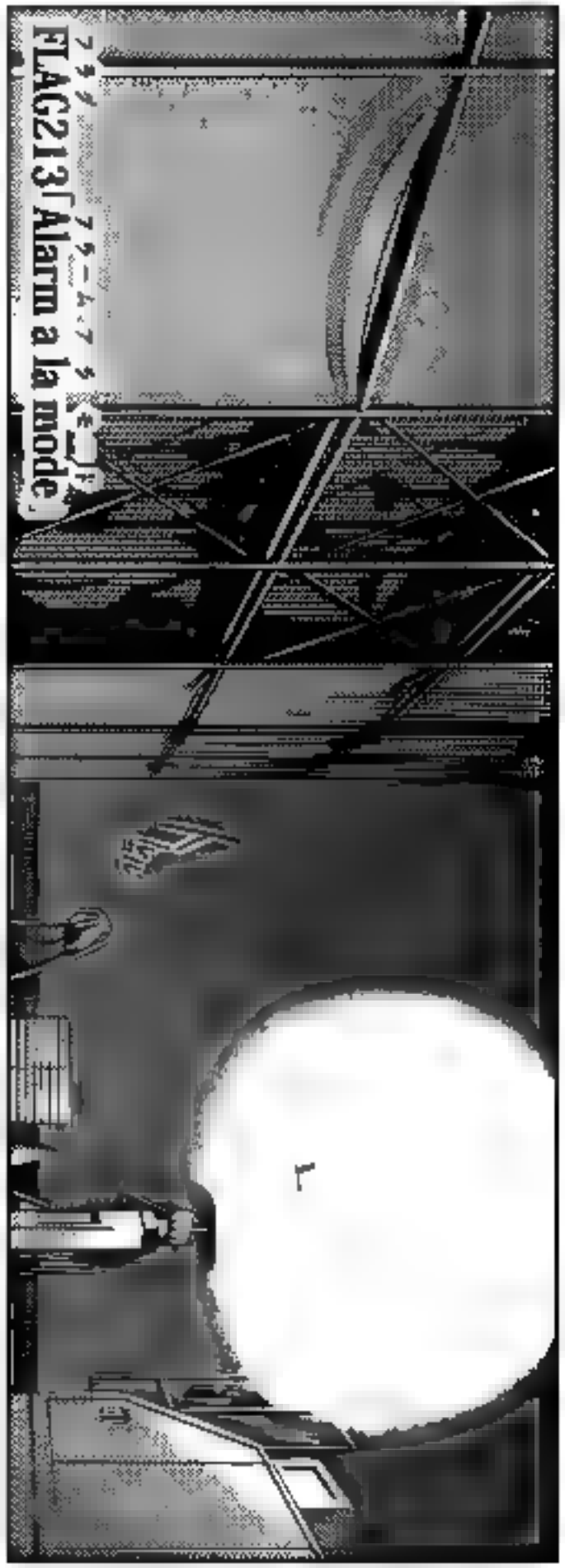
Redrawer
Lazarus, Rain1911

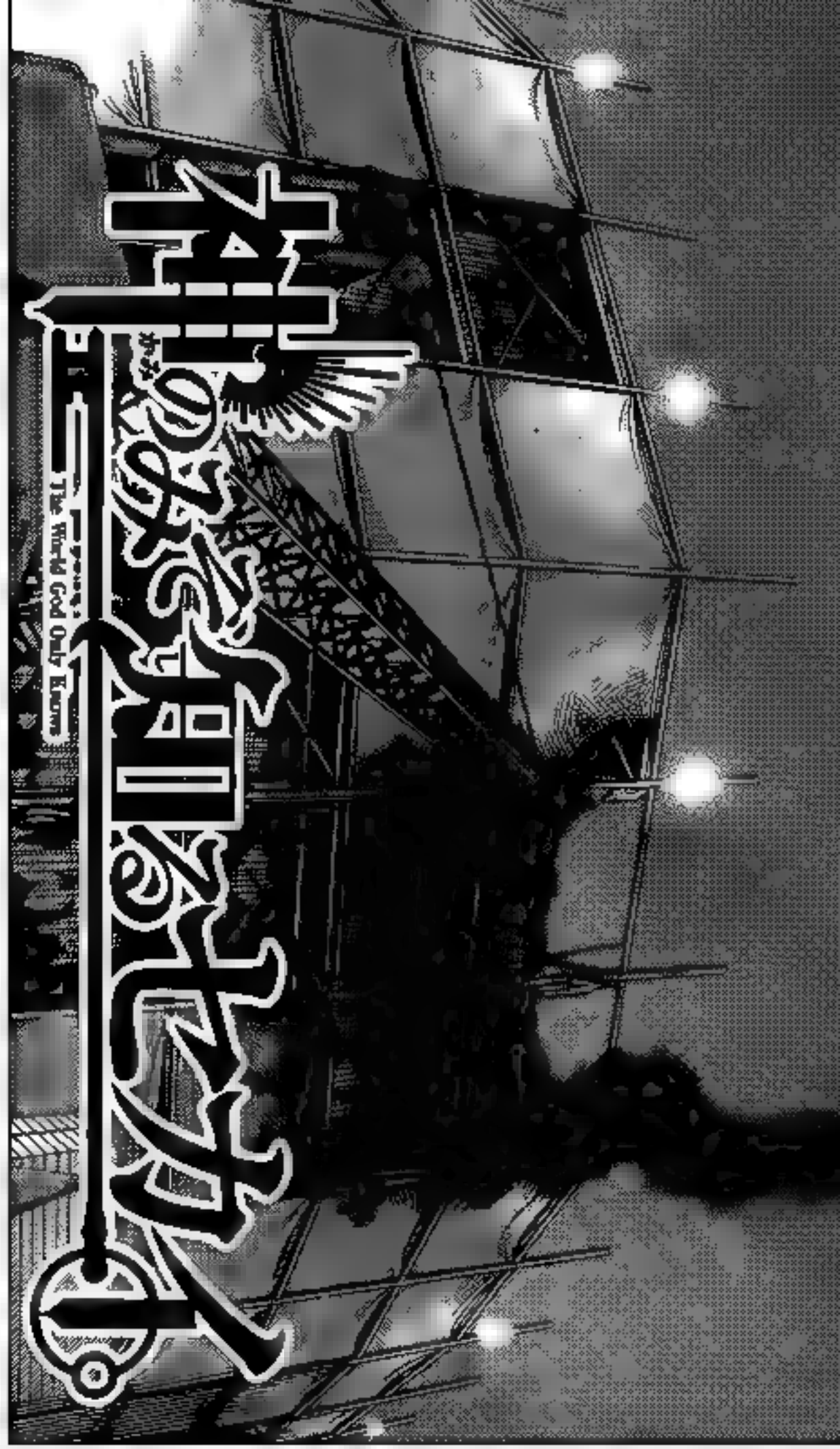
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

IN A FORTRESS MASQUERADING AS A CONSTRUCTION SITE, AN OMINOUS BLACK SMOKE RISES...



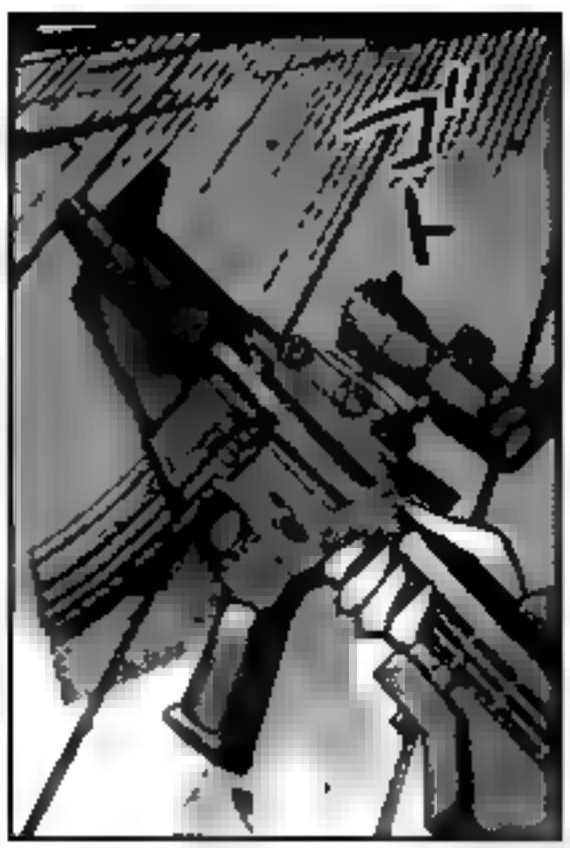






SO
THEY WERE
DEFEATED...

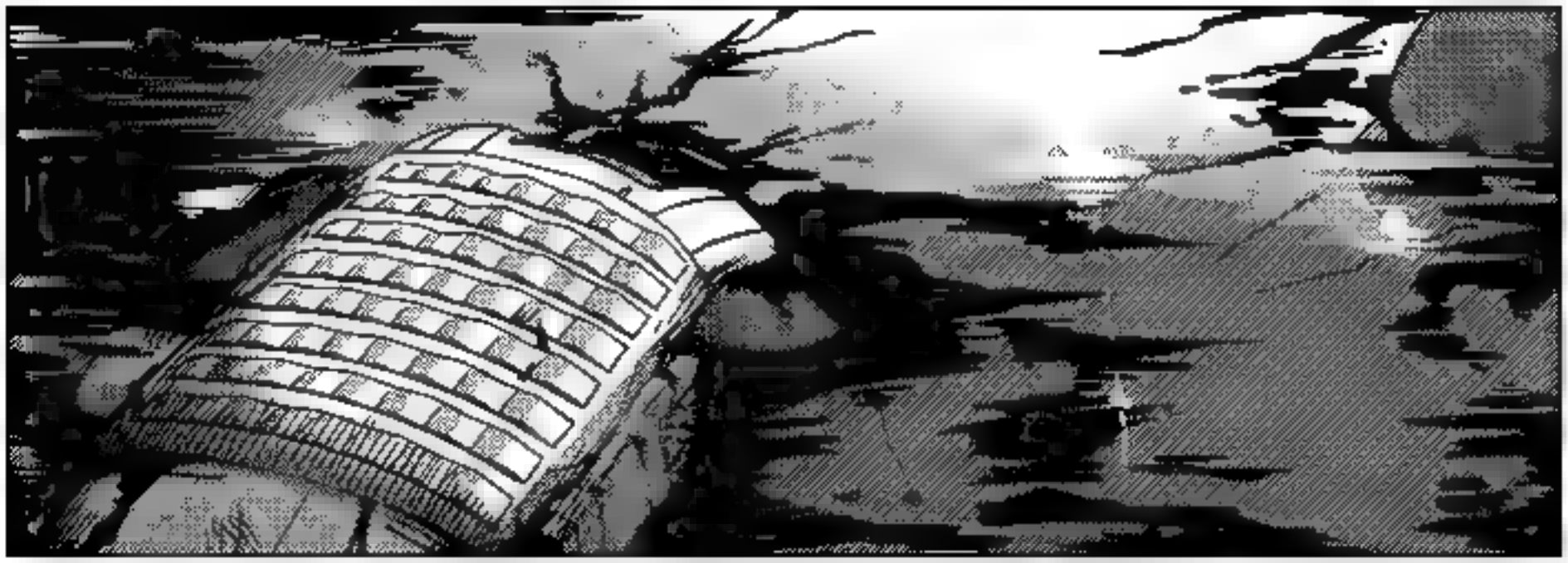
HOW COULD THIS HAVE HAPPENED...?
ALL THE ELITE SOLDIERS THAT I RE-CRUITED...

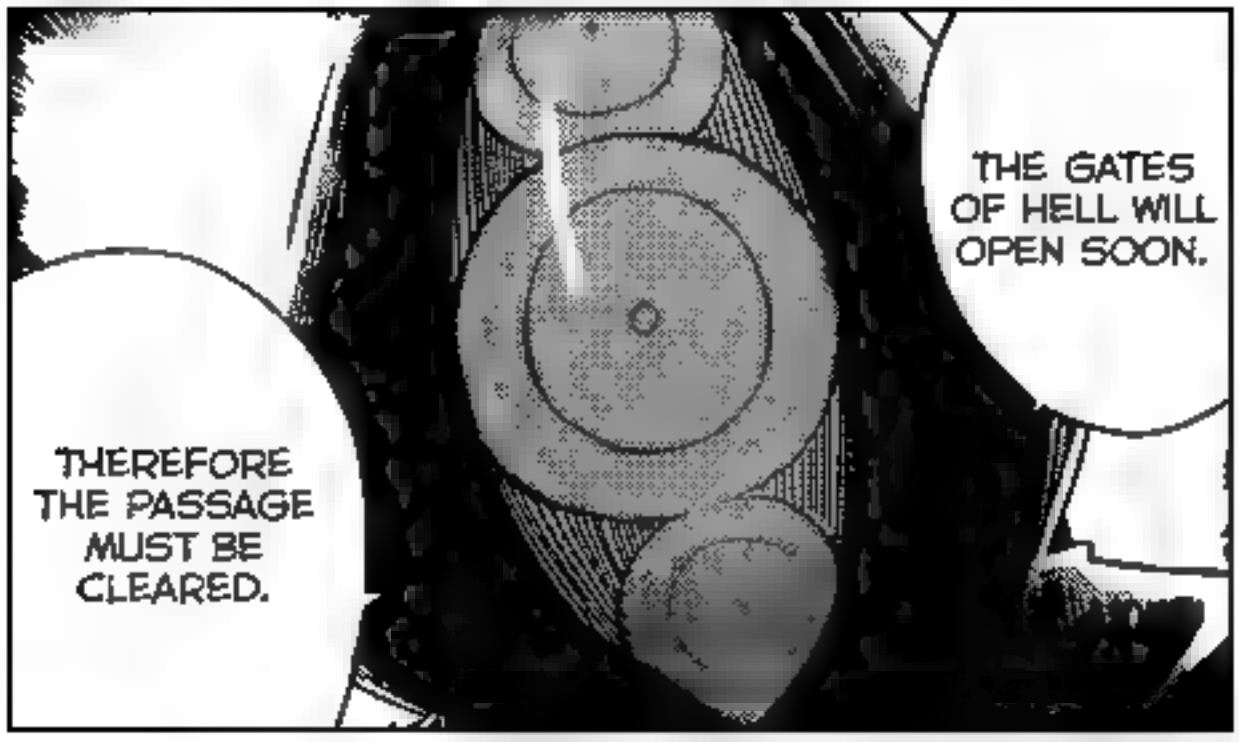


PRAISE TO AMIDA BUDDHA.

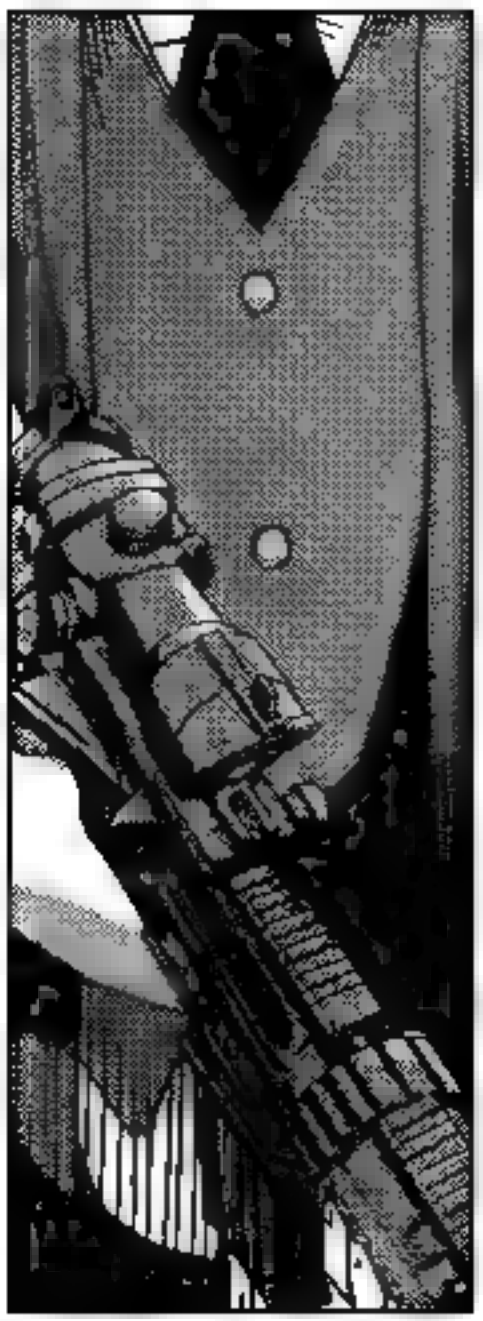
PRAISE TO AMIDA BUDDHA.

PRAISE TO AMIDA BUDDHA.




THE GATES OF HELL WILL OPEN SOON.
THEREFORE THE PASSAGE MUST BE CLEARED.

WHO...
ARE YOU PEOPLE ...?



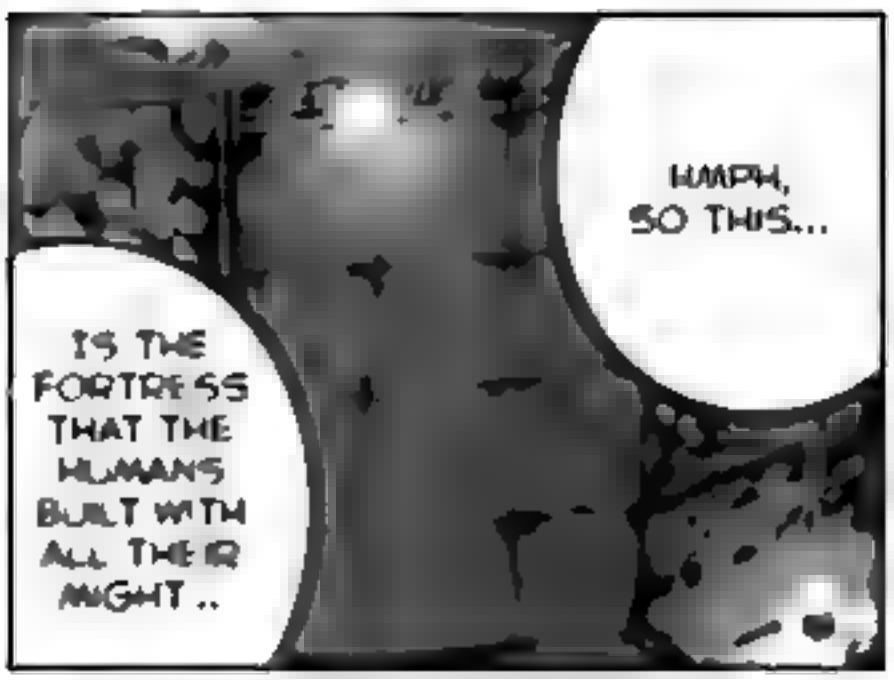
THIS LAND IS WASTED ON HUMANS.
WE SHALL PUT IT TO GOOD USE.

I WON'T...
I WON'T ALLOW YOU TO DO AS YOU PLEASE ON MY ISLAND!!

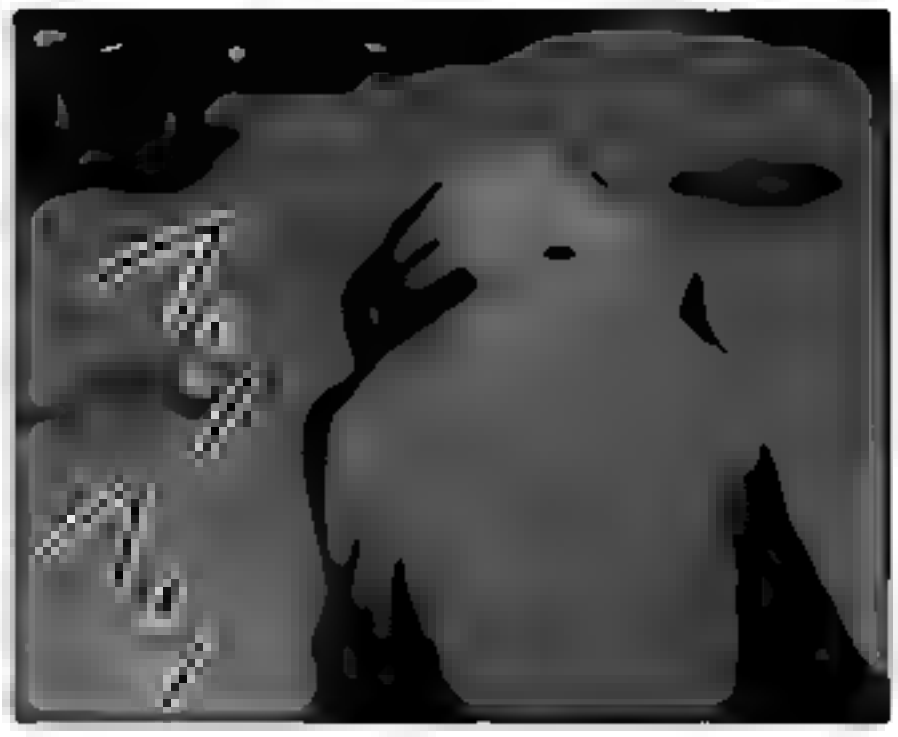
YOU DEVILS!!

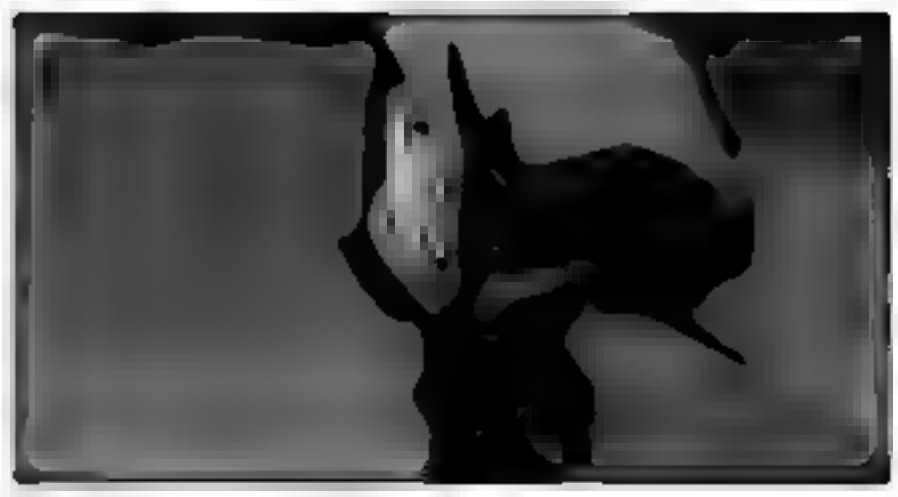
GIVE ME BACK MY CHILD!!

IS THE EXTERMINATION COMPLETE...?
ALRIGHT, I'LL HEAD OVER TO DEAL WITH THE BODIES.


HMPH, SO THIS...
IS THE FORTRESS THAT THE HUMANS BUILT WITH ALL THEIR MIGHT..

NO PROBLEM.
THE PLAN IS PROCEEDING ACCORDING TO SCHED-ULE.





R...

RUNAWAY SPIRIT SQUAD ...?!

NII-SAMA, WHERE ARE YOOOU?

KNOCK
IT OFF!!

NII-
SAMA?!

LET GO OF NII-SAMA!!

AH!!

I'VE NEVER SEEN A CELESTIAL ROBE LIKE THIS BEFORE ..

BUT HER MAGICAL POWERS ARE WEAK!!

RUN!!

ELSIE, DON'T FIGHT!

AWWW

AWWWW

AWW...

LET GO OF NII-SAMAAA!

URK...

LET HER GO!!

STOP, STOP!!

WHAT?

CONFINEMENT BOTTLE. SUCK HER UP!!

THANKS TO ELSIE'S BRAVE(?) ACTIONS, KEIMA WAS JUST BARELY SAVED. BUT AT THE CONSTRUCTION SITE...

DON'T GET INVOLVED IN DANGEROUS SITUATIONS.
YOU SHOULD HAVE JUST RUN AWAY
BUT NO MAMA WAS.
THANKS.
HOWEVER, YOU DID SAVE ME
ELSIE, STAY HERE
I'LL HEAD OVER TO THE CONSTRUCTION SITE!
URARA'S GRANDFATHER IS IN DANGER!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

神のみぞ知るセカイ

若木民喜

IT MIGHT BE DANGEROUS UP AHEAD YOU KNOW!

I DON'T WANT TO BE SEPARATED ANYMORE!

ELSE I TOLD YOU TO STAY BEHIND!!

I DON'T WANT TO!!

SSSH!!

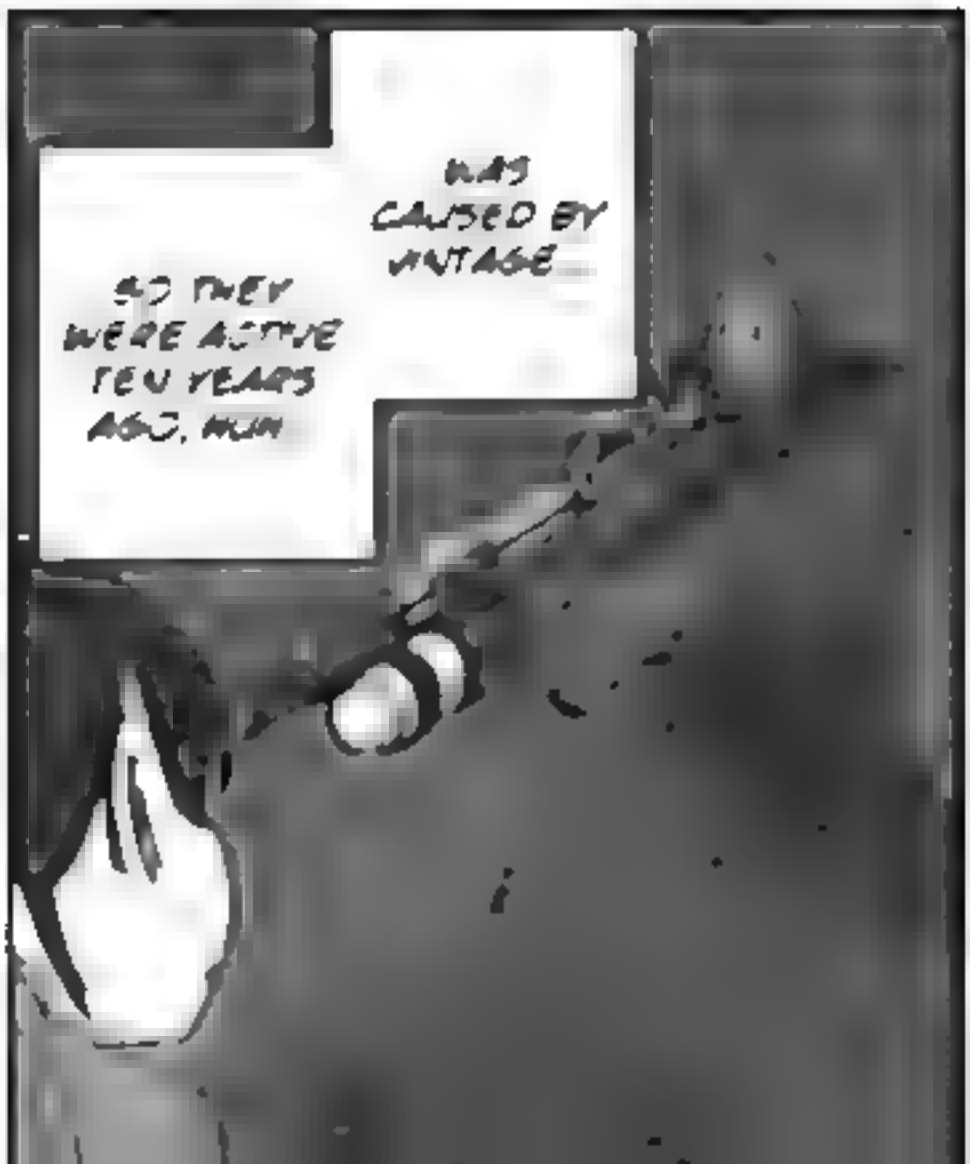
DON'T TALK SO LOUDLY!

LET'S PROCEED UNDER THE CRYSTAL PIPES IN VISIBILITY!!

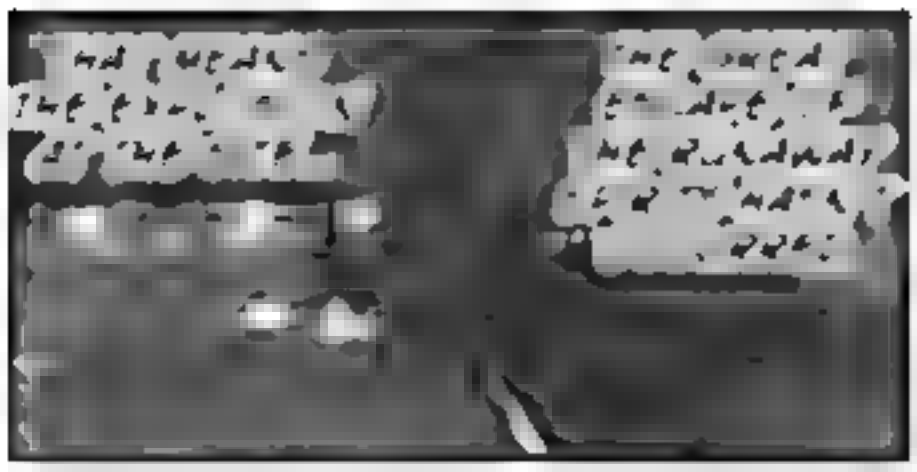
THERE ARE SO MANY TALISMANS I'M INCLINED WHAT KIND OF PLACE THIS IS...?

TO THE BATTLEGROUND, CHASING AFTER THE OLD MAN, ISN'T IT DANGEROUS?

AS THIS IS URAMA'S GRAND-FATHER'S
A MONSTER'S ASSAULT THE GEARS


WAS CAUSED BY HUTAGE...
SO THEY WERE ACTIVE TEN YEARS AGO, HUH

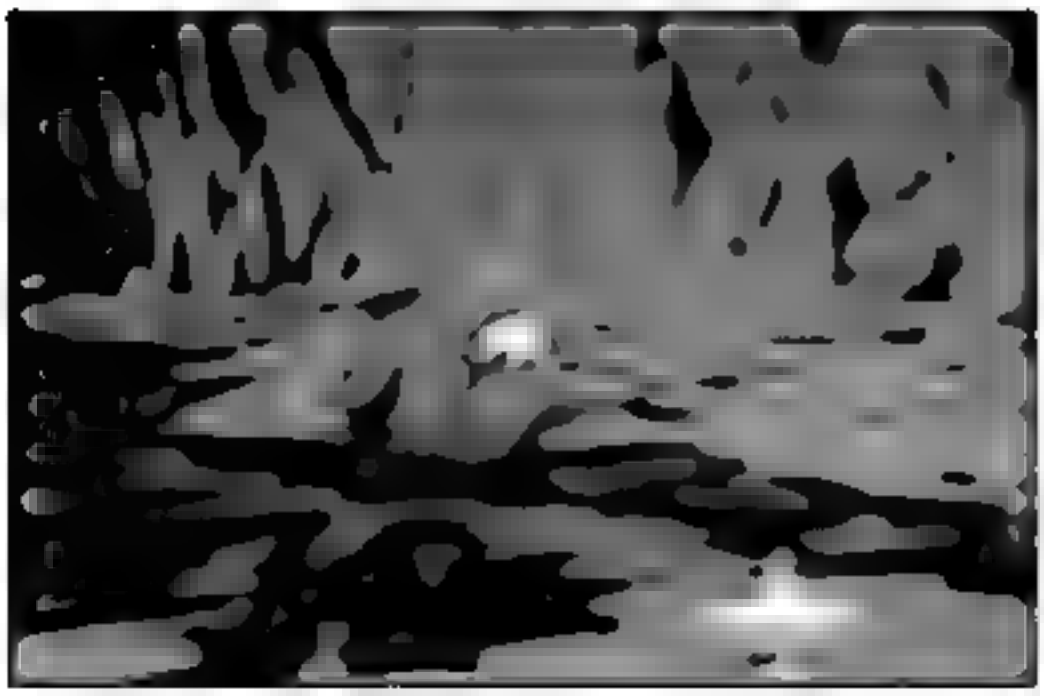
FLSIE, THE RUN-AWAY SPIRIT SENSOR?
THERE'S NO REACTION.



A PERSON
IS HE D-DEAD ?

ONII-CHAN, LOOK...

!!
NII-SAMA, LOOK!!



GRAMPS!!

THIS PLACE IS DANGER-OUS...

YOU MUST FLEE QUICKLY...

HEY, GRAMPS!!

ARE YOU ALRIGHT?!

...OOOH...

YOU'RE KEIMACHAN-KUN...

MORE SO THAN MY BODY...

IT IS MY HEART THAT IS IN PAIN...

SFX: SHOCK

GRAMPS...

WHAT HAPPENED TO YOUR LOWER BODY...?

TO HAVE IT WASTED TOO SOON LIKE THIS...

THE REVENGE I HAVE AWAITED FOR FOUR YEARS...

MY SON AND DAUGHTER...

WERE KILLED...!!

REVENGE...

FOR WHAT?

THE DEVILS TOOK... EVERY-THING...

EVERY-THING... THAT I HAD...!!

EVEN IF I DIE... EVEN IF IT'S IN MY NEXT LIFE... I WILL HAVE MY REVENGE!!

I WILL ABSOLUTELY HAVE MY REVENGE ON THE DEVILS...

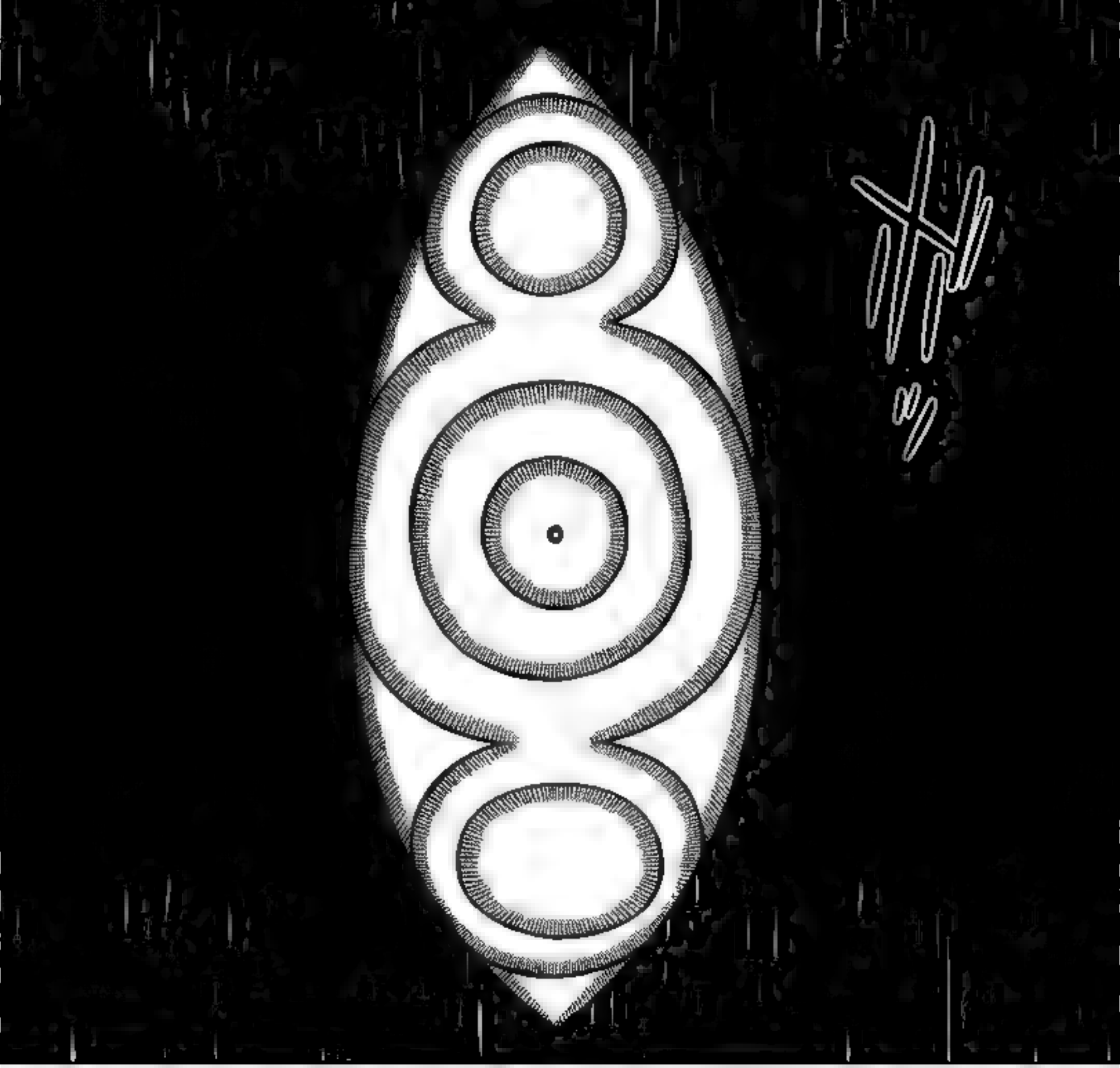
DEVILS...

NO...!!

YOU MUST... ESCAPE... QUICKLY!!

HEY, DON'T DIE ON ME!!

ELSIE, WE'LL CARRY THE GRAMPS!!

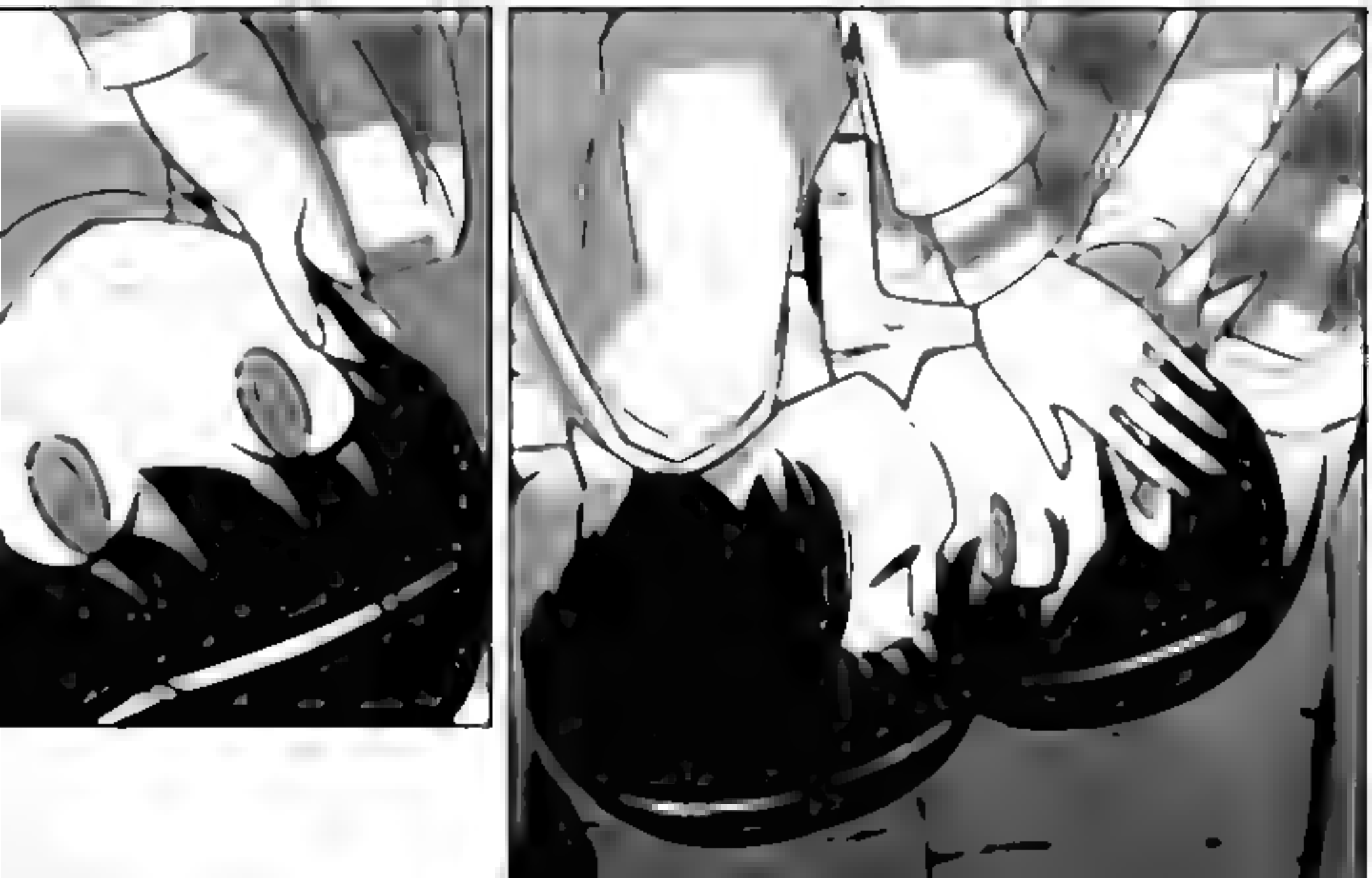


DAMN IT, THIS SITUATION IS VERY DANGEROUS. !!

THEY'RE THE ONES WHO DID THOSE THINGS TO GRAMPS AND THE OTHERS...

NII-SAMA!!

EEEK!!



SFX. STAB

DOKU-
ROU!!

SFX. CRACK, CRACK

SFX. SQUEEZE

SFX. GRAB

SFX: SPLASH

SFX: SQUISH

SFX: SQUEEZE

SFX: SPLATTER, SPLATTER

SFX: GUNFIRE

SFX: GUNFIRE

SFX: SMASH

SFX: GRAB

SFX. CRUNCH

SFX. GUNFIRE

SFX. THUD

SFX. JUMP

S-STOP IT...

STOP IT, STOP IT, STOP IT!!

ONII CHAN.

YOU MUST NOT COME TO THIS PLACE.

DOKU-ROU ?

IF YOU COME HERE...

EVERYONE WILL DIE... PEOPLE DEVILS SO MANY WILL DIE..

ONLY ONII-CHAN...

CAN SHOW EVERYONE THE WAY...

TIME WILL ONLY CONNECT NEXT...

TO THE FUTURE THAT ONII CHAN CAME FROM.

I WILL CONNECT TIME...

TO THE PLACE WHERE ONII-CHAN WAS...!!

WE RETURN... ONE MORE TIME...

A REPEATING NIGHTMARE. OVER-TURN THE BAD END. NEXT ISSUE!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 7, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JANUARY 16TH.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

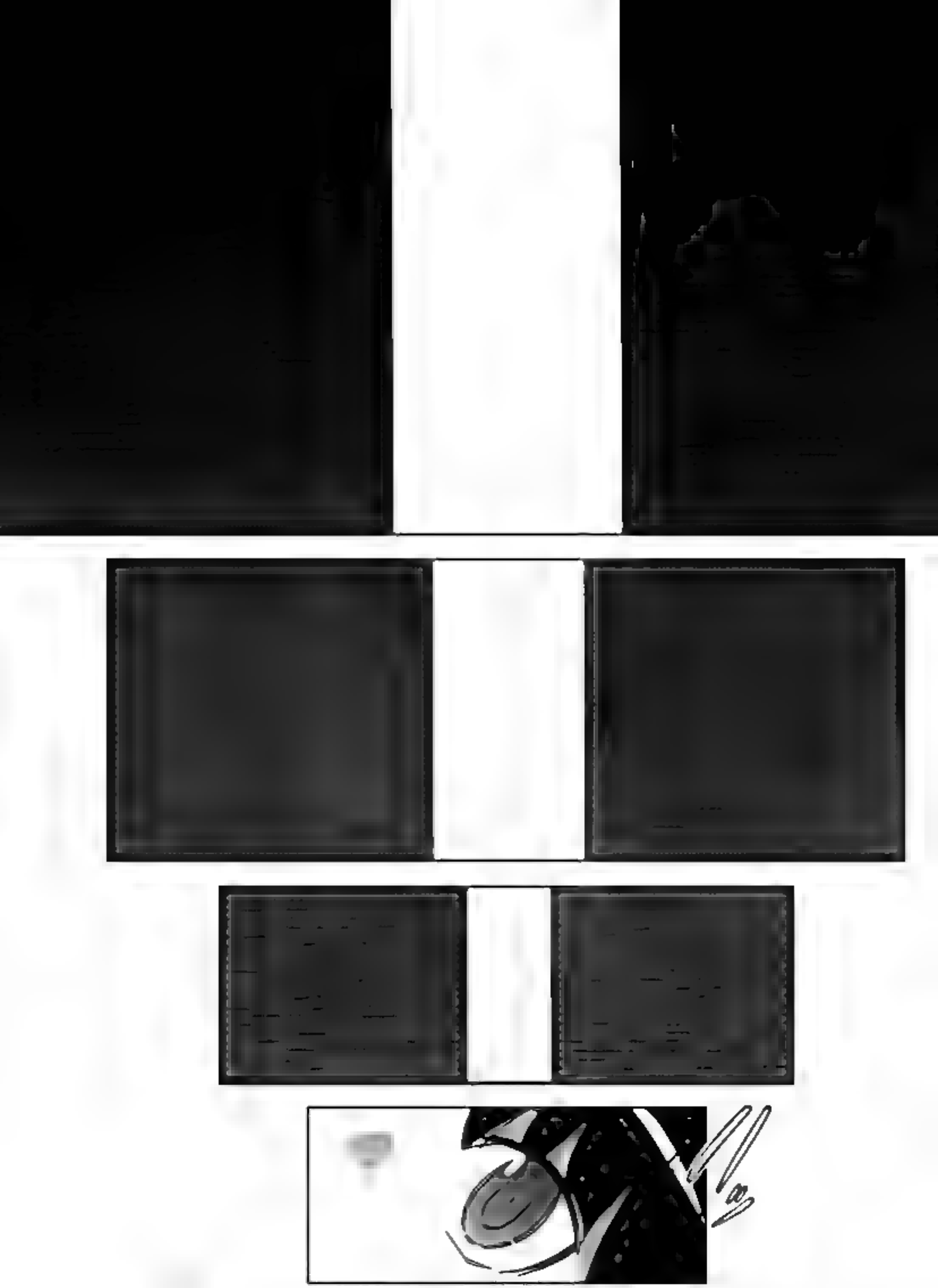
Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, MrHome,
sasori69

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net



［神のみぞ知るセカイ］

NII-
SAMAAA!

NII-
SAMAAA.

THE GIRL STOPPED CHANGING INTO A CHILD!!

PREVIOUSLY IN THE END...
神のみぞ知るセカイ

NII-SAMA?

ONII-CHAN...
AT THIS POINT YOU CAN STILL MAKE IT.

GRANDPA AND THE OTHERS...

PLEASE SAVE...

!?

THEY DID NOTHING WRONG AND YET... EVERYONE WILL BE KILLED...
THAT POOR GRANDPA AND THE OTHERS...

YOU WERE ALSO KILLING LIKE IT WAS NOTHING...!!
WHY ARE YOU TALKING LIKE IT DOESN'T INVOLVE YOU?

IF YOU FIGHT, THEN EVERYONE WILL DIE...

GOOD PEOPLE AND BAD PEOPLE WILL KILL EACH OTHER...

GOOD PEOPLE AND BAD PEOPLE WILL DIE...

BUT PERHAPS...

IT MIGHT BE POSSIBLE THAT NO ONE HAS TO DIE.

ONII-CHAN... YOU CAN PREVENT THAT BATTLE!!

ME?

THERE'S NO WAY I COULD DO THAT!!

YOU CAN.

ONII-CHAN, YOU MUST TURN THIS INTO

THE WORLD YOU ONLY KNOW!!

HUH?

AND THE GODDESSES HAVE ALL BEEN REVIVED.

WHERE ONII-CHAN COMES FROM, THERE IS NO BATTLE TAKING PLACE.

THE EARTH IS STILL SAFE...

HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT?

...YOU,

YOU WERE ABLE TO COME TO THIS PLACE...

THAT IS WHY

!!

IS THERE ANYTHING THAT'S DIFFERENT FROM YOUR MEMORIES?

IN THIS WORLD RIGHT NOW...

ONII-CHAN, COME THIS WAY.

W-WAIT,
WAIT!!

ARE YOU TRYING TO SAY I SHOULD CHANGE THE PAST

TO MATCH THE FUTURE?!

YES...

AT THIS RATE, IT WON'T CONNECT TO ONII-CHAN'S FUTURE...

WE HAVE TO CHANGE IT...!!

IT'S IMPOSSIBLE TO CHANGE THE PAST USING KNOWLEDGE OF THE FUTURE!!

DON'T YOU KNOW THE BASICS OF TIME PARADOX?

EVEN IF YOU TRY SOMETHING WEIRD...

.....

HM...?

FORWARD, BACKWARD...

TIME IS AN AMBIGUOUS THING...

THE PLACE WHERE ONII-CHAN CURRENTLY STANDS IS BOTH THE PAST

AND ALSO THE PRESENT...

WHATEVER HAPPENS FROM NOW ON...

IS THE FUTURE.

YOU ARE CREATING THE FUTURE....!!

ONII-CHAN, YOU AREN'T CHANGING THE PAST..

SO

...HAVE I..

STUMBLED UPON A BRAND NEW SHITTY GAME AGAIN...?

HEAD BACK HOME NOW!!

I'M GOING TO URARA'S HOUSE IMMEDIATELY!!

ELSIE!!

HUH?!

PRETEND TO BE ME AND DON'T LET MOTHER GET WORRIED!!

U-URARA...?

WHO IS THAT?

EVERYTHING IS READY!!

LET'S MOVE QUICKLY!!

I DON'T UNDER-STAND!!

ALSO MAKE WHAT I'M ABOUT TO TELL YOU!!

NII-SAMA!!

ELSIE, I'M COUNTING ON YOU!

I BELIEVE THAT YOU WILL HELP GRANDPA.

THANK YOU, ONII-CHAN...

BUT I CAN'T JUST LEAVE GRAMPS ALONE!!

I DON'T KNOW WHAT THE PLAN IS...

HURRY!!

IF I DON'T STOP HIM, HE'LL BE KILLED TOMORROW NIGHT.

I ABSO-
LUTELY
HATE

DEVELOP-
MENTS WHERE
PEOPLE DIE!!

FOR THE
HERO

WHO WOULD
BREAK THE
CHAIN OF
BATTLES...!!

I HAVE BEEN
WAITING A
LONG TIME...

HE HAS
COME AT
LAST...

SHE SMILES FOR THE FIRST TIME. PLEASE LIVE UP TO HER EXPECTATIONS, KEIMA.

TO BE CONTINUED IN ISSUE 8, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JANUARY 23RD.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

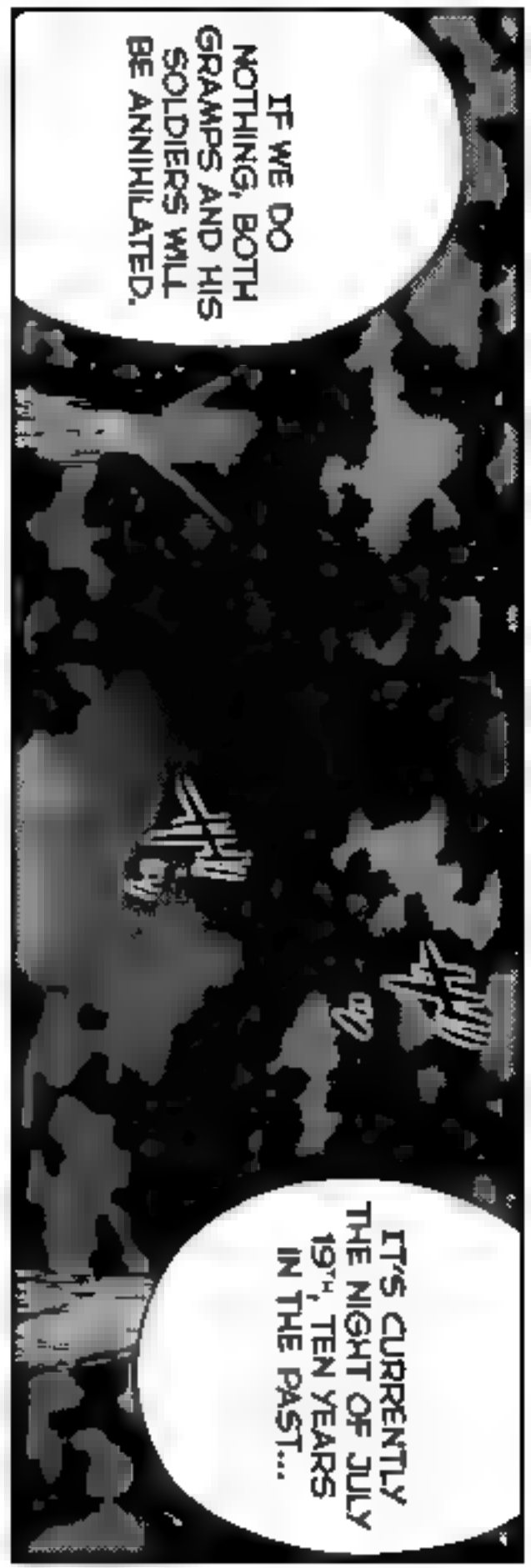
Cleaner
Vaelis

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, sasori69

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

PERSUASION → FAILURE → BATTLE → ANNIHILATION → REWIND → PLAYBACK.
AVOIDING THE BAD END, KEIMA MUST CONNECT TO THE "TRUE FUTURE" HE CAME FROM.


IF WE DO NOTHING, BOTH GRAMPS AND HIS SOLDIERS WILL BE ANNIHILATED.
IT'S CURRENTLY THE NIGHT OF JULY 19TH, TEN YEARS IN THE PAST...

FLAG 216 [E.T.]

TOOK EVERY-THING...
THE DEVILS...

BEFRIEND URARA ..!!
FIRST I MUST QUICKLY...

神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
ONWARDS, TO THE FUTURE GOD ONLY KNOWS...!

AHHHH

I WANT TO PRETEND TO BE AN ADULT

SAME AS ALWAYS, NOTHING HAS CHANGED

WHAT ARE YOU DOING?

YOU HAVE TO SLEEP.

KEIKA?

AH...

HM?

GAMES ARE MY LIFE, THE AIR I BREATHE!!

I DON'T NEED THE SLEEP OF THE REAL WORLD!!

I WANNA PLAY GAMES!!

GAMES, GAMES, GAMES, GAAAMES!!

GOOD THING MOTHER WAS HALF-ASLEEP.

I FOOLED HER WITH A CELESTIAL ROBE DOLL AND ILLUSION MAGIC.

IF YOU DON'T GET SLEEP, YOU WON'T GROW TALL.

DO IT TOMOR-ROW.

SFX: YAWN

ONII-CHAN...

WHAT'S IN THAT BAG?

NII-SAMA, PLEASE COME BACK QUICKLY.

SHE'LL FIGURE IT OUT SOON ENOUGH.

IT'S A SECRET WEAPON OF CONQUEST,

AGAINST URARA!!

THIS?

I HAD ELSIE PREPARE IT FOR ME.

BUT I WON'T WASTE TIME REPEATING THE SAME ROUTE AGAIN.

I ALREADY HAVE THE INFORMATION I NEED.

YEAH.

SINCE WE'VE GONE BACK IN TIME, MY RELATIONSHIP WITH URARA HAS ALSO REVERTED TO ZERO.

A WEAPON?

THAT'S AMAZING, ONII-CHAN...

I'M JUST CONQUER-ING LIKE I NORMALLY DO.

WE MUST ACT QUICKLY.

I'LL FORM A RELATIONSHIP WITH URARA BY TONIGHT!!

THERE ARE INFINITE CHOICES. HOW DO WE KNOW WHICH PARTS MUST BE CHANGED?

IT'S NOT EASY TO CREATE A FUTURE YOU WANT.

TO THE FUTURE YOU CAME FROM!!

CONNECT THIS TIME PERIOD...

THE ORB WILL TELL YOU.

THE ORB?

IT WILL TELL YOU WHEN WE APPROACH A JUNCTION POINT IN HISTORY.

THAT ORB REMEMBERS THE "COORDINATES" OF ONII-CHAN'S WORLD.

SO THIS IS A FLAG CONTROL DEVICE, HUH...?

WELL I ANTICIPATED THAT MUCH AT LEAST.

THE ORB WILL USE ITS MAGIC TO REWIND TIME AND SEND US BACK.

WHEN WE ARE NO LONGER ABLE TO CONNECT TO THE DESIRED FUTURE...

THOUGH THERE DOESN'T SEEM TO BE MUCH MAGIC LEFT...

BECAUSE I WAS THE ONE...

WHO MADE THAT ORB...

WHO ARE YOU, EXACTLY?

SO HOW COME YOU KNOW THE RULES?

TIRING ...

SFX: GIDDYUP

URARA-SAMAAA!

THE ORB?

MY-SELF?

CREATED BOTH THE ORB AND MYSELF.

I...

IT'S TIME FOR CHILDREN TO GO TO BED!!

PLEASE RETURN TO THE ESTATE.

YOU'LL HELP OUT A BIT TOO!!

WITH A GROUND-BREAKING

CONQUEST METHOD!!

GOOD, URARA HASN'T GONE TO SLEEP YET.

WE'LL DISCUSS THIS LATER. I'M GOING TO GO CONQUER HER!!

HOW ARE YOU GOING TO BEFRIEND HER...?

AH HA HA!!

ニイッ

URARA-SAMAAA!

HELP ME...

URARA STILL WANTS TO PLAY!!

IT'LL BE ANNOYING IF YANAGI FINDS ME!!

WHO'S THERE ...?

? ? ?

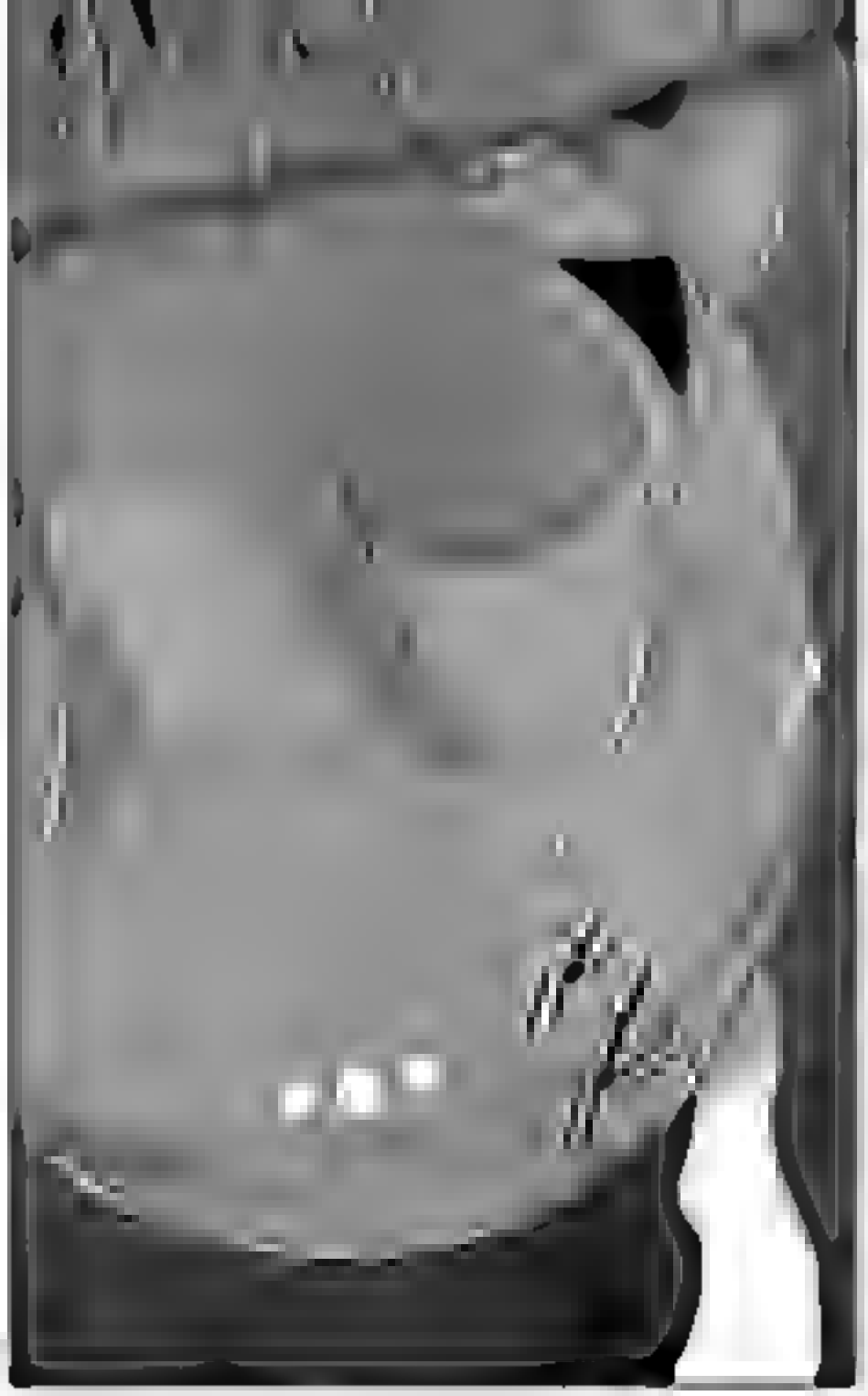
SOMEBODY... HELP ME...

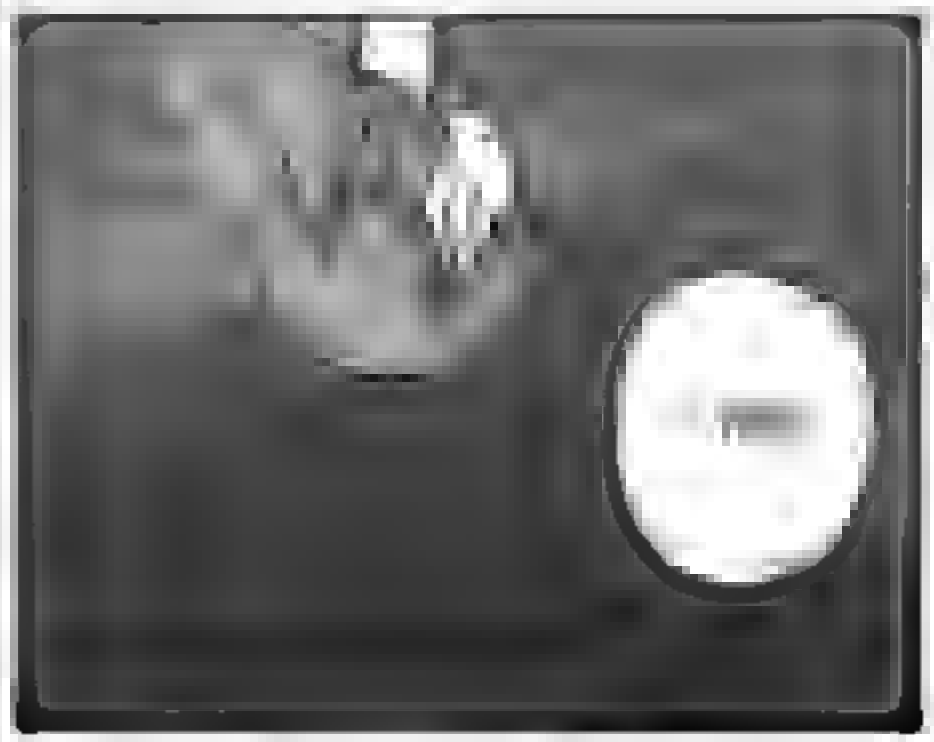
HELP ME...

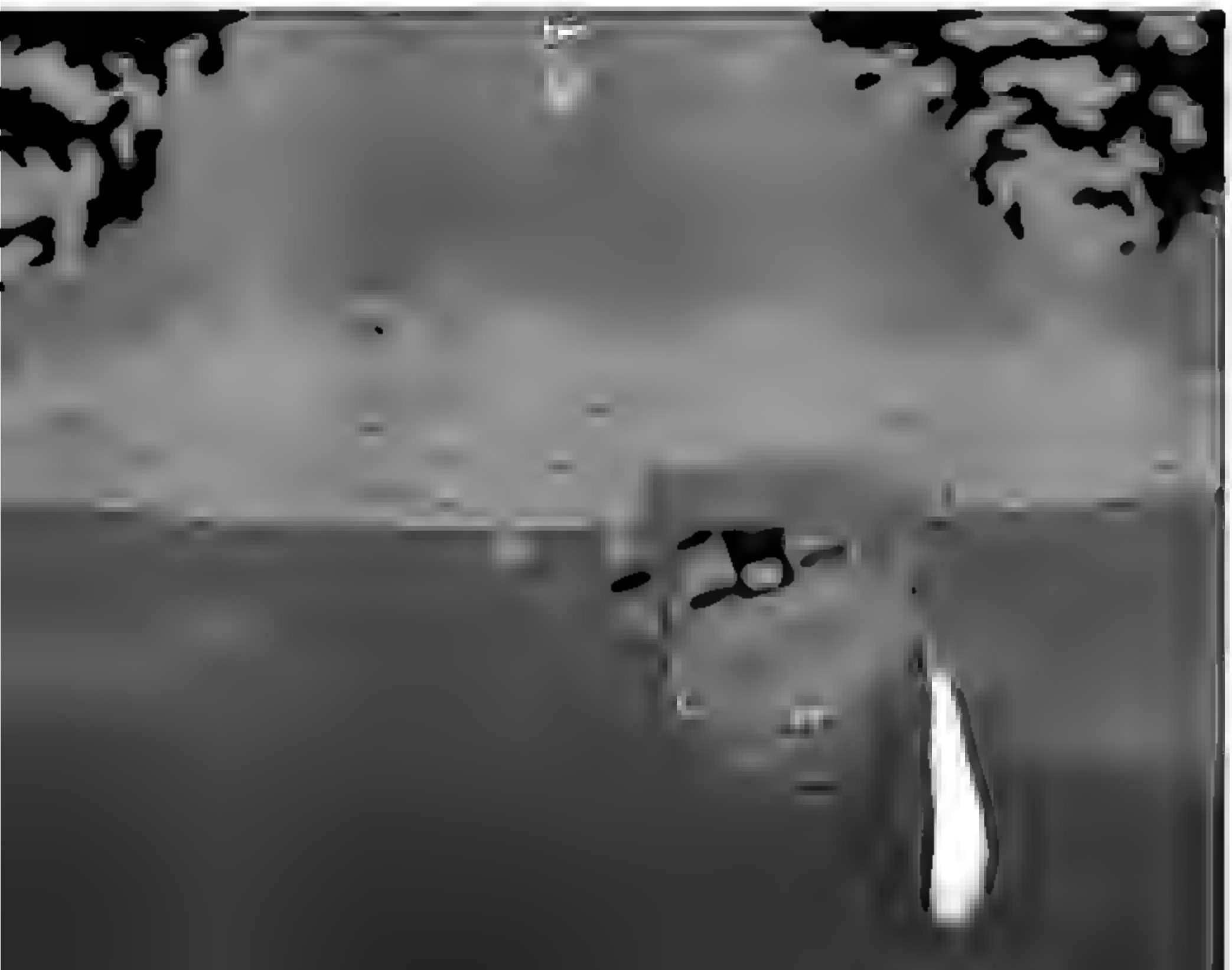
IT'S COMING FROM WHERE THE GRAVES ARE.

AW AW

HELP ME...







HELP ME...

S...
SOMEBODY...

I AM...

Y-YOU
ARE...

A PERSON
FROM THIS
PLANET...

!?

WHAT'S
WRONG?!

A STAR CLUSTER INVESTIGATOR

FROM THE KIRARA STAR SYSTEM."

DAMN IT, IF ONLY I'D PAID MORE ATTENTION TO THE RADAR."

IS THE MAIN REACTOR DAMAGED?

I WAS FLYING AROUND THIS SOLAR SYSTEM FOR MY INVESTIGATION, BUT—

MY SHIP GOT HIT BY AN ASTEROID AND CRASHED ONTO THIS PLANET.

I HEAR VOICES

THAT I'M NOT SEE THIS CREATURE IN THE REAL WORLD

IN ADDITION, MY TARGET IS A YOUNG LADY WITH LOTS OF COMPLICATIONS.

I JUST DON'T HAVE ENOUGH TIME FOR THIS CONQUEST

A FANTASY CONQUEST!!

BUT SINCE IT'S A CHILD, I CAN EASILY BREAK THE DEADLOCK WITH A FANTASY SETTING!!

NORMALLY THIS WOULD TAKE A REALLY LONG TIME

IF A HUGE INCIDENT OCCURS IN PLAIN SIGHT, THEY'LL ACCEPT IT NO MATTER HOW ABSURD IT MAY BE!!

THIS LOOKS INTER-ESTING!

AND THIS!!

Nii-sama, let's buy them after thinking about it carefully

THIS TOO!!

EXPLANA-TIONS AREN'T IMPORTANT TO CHILDREN, IT'S ABOUT WHAT THEIR EYES FIND INTER-ESTING!!

AT THIS RATE... I WON'T BE ABLE TO RETURN TO MY HOME PLANET!!

IT'S NO USE... THERE'S NO RESPONSE...

IT ALL DEPENDS ON MY ABILITY TO TELL STORIES !!

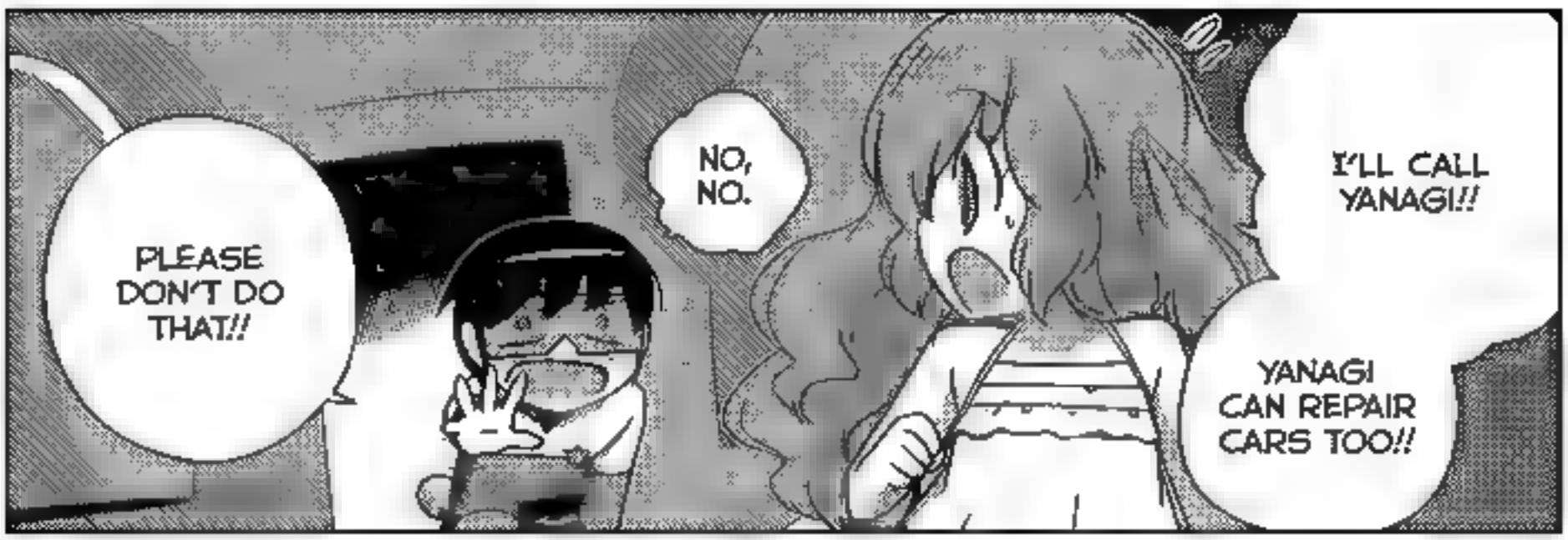
AFTER THAT

THIS 'S KE!!!

234 PLEASE RESPOND

IF ONLY THE REAC-TOR WERE FIXED...
I THINK I WOULD BE ABLE TO RETURN HOME THEN...

YOU CAN'T
GO BACK TO YOUR HOME PLANET ANYMORE?


PLEASE DON'T DO THAT!!
NO, NO.
I'LL CALL YANAGI!!
YANAGI CAN REPAIR CARS TOO!!

IF YOU CAN HIDE ME UNTIL THE REPAIRS TO MY SPACE-SHIP ARE FINISHED...
AT LEAST FOR JUST ONE DAY.

IF YANAGI SHOWS UP SHE'LL EXPOSE ME AS A FAKE ALIEN, YOU KNOW!!
OH... I UNDER-STAND.

I'D PREFER NOT TO STIR UP A COMMO-TION. CAN YOU PLEASE KEEP IT A SECRET?
I DON'T WANT THE PEOPLE OF THIS PLANET TO FIND OUT...

R... REALLY?!

YOU CAN STAY AT URARA'S HOUSE!!

ALRIGHT!!

YOU... REALLY ARE AN AMAZING GIRL!!

AREN'T YOU SCARED?

YOU'RE REALLY GOING TO HELP AN ALIEN LIKE ME?

URARA ISN'T SCARED AT ALL!!

THIS IS URARA'S FIRST TIME SEEING AN ALIEN!!

I'M URARA!!

URARA SHIRATORI!!

MY NAME IS KEI!!

KEI OF THE KIRARA STAR SYSTEM!!

FROM THIS POINT ON, ANY SETTING WILL DO!!

ALRIGHT, I WAS ABLE TO STIMULATE URARA'S ADVENTUROUS SPIRIT AND ALSO PREVENT ADULT INTERVENTION!!

PERFECT!

CHAPTER 1
[ENCOUNTER]

THE BEGINNING OF THE CONQUEST IS

END

I'LL GO GET

ALLIES FOR KEI-CHAN!!

KEI-CHAN,

PLEASE WAIT HERE!!

HM?

!!

HM?

THIS WAY.

AN ALIEN... I'M SCARED ...!!

URARA, ARE YOU SURE?

SFX: GLOW

MIO-CHAN, YUI-CHAN!! LET'S HELP KEI-CHAN!!

THIS GUY IS AN ALIEN?

L-LET'S NOT DO THIIIIS.

WELCOME, FUTURE CONQUEST TARGETS!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 9, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, JANUARY 30TH

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

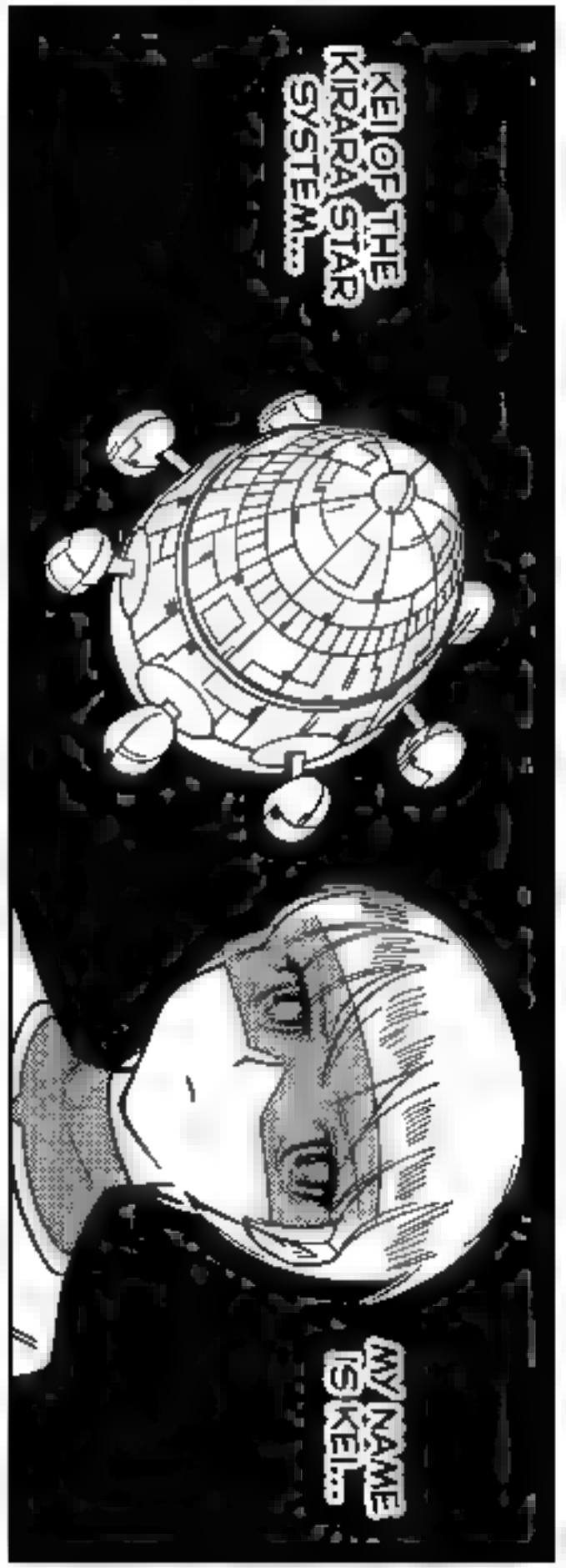
Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, sasori69, Rain1911, Savino, Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THE EPIC SCIFI TALE "THE PLANET GOD ONLY KNOWS" BEGINS!



THUS I MADE AN EMERGENCY LANDING ON THE NEARBY PLANET...
I WAS UNFORTUNATELY HIT BY AN ASTEROID...
WHILE TRAVELLING THROUGH SPACE AS A STAR CLUSTER INVESTIGATOR

IS WHAT WAS SUPPOSED TO HAPPEN...

THE END

...A PERFECT DEVELOPMENT LIKE THAT!

HOSTILE ALIENS HAVE APPEARED!!

ON THIS PLANET, THERE ARE MANY GIRLS WHO CANNOT BE DEALT WITH BY ORDINARY MEANS.

神のみぞ知るセカイ

REEEALLY?!

HE LOOKS JUST LIKE A HUMAN!!

ALIEN #2 MIO AOYAMA
KEIMA'S FUTURE CONQUEST TARGET (SEE VOL. 1)

HE'S AN A... ALIEN?!

ALIEN #1 YUI GOIDOU
KEIMA'S FUTURE CONQUEST TARGET (SEE VOL. 9)

THEY WERE FRIENDS?!

Rich people connections!!

YUI?! MIO?!

THE SPACESHIP IS DAMAGED AND HE'S IN TROUBLE!!

SFX: WHISPER

BUT FORTUNATELY I'M CURRENTLY AN ALIEN!!

NOT KEIMA KATSURAGI!!

IF IT CHANGES SO THAT THEY'VE ALREADY MET ME, THINGS WON'T CONNECT TO THE FUTURE!!

THIS IS BAD. FOR BOTH YUI AND MIO, OUR FIRST ENCOUNTERS WERE DURING THEIR CONQUESTS...

WHAT SPLENDID RISK MANAGEMENT IF I MAY SAY SO MYSELF!!

IF I JUST TREAD CAREFULLY THERE WON'T BE A PROBLEM!!

SFX: POKE, POKE

?

YEAH, THAT'S RIGHT.

HOW DID YOU KNOW?

MY NAME!!

...YOUR FAMILY NAME IS AOYAMA!!

MIO AOYAMA!! CORRECT?!

HI, NICE TO MEET YOU!!

YOU'RE MIO, RIGHT?!

UM

WAAAH!

BORN ON JANUARY 2ND, BLOOD TYPE A!!

YOUR FATHER IS THE PRESIDENT OF A BIG COMPANY!!

EEEEK!!

YOU ARE YUI GOIDOU!!

YOUR HOME ADDRESS IS MAIJIMA CITY, TANAKAHON-MACHI 5-1-1!!

YOU CAN FIND OUT ANYTHING!!

IF YOU USE MY MYSTERIOUS SPACE SCOUTER...

BRAIN-WASHING COMPLETE!

I NEVER FORGET A CONQUEST TARGET'S PROFILE!!

HEH HEH HEH... THEY'RE JUST SEVEN YEARS OLD AFTER ALL!!

HOW DID YOU KNOW, ALIEN?!

MIO-CHAN!! THIS ALIEN KNOWS EVERY-THING!!

ALL THAT REMAINS IS AN ALIEN!!

WITH THIS, THERE WILL BE NO TRACE LEFT OF KEIMA KATSURAGI IN HISTORY.

NOPE, YOU WON'T!!

HEY ALIEN!! WILL I GET ANY TALLER?!

SFX: DISAPPOINTED

ISN'T THERE A WAY TO MAKE YUI AND MIO RETURN HOME...?

THE PROBLEM COMES NEXT

KEI-CHAN IS IN TROUBLE BECAUSE HIS SPACESHIP IS DAMAGED!!

LET'S ALL LEND A HAND!!

TO STOP URARA'S GRAND-FATHER...

MY MAIN GOAL IS

SHE MUST BE LOOKING FOR ME...

IT'S YANAGI!!

URARA-SAMAAA!

I WONDER IF THE ALIEN WILL GET CAUGHT BY THE POLICE...?!

LET'S HELP KEI-CHAN!!

LET'S BRING HIM TO URARA'S ROOM

WHAT DO WE DOOO?

I'LL BE CAPTURED BY THE PEOPLE OF THIS PLANET!!

PLEASE HELP ME!!

ADULTS ARE BAD, THEY'LL EXPOSE ME

WE'LL HELP YOU, ALIEN!!

KEI-CHAN, THIS WAY!!

OH?!

WE'LL HIDE THE SPACE-SHIP!!

SFX. GIDDYUP

フロン フロン

!!

IT'S LIGHTER THAN I THOUGHT!!

IT'S YANAGI!!

SHE'S COMING THIS WAY!!

AH?!

OVER HERE!

!!

WHAT HAPPENED?

WHAT WAS THAT SPLASHING SOUND?

WHAT ARE YOU DOING?

YUI-SAN? MIO-SAN?

WE'RE THROWING ROCKS IN THE POND.

O-OKAY.

YOU'LL SCARE THE CARP, SO PLEASE STOP THAT.

OH, YANAGI-SAN!!

UM, UM...

AH,

YOU WERE PLAYING TOGETHER, WEREN'T YOU?

WHERE HAS URARA-SAMA GONE?

WE WERE PLAYING HIDE AND SEEK.

SH-SHE WENT THAT WAY!!

KEI-CHAN,

PLEASE STAY HIDDEN FOR A WHILE.

FOR TRICKING THEM...?

WHAT WILL WE DO WHEN THE ADULTS PUNISH US

I THOUGHT WE WERE GOING TO BE FOUND OUT!!

MAAAN, THAT WAS CLOSE.

SHE WENT THAT WAY? THANK YOU VERY MUCH.

Y... YOU'RE WELCOME.

KEI-CHAN!!

LET'S RUN!!

I'M HAVING FUN!!

YOU SURE ARE A SCAREDY-CAT, YUI!!

KEI-CHAN?!

K...

?

THE ALIEN DIED?!

KEI-CHAN, OPEN YOUR EYES!!

LET'S HURRY TO URARA-CHAN'S ROOM!!

KEI-CHAN STOPPED MOVING!!

HUH?!

I'M TERRIBLY SORRY TO BOTHER YOU ON YOUR BREAK!!

OOOH, YANAGI-SAN.

NO, WE HAVEN'T SEEN HER.

MORITA
AOYAMA HOUSEHOLD
CHAUFFEUR

OKAMOTO
GOIDOU HOUSEHOLD
BUTLER

MORITA-SAN, OKAMOTO-SAN,

HAS URARA-SAMA PASSED BY HERE?

I'M A CHAUFFEUR.

I HAVE NO INTENTION OF [illegible] AFTER A CHILD

THE CHILDREN ARE PLAYING AREN'T THEY?

THEY HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN A WHILE, LET THEM HAVE SOME FUN

CHILDREN SHOULD BE IN BED AT THIS HOUR!

IT'S LIKE [illegible] IS A MOTHER

LIBARA-CHAN WOULD SURELY BE HAPPY

PLEASE STOP THAT!

WHY NOT BE [illegible] LIBARA'S MOTHER FOR REAL?

THERE'S NO REASON TO GO FIND THE CHILDREN YET.

IT APPEARS THAT THE [illegible] CONVERSATION HASN'T FINISHED

HE'S NOT MOVING AT ALL!!

I WONDER IF HE COULDN'T BREATHE.

I WONDER IF WATER IS HIS WEAKNESS.

IT'S NO GOOD TO KEEP HIM WET!!

WE SHOULD DRY HIM.

HOW?

LET'S TAKE IT OFF!!

WE'LL CHANGE HIM INTO NEW CLOTHES!!

I WONDER

IF WE SHOULD TAKE OFF HIS CLOTHES...

スキーン

WAH!!

WE CAN'T GET IT OFF!!

IT'S LIKE WE'RE BULLYING HIM...

IT'S GETTING CAUGHT ON THE PARTS THAT STICK OUT!!

.....

WHAT SHOULD WE DO?

I DON'T WANT TO TOUCH IT!!

SHOULD WE WIPE IT WITH A TOWEL?

WHAT'S THAT THING BELOW HIM?!

!!

HIS BODY ISN'T THAT DIFFERENT FROM OURS.

ｱﾅｱﾅｰ

WE'LL DRY HIM WITH A HAIRDRYER!!

.....

THAT'S GREAT, ALIEN!!

HE WOKE UP!!

I GUESS HE WAS WEAK TO WATER AFTER ALL...

HOT!!

すぽーん

WAS IT A MISTAKE TO BECOME AN ALIEN...?

CHILDREN ARE THE GREATEST ENEMIES OF LOGICAL DEVELOP-MENT!!

WE WERE DRYING YOU BECAUSE YOU GOT WET!!

WHY AM I BEING STRIPPED AGAIN?!

THERE WAS ENOUGH STRIPPING IN THE PREVIOUS RUN!!

HOLD ON...

WHY ARE THESE THREE HERE IN THE FIRST PLACE?

.....?

ARE ALSO HERE...?!

THAT THEIR PARENTS...

COULD IT BE...

DO YOU THINK YOU HAVE THE POWER TO FIX IT?!

IT SEEMS THAT THE SCOUTER WAS BROKEN FROM EARLIER SHOCK!!

I WANT TO MEET THEM!!

EARTH GIRLS SURE ARE AMAZING!!

THANKS TO YOU I'VE BEEN SAVED!!

DOKUROU...

DOKUROU, ARE YOU THERE...?

IT LOOKS SIMILAR TO DADDY'S WATCH!!

WHAT'S A SCOUTER?

I'LL BRING THE TOOL BOX!!

GOODBYE EVERY-ONE...

SHE'S HERE.

What are you a guard dog?

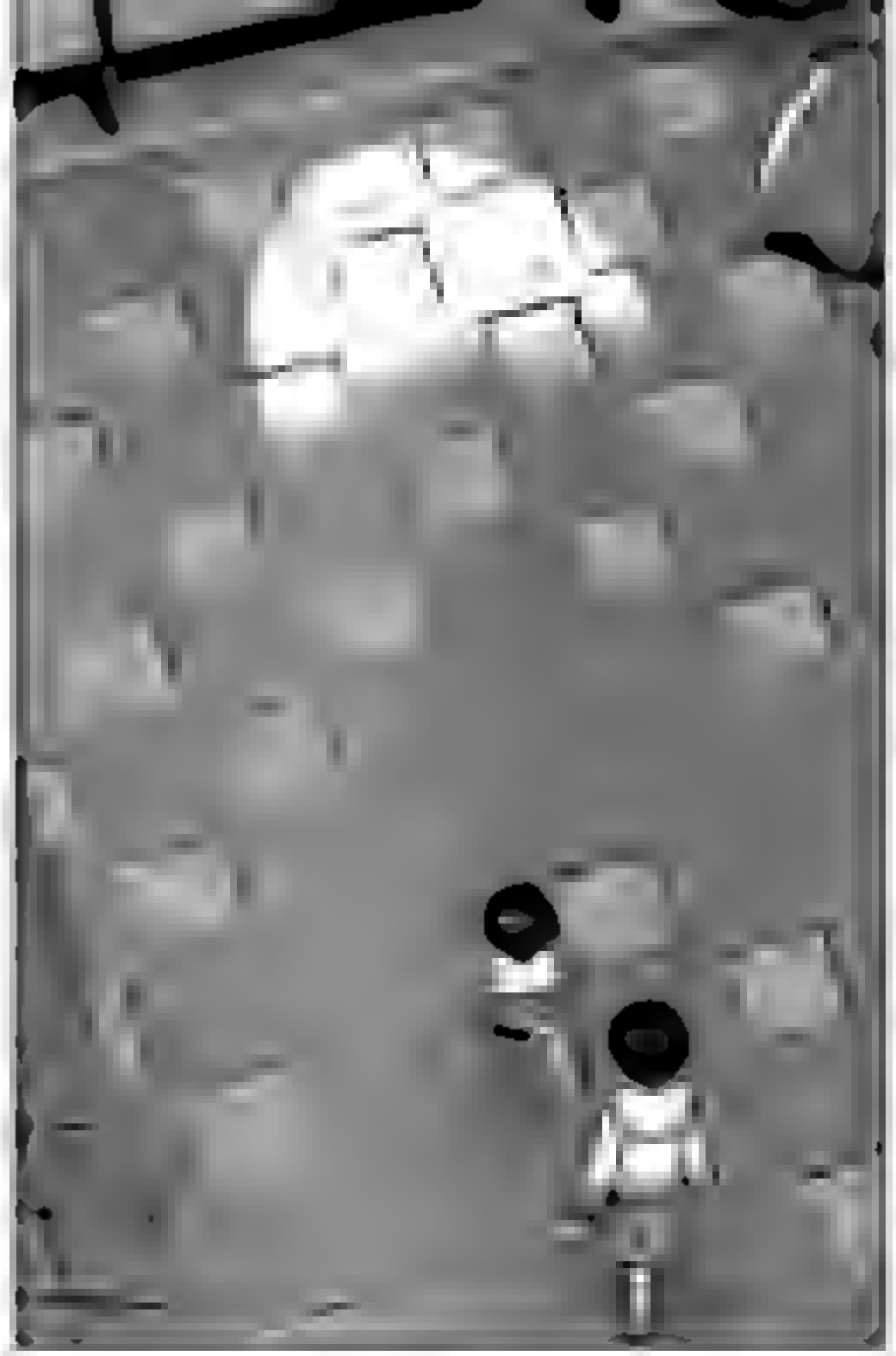
ONII-CHAN...

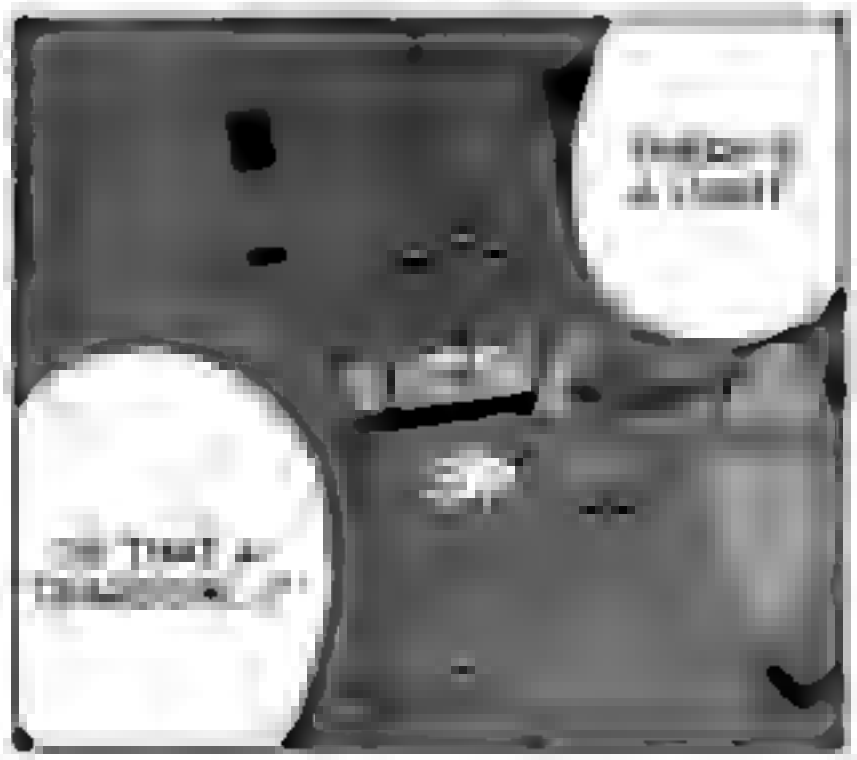
WE'RE GOING TO CHECK THE ESTATE!!

URARA'S GRAND-FATHER'S *REASON*...

FOR BEING HOSTILE TOWARDS DEVILS...

PERHAPS WE CAN LEARN MORE ABOUT THAT REASON.





FINALLY ARRIVING AT THE "TINKER CITADEL". LEARN THE SECRET OF THE SHIRATORI HOUSEHOLD FROM THE CONVERSATION BETWEEN URARA'S GRANDFATHER AND THE CITY'S MILLIONAIRES!

TO BE CONTINUED IN #208 TO WHICH WILL BE RELEASED ON FEBRUARY 6TH

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus,
Rain1911, Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

THE CONVERSATION BETWEEN MAJIMA CITY'S INFLUENTIAL GENTLEMEN (& THE GRANDFATHER OF KEIMA'S CONQUEST TARGET). WHAT ARE THEY DISCUSSING?

YUI'S FATHER
KATSUHIRO GOIDOU

JUST... WHEN WILL IT BE COMPLETED?

THIS THEME PARK OF YOURS!!

PLEASE BE PATIENT FOR A WHILE.

THE DRILLING OF THE AREA STILL HASN'T PROGRESSED YET.

URARA'S GRANDFATHER
SHOUTAROU SHIRATORI

MIO'S FATHER
YUURI AOYAMA

AGAIN WITH THE INVESTIGATION...

IT SURE IS TAKING A LONG TIME.

IT SEEMS THAT BOTH YUI AND MIO'S FATHERS REALLY BELIEVE THAT A THEME PARK IS BEING BUILT

SO THEY CAME TO PRESSURE URARA'S GRAMPS

I CAN NO LONGER LEND YOU MONEY, SHIRATORI-SAN.

IT'S ALRIGHT, YOU NEEDN'T WORRY.

IF YOU'D LIKE, OUR COMPANIES COULD BUILD IT INSTEAD YOU KNOW?

HE'S HIRING SOLDIERS AND BUILDING A FORTRESS...

IN TRUTH, HE'S NOT BUILDING A THEME PARK OR ANYTHING OF THE SORT...

I'VE HEARD A FEW RUMORS

THAT SOME SHAMAN TYPES HAVE BEEN ENTERING THE CONSTRUC-TION SITE...

SO HE'S BORROWING MONEY ON THE PRETEXT OF CON-STRUCTING A THEME PARK.

DOESN'T HE HAVE ANY MONEY HIMSELF?

THERE IS NO SUCH THING AS A DEVIL!!

LISTEN!!

SHAMANS!!

AREN'T YOU BEING SWINDLED BY ANOTHER SKETCHY LOT AGAIN, OLD MAN?

!?

SINCE THAT QUIET MIYAKO-SAN

BECAME LIKE A DEMON...

MIGHT BE SOMETHING THAT YOU'D RATHER CONSIDER THE WORK OF THE DEVIL.

TRUE, THAT INCIDENT

MR. GOIDOU, THAT'S...

THERE'S NO WAY...

THAT URARA-CHAN COULD KNOW ABOUT THIS STORY!!

WELL THE PUBLIC WAS TOLD THAT IT WAS A MASS FOOD POISONING,

SO THE TRUTH OF THE MATTER DIDN'T SPREAD...

YOU ARE THE ONE WHO IS ACTING SKETCHY!!

YOU SHUT DOWN THE COMPANY AFTER IT HAPPENED, YOU CONTINUE TO DISAPPEAR AND BEHAVE ECCEN-TRICALLY...

BUT IT'S SHIRATORI-SAN WHO HAS BECOME ODD.

PLEASE RETURN TO WORK AGAIN LIKE YOU USED TO.

YOU ARE A GREAT BENE-FACTOR TO MAIJIMA.

I AM DOING ALRIGHT NOW.

DON'T WORRY.

YOU SHOULD JUST LEAVE IT AT THAT.

WHAT HAPPENED TO MIYAKO-SAN WAS AN ACCIDENT.

.....

香夜子さんと同じような事件が、他にも多く発生しているのです。

ごく普通の人々が心に変調をきたし狼藉を働き…

やがて死に至る……

それもすべて女性……

この150年で、世界で65件ほど起こっています。

150年!? 65件？

多いのか少ないのか……

言いたくはないが…

似たような事件はよくある。

心を病んでおかしくなる奴は多いよ。

5

違います。

これは、

悪魔の仕業なのです。

祈祷師の先生もそう言われました。

…

しかも…この事件の数々…

この舞島で特に多く発生してる……

…私は思っているのです……

悪魔の巣が、

この舞島にある……と!!

いやいや…

私は今心安らかです。

えーと…

戦う準備は…

とうにできている……

IS DRAWING NEAR...!!

THE FINAL BATTLE WITH THE DEVILS

HE MAY LOOK YOUNG, BUT HE'S ALREADY LOSING IT.

THERE'S NO REASONING WITH THIS OLD MAN.

.....

KILLED MY CHILD...!!!

THE DEVILS...

I SEE

I GET THE GIST OF THINGS...

BECAME LIKE A DEMON.

THAT QUIET MIYAKO-SAN,

AND SOMETHING MUST HAVE HAPPENED BECAUSE OF IT

IN OTHER WORDS, URARA'S MOTHER GOT POSSESSED

POSSESSED THAT OLD MAN'S DAUGHTER !!

A RUNAWAY SPIRIT

DOES GRAMPS EVEN KNOW HOW THE RUNAWAY SPIRITS WORK?

BUT IF WE'RE TALKING ABOUT REVENGE,

ANY NEXT MOVE IS...?

BEFORE THAT, HOW SHOULD I APPROACH HIM...?

SHOULD I DISCUSS THE RUNAWAY SPIRITS WITH GRAMPS?

.....

IS TRYING TO GET REVENGE ON THE RUNAWAY SPIRITS ?

THAT'S WHY GRAMPS

ONII-CHAN...!!

I'LL HEAD FOR THE GRAVES!!

THE GRAVES...

WHY THE GRAVES...?

!?

HEY, DOKUROU!!

SFX: JUMP

THAT'S RIGHT...!!

IF GRAMPS IS STILL CHASING AFTER DEVILS, THAT MUST MEAN...

I HAVE TO GO BACK!

WHERE IS SEIKAI?

YANAGI?!

A BOY?

I WONDER HOW HE GOT IN.

NO, THAT'S NOT IT...

ALIEEEN!!!

NOW, LET'S RETURN HOME!!

WE'RE ALL FINISHED.

HUH?!

I'M JEALOUS, MIO IS SO ENER-GETIC...

MY YUI IS SO QUIET...

OH PLEASE, HA HA...

.....

I DON'T WANT TO GO YET.

GRANDPA!!

IT'S TIME FOR BED!!

I STILL WANNA PLAAAY!!

GRANDPA, URARA FOUND

SOMETHING REALLY AMAZING!!

GRANDPAAA!!

HUH?

URARA,

THE CAMPING TRIP FOR YOUR SCHOOL IS ON THE 22ND, ISN'T IT?

YEAH, IT IS!!

IT'S THE DAY AFTER THE DAY AFTER TOMORROW!!

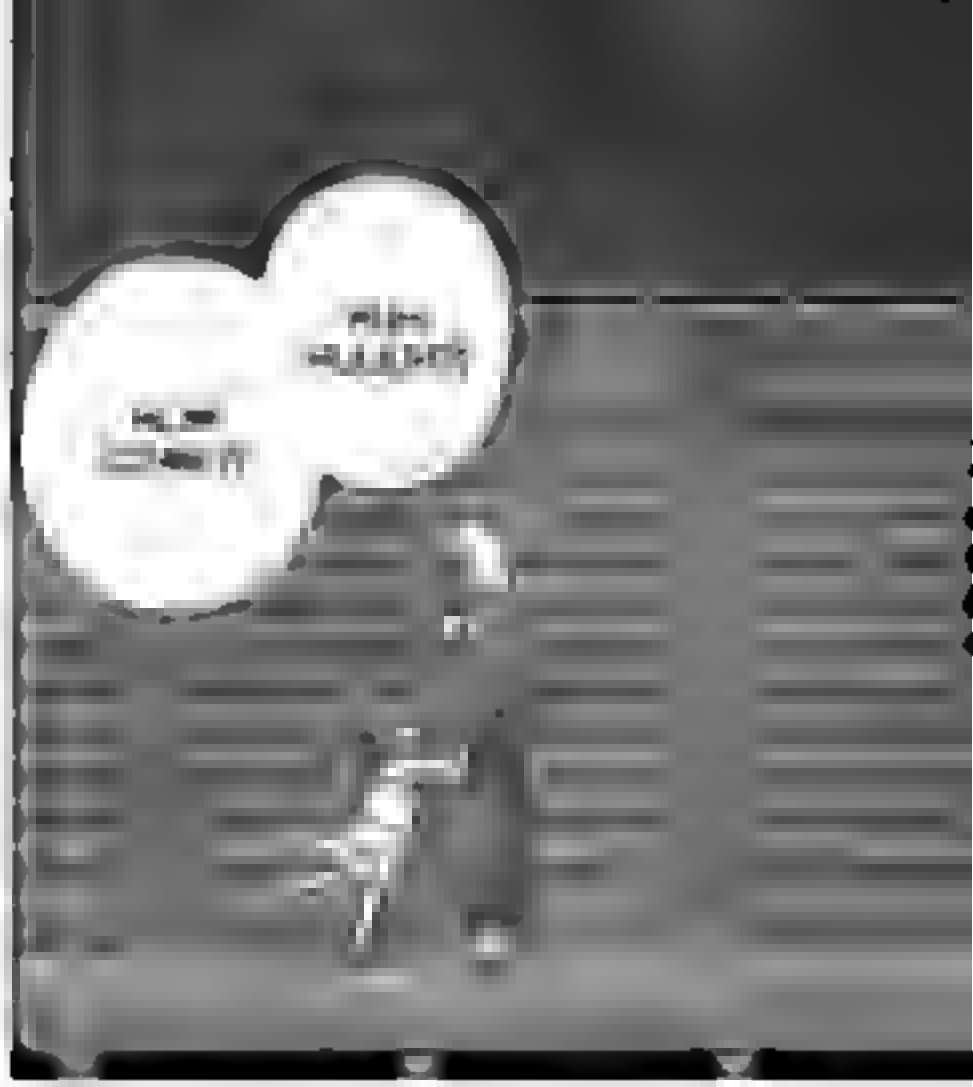
?

THAT CAMPING TRIP

WILL HAVE TO BE CAN-CELLED.

THERE WAS A PROBLEM AT THE CON-STRUCTION SITE.

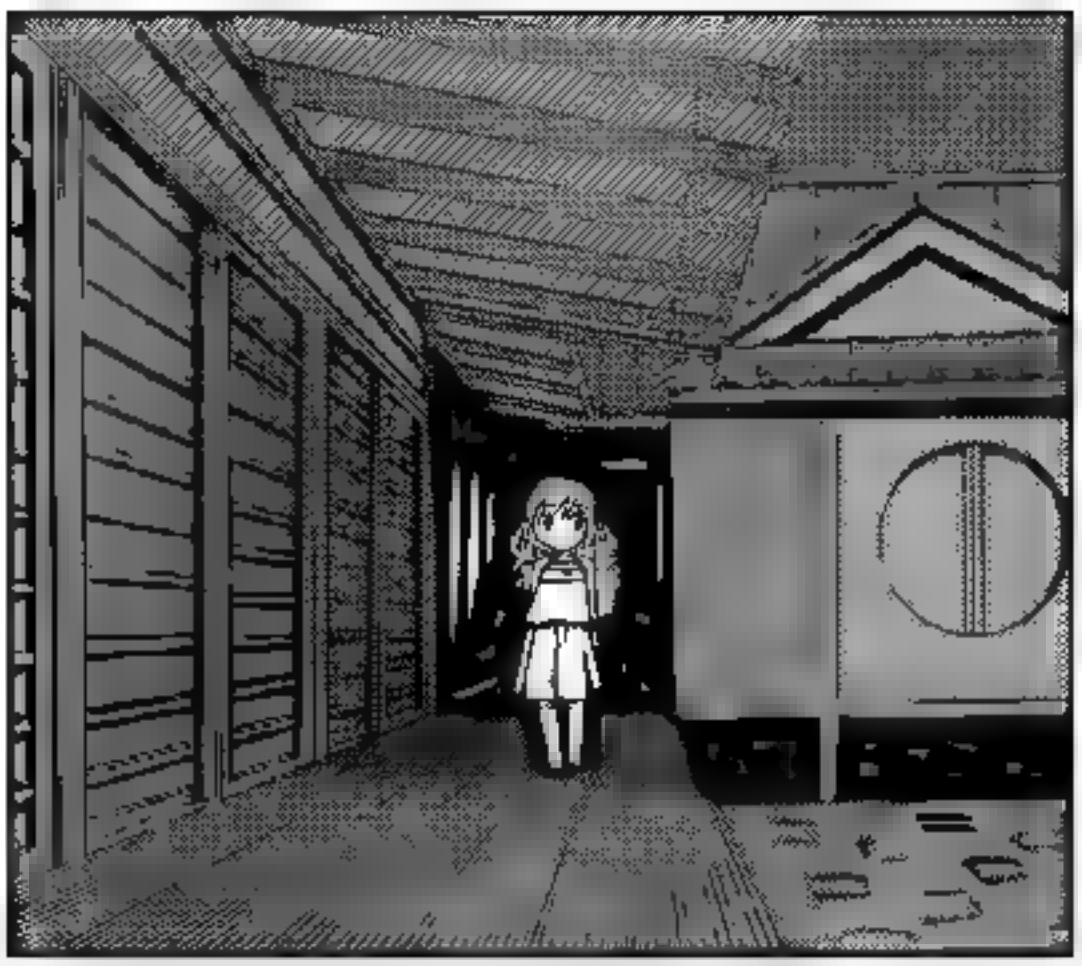
I THINK THAT THE TRIP SHOULD BE CANCELLED FOR SAFETY...

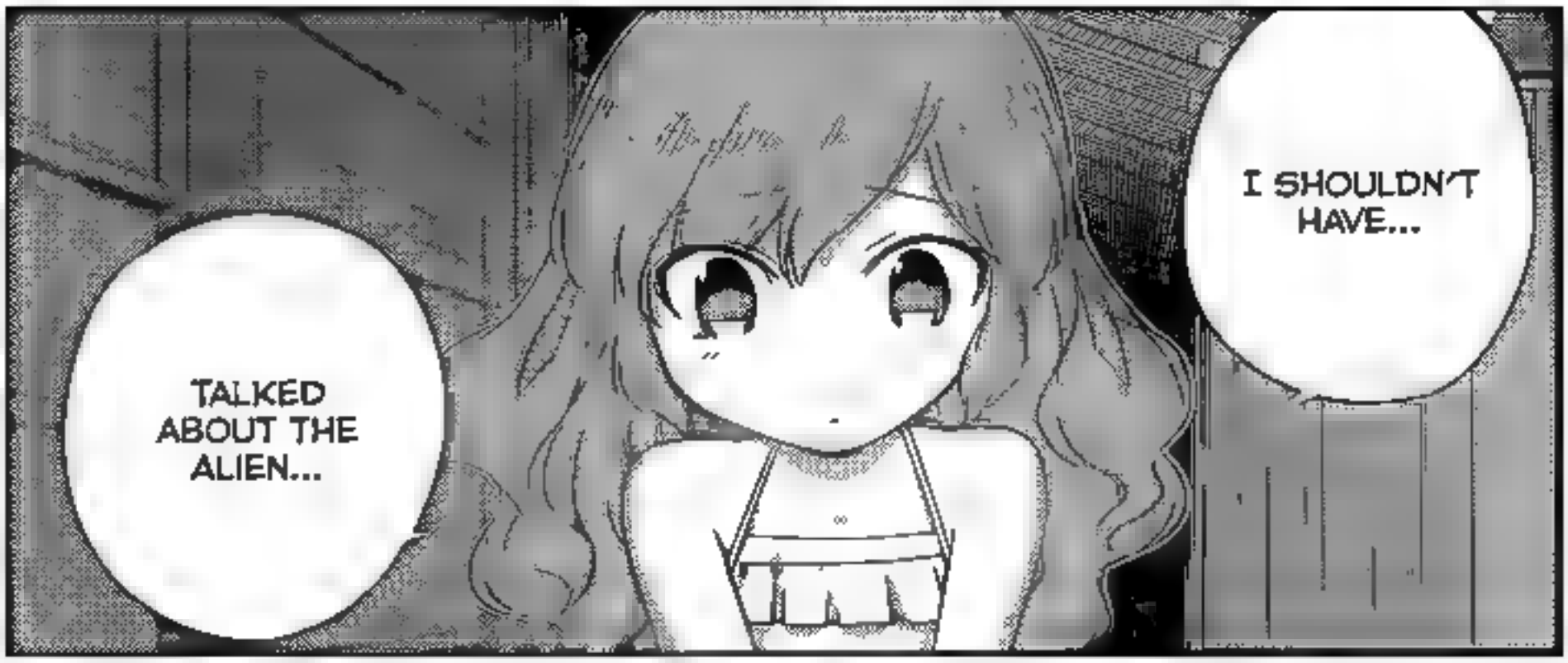


JIJIJIJI...

TYCA?
JIJIJIJI...
SAW AN
A...E?

EVEN IF I
SHOULD DIE...
I INTEND TO
PROTECT YOUR
HAPPINESS...




TALKED ABOUT THE ALIEN...
I SHOULDN'T HAVE...

BECAUSE URARA ISN'T AN ADULT...

GRANDPA ONLY TALKS ABOUT ADULT STUFF...

WH-WHAT ARE YOU DOING?!

EEEK!!

SFX: POKE

URARA!!

TAP TAP TAP
AAH!

WHERE ARE YOU?
KEI CHAN!!

KEI-CHAN?

WHAT SHOULD I DO?!

HE'LL BE TAKEN AWAY BY THE POLICE!!

SFX: THUD

OW!!

?

THIS TIME SHE BECAME BIG!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 12 WHICH WILL BE RELEASED ON FEBRUARY 20TH

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

KEI-CHAN!!

GOT OLDER!!

URARA...

DID YOU GET DISCOVERED BY YANAGI?!

YANAGI!! PLEASE DON'T TAKE KEI-CHAN AWAY!!

KEI-CHAN CAN'T RETURN TO HIS HOME PLANET BECAUSE HIS SPACESHIP BROKE DOWN!!

URARA SHIRATORI
(7 YEARS OLD)

YANAGI?!

YANAGI, WHAT'S WROOONG?

SFX: COLLAPSE

!?

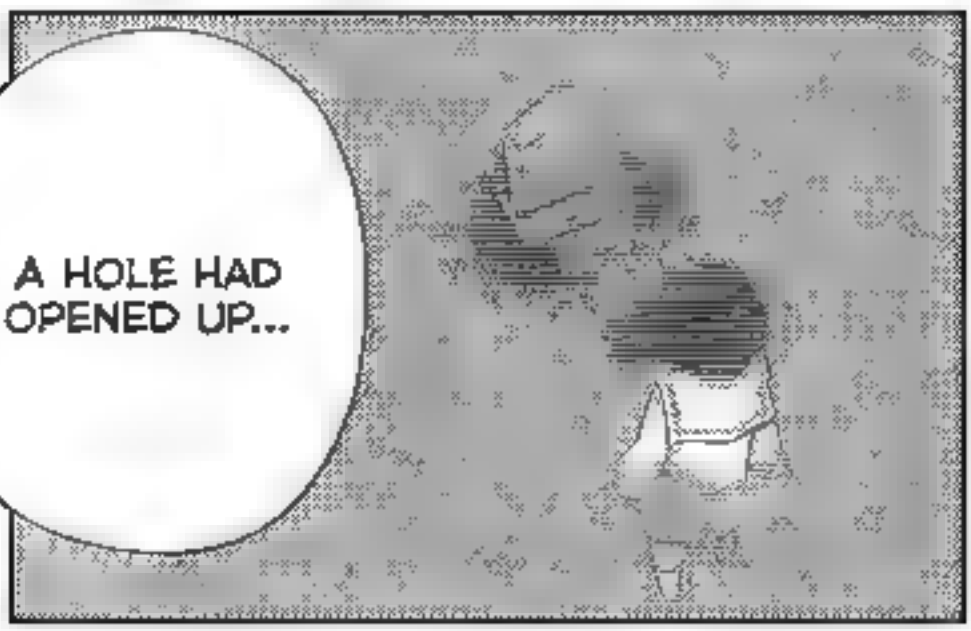
WHAT'S GOING ON?!

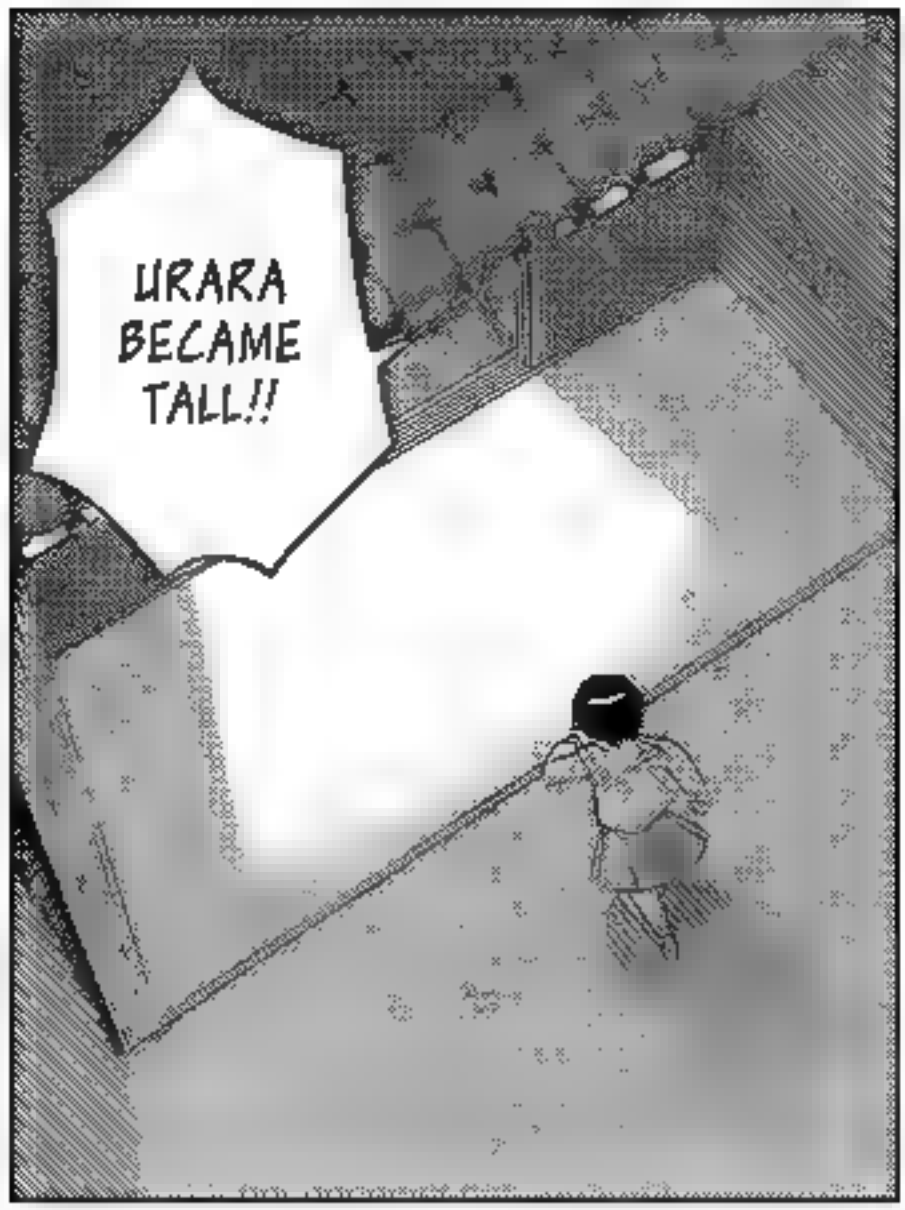
SFX: GASP

THIS HAS TURNED INTO AN UNPLEAS-ANT DEVEL-OPMENT

THERE'S NO MISTAKE, THIS IS

神のみぞ知るセカイ II
The World God Only Knows





I SHOULD HAVE GIVEN MORE CONSIDERATION ... TO WHAT HAD HAPPENED TO THAT RUNAWAY SPIRIT...

IT MUST HAVE BEEN BURIED WITH URARA'S MOTHER IN HER GRAVE...

URARA'S MOTHER WAS DEFINITELY POSSESSED BY A RUNAWAY SPIRIT...

!!

?

IT IS NOW INSIDE URARA.

?

ONII-CHAN, WHAT ARE YOU GOING TO DO?

AT THIS RATE, THE DEVIL INSIDE URARA WILL...

THE RUNAWAY SPIRIT WAS WAITING PATIENTLY WITHIN THE GRAVE...

FOR A NEW HOST WHO HAD A GAP IN THE HEART WHERE IT COULD HIDE...!!

FROM NOW ON

I WILL BE CONQUERING URARA!!

DOKUROU, BRING THE OLD MAN HERE.

WE WILL NEED ELSIE AS WELL.

A CONQUEST!

I'LL DRIVE THE RUNAWAY SPIRIT OUT OF URARA.

TO DO THAT, I WILL NEED THOSE TWO. I'M COUNTING ON YOU!!

HEY URARA!!

HOW DO YOU LIKE IT? IT WAS A BIG SURPRISE, RIGHT?!

WHAT HAPPENED TO URARA?!

I'VE TURNED YOU INTO AN ADULT, URARA!!

WITH MY MYSTERIOUS SPACE POWERS,

UNIVERSE!!

THIS MY WAY OF SAYING THANKS!!

YOU HELPED ME OUT, DIDN'T YOU?!

SPACE POWERS?!

YOU'LL RETURN TO NORMAL, YO!!

THIS POWER ONLY LASTS A SHORT WHILE, SO RELAX!!

KEI-CHAN...

YOU WANTED TO BECOME AN ADULT, RIGHT?!

ALRIGHT, I MANAGED TO ENTER THE ROUTE WITHOUT ANY PROBLEMS!!

YAY, YAY.

KEI-CHAN, YOU'RE INCREDIBLE,

URARA ACTUALLY BECAME AN ADULT!!

FOR NOW I WILL FOLLOW URARA'S PACE...

AND LEARN THE CAUSE OF THE GAP IN HER HEART!!

NOW THAT YOU'VE FINALLY BECOME AN ADULT, LET'S HAVE FUN WITH IT!!

WHAT SHOULD WE DO NEXT?!

IT WOULD APPEAR TO BE A STRONG ONE...!!

THE OPPONENT IS THE SAME RUNAWAY SPIRIT THAT POSSESSED URARA'S MOTHER...

YIPPIE!

USE CAUTION ...!!

ぺよーん

THERE WERE TONS OF THINGS

THAT URARA WANTED TO DO WHEN SHE GREW UP!!

EEEK!!

YIPPIE!!

I'M AN ADULT!

AH HA HA!!

I CAN DIVE IN DEEPER NOW!!

HNNNG.

I'M SURE IT WAS AROUND HERE SOME-WHERE...

BUT I STILL CAN'T REACH IIIIT.

LOOK, LOOK!!

I CAN REACH HIGH PLACES LIKE THIS!!

WHAT IS THAT?

FOUND IT!!

BEFORE THAT!!

AH, THAT'S RIGHT!!

IT'S A DRESS!!

THIS IS MY MOTHER'S DRESS!!

Calm down

EEEK!

THERE WAS SOMETHING I HAVE TO DO!

NOT EVEN SPACE POWERS COULD HELP THAT.

DON'T I LOOK PRETTY?!

MAKEUP!!

I CAN PUT ON MAKEUP PROP-ERLY!!

NOW THAT URARA IS ALL GROWN UP,

HOW ABOUT NOW?!

WELL, I GUESS THAT'S FINE.

APPARENTLY PUTTING ON MAKEUP GIVES NEGATIVE STATS.

THAT'S SO WEIRD...

I HAVE NO IDEA.

WHAT DOES THAT MEAN?

WOW, THIS FACE!!

SEE?! SEE?!

I LOOK EXACTLY LIKE MY MOTHER!!

URARA, DO YOU REMEMBER YOUR MOTHER?

SO THAT MAKEUP KIT WAS A MEMENTO OF HER MOTHER...

I WAS ABLE TO BECOME JUST LIKE HER!!

BECAUSE THIS MAKEUP KIT BELONGED TO MOTHER...

MAKE UP YOUR MIND.

ACTUALLY, I DON'T REALLY REMEMBER HER MUCH!!

OF COURSE I REMEMBER HER!!

URARA WAS SMALL, AFTER ALL...

WHERE TO? IT'S ALREADY NIGHT, YOU KNOW.

OUTSIDE?

LET'S GO OUTSIDE, KEI-CHAN!!

LOOK!!

IT'S ALRIGHT,

WHA?!

KEI-CHAN, KEI-CHAN!!

URARA IS A LADY NOW!!

WHAT BEAUTIFUL WEATHER.

HOW DID WE SUDDENLY GET CONNECTED HERE?

THE TOWN AT MIDDAY?!

HERE!!

IT WOULDN'T BE FAIR IF IT WAS JUST URARA WHO BECAME AN ADULT, RIGHT?!

SOMETHING LIKE THIS HAPPENED DURING HINOKI'S CONQUEST TOO...

THIS IS A VIRTUAL WORLD THAT THE RUNAWAY SPIRIT CREATED...!!

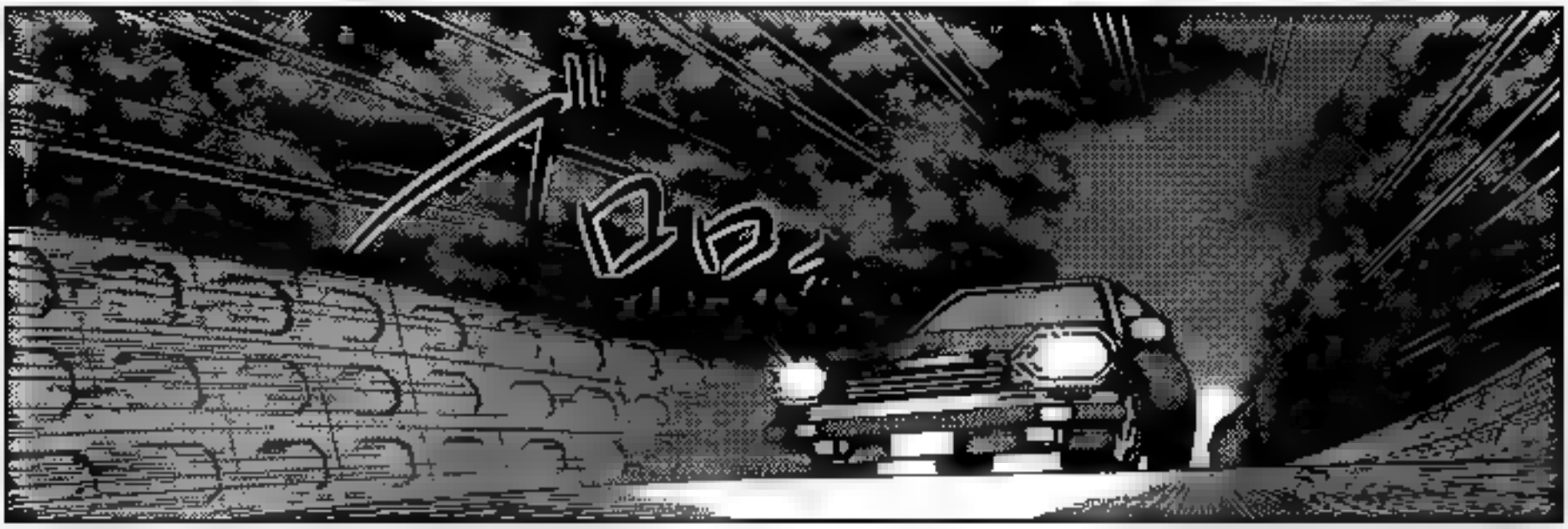
MY,
YOU LOOK WONDERFUL, KEI-CHAN!!

NOW, LET'S GO!!

I WONDER IF THINGS WILL BE AS SIMPLE THAT...

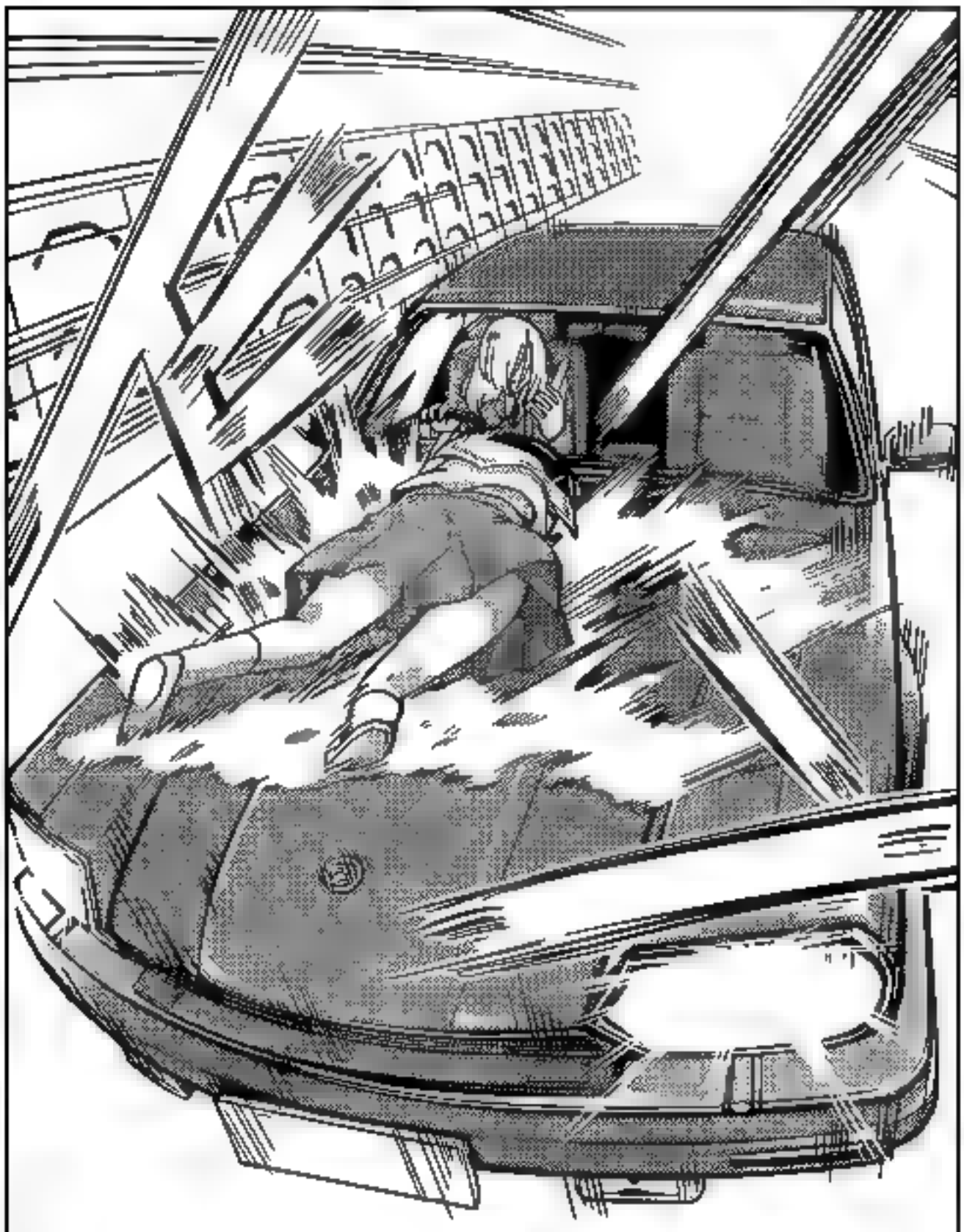
IF WE JUST PLAY AROUND LIKE THIS...?

WILL THE GAP IN HER HEART BE FILLED


ｺﾞｵｵ

THERE'S NO MISTAKE THAT A SPIRIT WAS FOUND INSIDE, RIGHT?
I'M EN ROUTE TO THE CAVE RIGHT NOW.

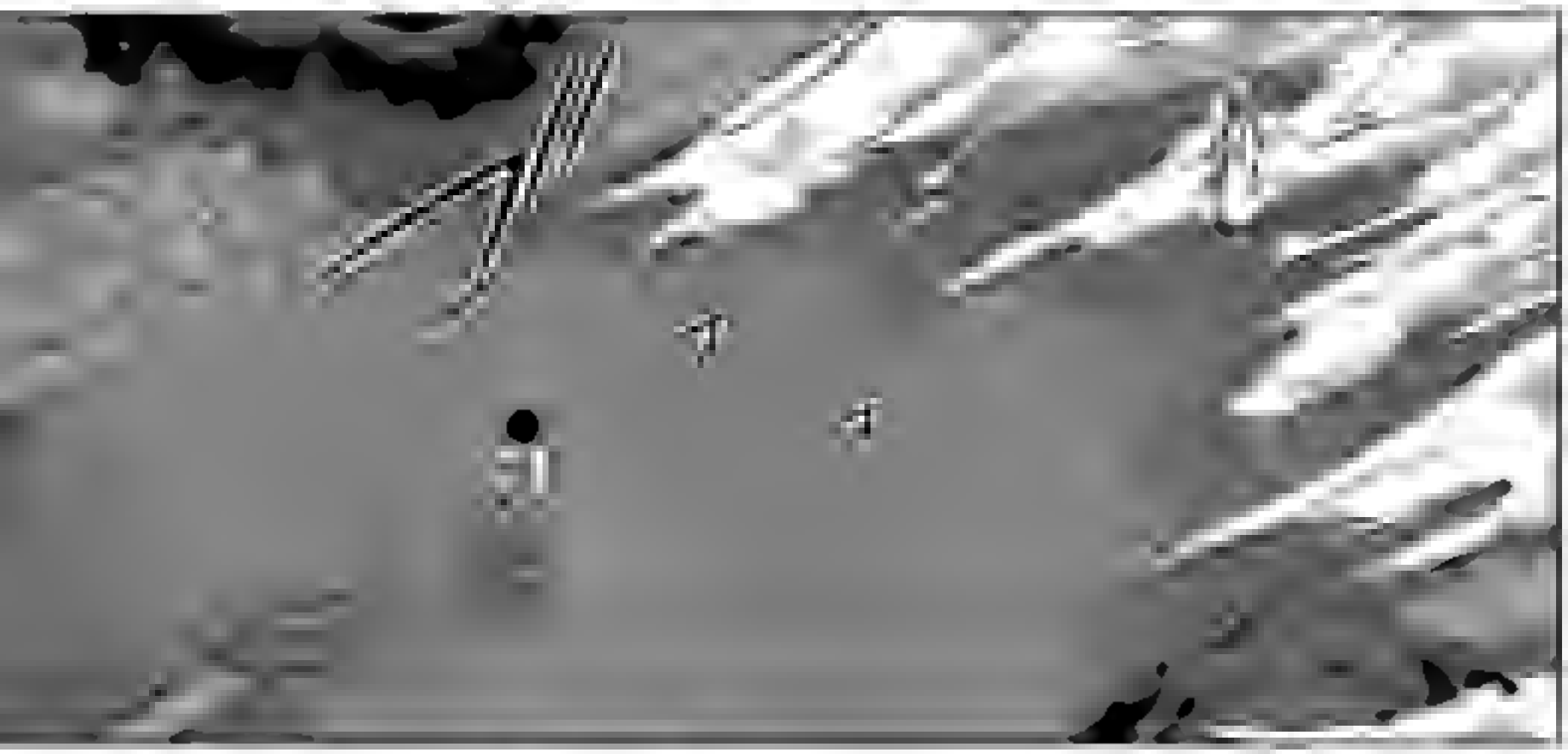
!?

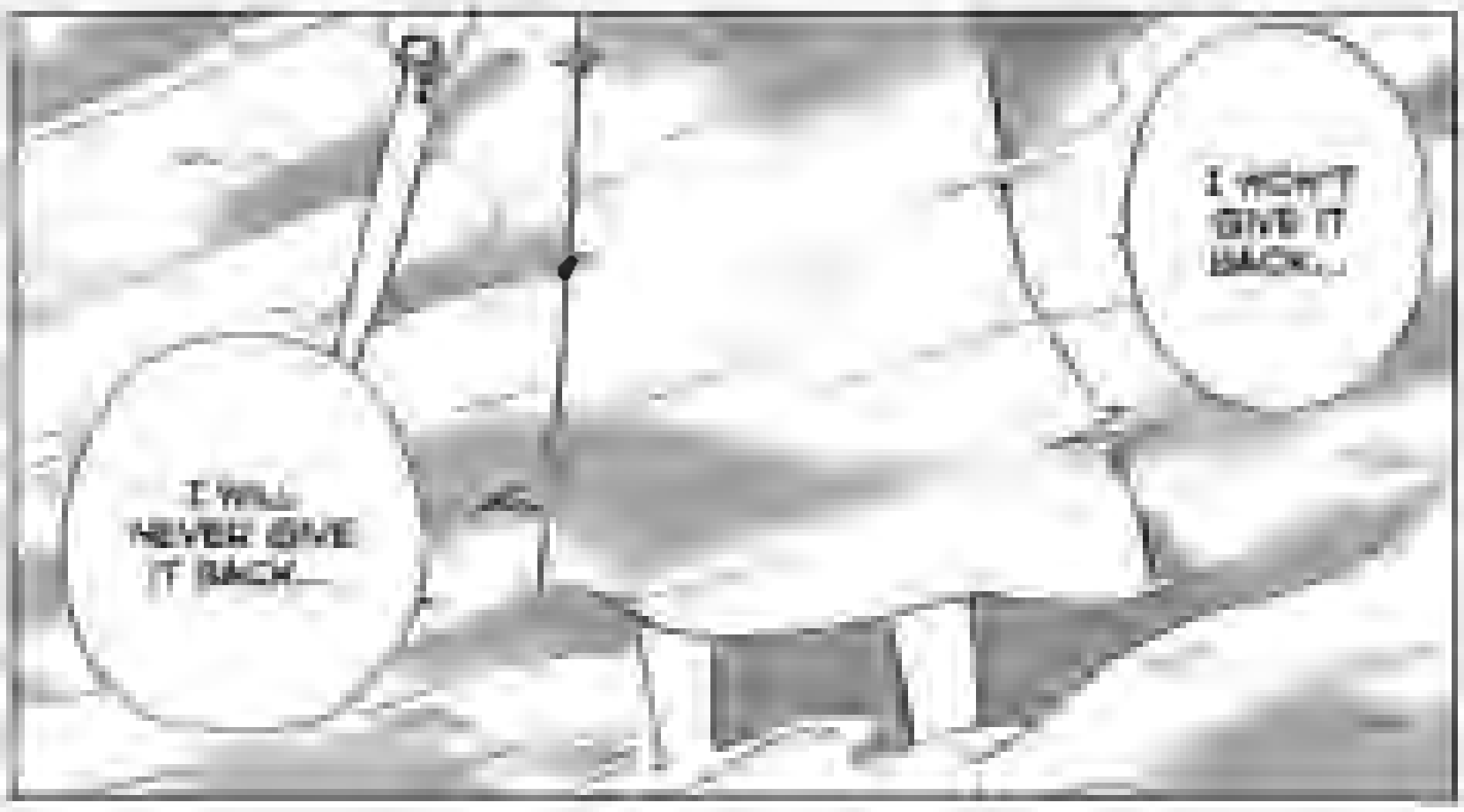


WHOA?!

PLEASE RETURN TO THE STATE

!!




I WON'T GIVE IT BACK...
I WILL NEVER GIVE IT BACK...

KA...

KAYOKO-SAN...?!

FATHER...

PREPARE YOURSELF...!!

SHE APPEARED...! THIS IS URARA'S MOTHER?

TL NOTE: THE KANJI THAT KAYOKO USES INDICATES THAT HE IS HER STEPFATHER OR FOSTER FATHER. WE DO NOT KNOW WHY THE AUTHOR HAS BEEN INCONSISTENT WITH HER NAME, BUT KAYOKO APPEARS TO BE CORRECT SINCE IT WAS WRITTEN ON HER GRAVE IN CHAPTER 209.

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Raichu

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Lingering Sentiment

CLEANER
Naselare

TYPESETTER
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

A 10 PAGE SPECIAL STORY. TO CONQUER THE 7 YEAR OLD KEIMA, PLAYER TWO, YUI, WILL ATTACK RELENTLESSLY!! HOWEVER...

I THOUGHT IT WOULD BE EASY.

PLAY GAMES TOGETHER, HAVE SOME FUN...

PLAYING WITH ONEE-CHAN IS FUN!!

Huh?

I'M GONNA MARRY YOU, ONEE-CHAN.

JUST LIKE THAT...

THEN THE SEVENTEEN YEAR OLD KEIMA-KUN WOULD THINK I'M THE WOMAN OF HIS DREAMS!!

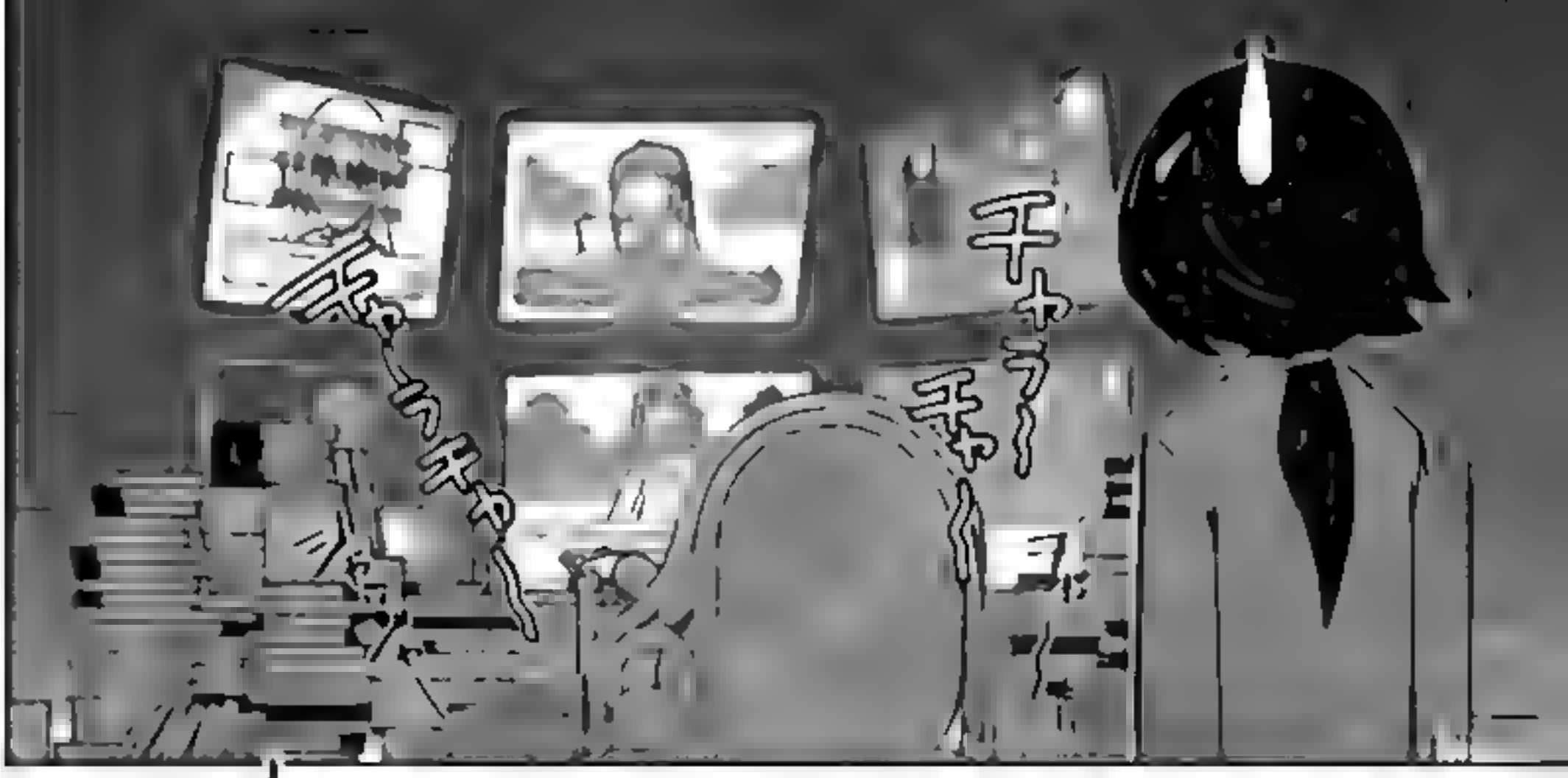
Oh, it's her!!

IF I COULD PLANT MYSELF INTO HIS SUB-CONSCIOUS...

IT WAS THE PERFECT PLAN, LIKE SOMETHING KEIMA-KUN WOULD DO!!

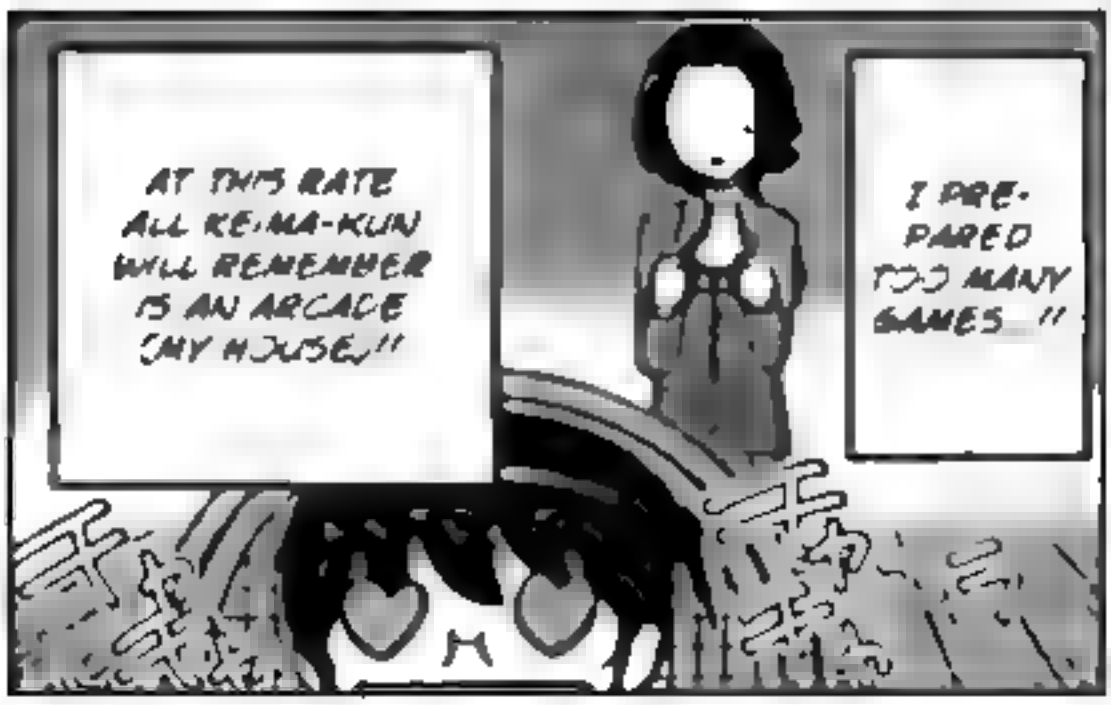
AT LEAST THAT'S WHAT I THOUGHT...

I SOLVED IT!!



神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows



IT'S NOT SO EASY TO SEE THE ENDING!

FLAG220「The Present Time "Yet"」

I'LL BE SURE TO TELL YOU HOW I FEEL!!

THE TIME LIMIT IS THREE HOURS, SO I STILL HAVE THIRTY MINUTES LEFT...!!

BUT THIS IS EXACTLY WHAT I WANT!!

I MAY HAVE TAKEN THINGS TOO LIGHTLY SINCE HE TURNED INTO A SEVEN YEAR OLD...!!

GET OUT HERE AT ONCE!!

WHY ARE YOU ALL COOPED UP IN THAT WARE-HOUSE?!

YUI-SAN!!

YUI-SAN, JUST WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

YUI'S MOM

OH, THAT'S RIGHT!!

OPEN THE DOOR!!

I'LL INTRODUCE HIM TO YOU AS WELL, MOTHER!!

NO WE'RE NOT!!

ARE YOU PRACTICING A HUMAN PYRAMID?

THIS IS KATSURAGI-KUN!!

MY FUTURE HUSBAND!!

OH, RIGHT. YOU DON'T REMEMBER HIM, MOTHER.

WHO IS THAT NOBODY?!

YOU CAN'T JUST DECIDE SOMETHING LIKE THAT ON YOUR OWN!!

WELL, I MUST ADMIT...

H-H-H-HUSBAND?!

THAT'S STILL ONLY WHAT I DESIRE...

I BEAT ANOTHER ONE!!

YOU THERE!!

HOW OLD ARE YOU?!

ARE YOU GOING TO MARRY A HEAD?!

ALL I CAN SEE IS THE BACK OF HIS HEAD!!

ISN'T HE WONDERFUL?

THIS IS AWE-SOME, SINCE WHEN DID ALL OF THESE GE RELEASED

WHERE DO YOU LIVE?! WHO ARE YOUR PARENTS?!

LUS THEY ALL HA GREAT PRODUCTION VALUES, PRETTY ART AND GOOD STORIE WHAT ON EARTH GOING ON?

HOW DID YOU MEET YUI...?

!?

CAN'T YOU GET THAT OPEN YET?!

OKAMOTO, R.D US OF THIS MAN!!

IT IS OPEN, MILADY!!

TRY THE KEY TO BEGIN WITH, PLEASE.

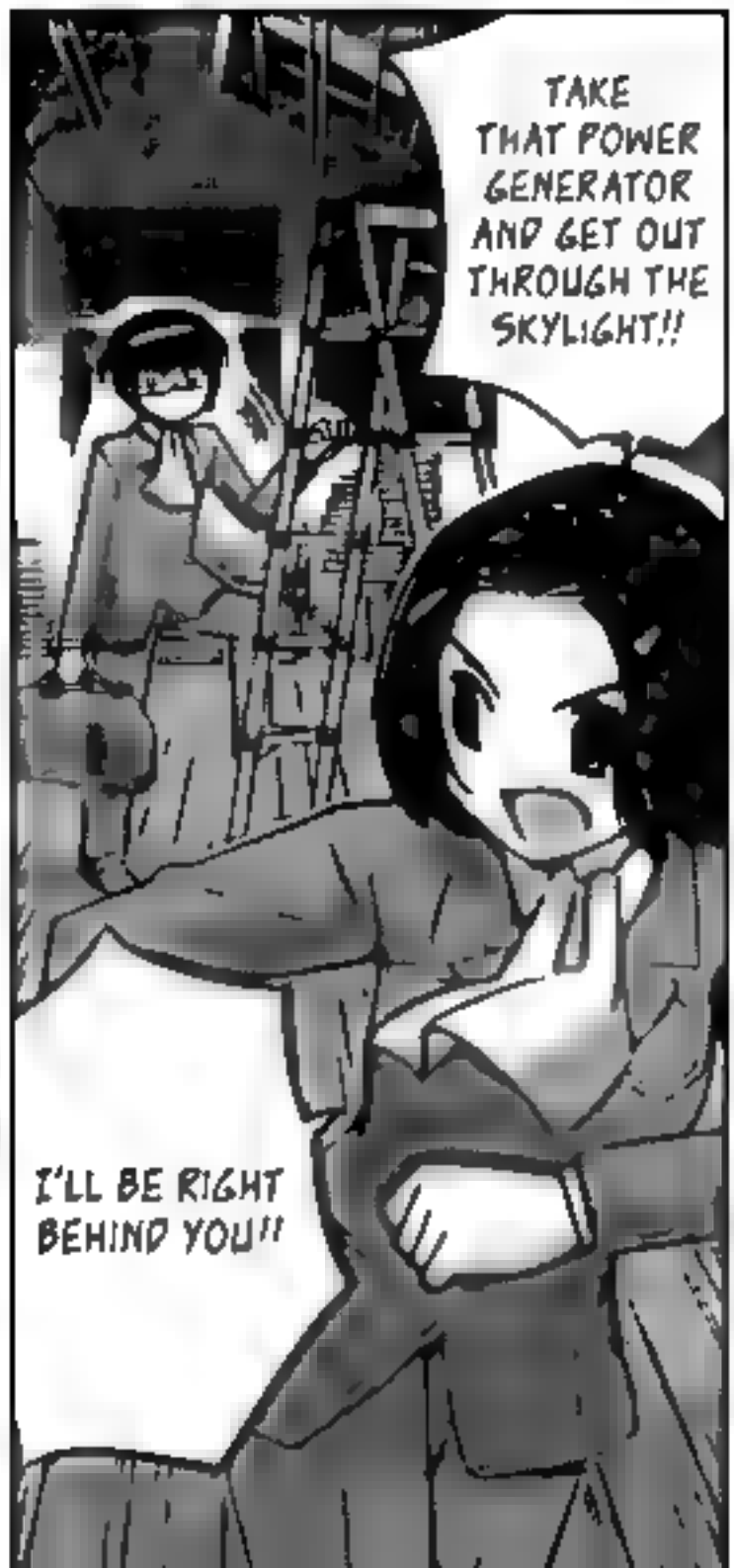
ガチャ

!!
THIS IS MY CHANCE!!
WHAT DO I DO, WHAT DO I DO, WHAT DO I DO?
ARGH, I WAS SO CLOSE TO THE ENDING!
WHOA, IT'S A BLACKOUT!!
THE POWER WENT OUT!!
I'LL DO SOMETHING ABOUT IT!!
DON'T WORRY, KEIMA-KUN
I'LL FIND A WAY TO LET YOU CONTINUE!!
SO DON'T WORRY...!!

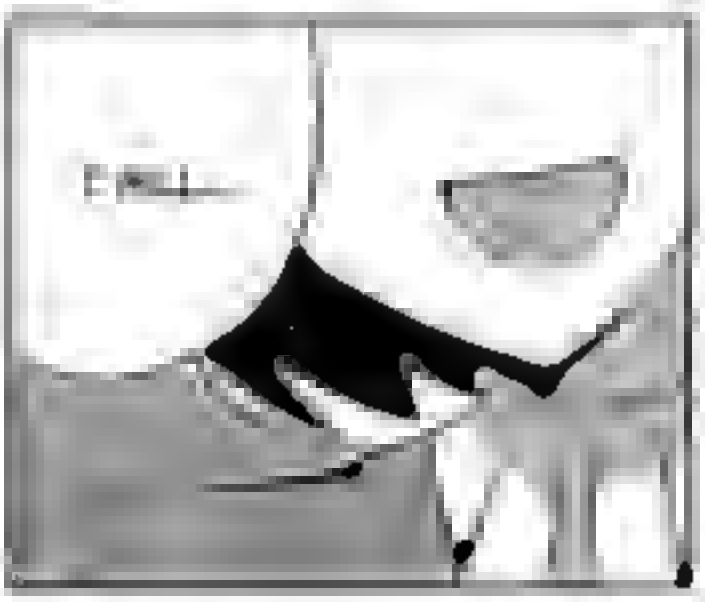
THAT'S RIGHT, THAT'S THE SORT OF PERSON YOU WERE ...
WELL THEN... SHALL WE DO IT TO-GETHER?!
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

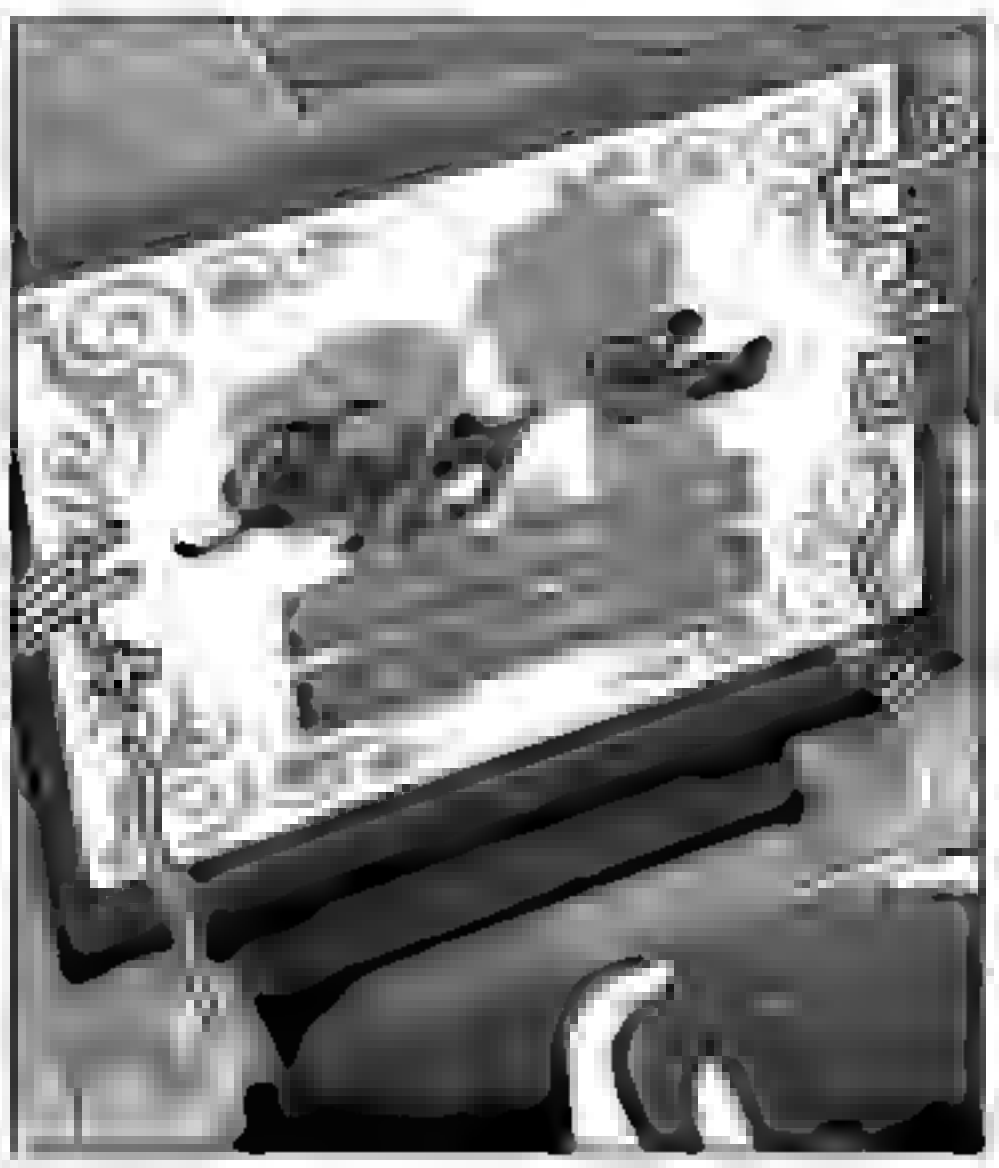
NO, I'LL FIND A WAY ON MY OWN!!
A CON-QUEST IS SOMETHING YOU HAVE TO HANDLE YOURSELF!!

I WON'T LET YOU INTERFERE WITH HIS GAMING!!
WHOA?!
Gasl!


TAKE THAT POWER GENERATOR AND GET OUT THROUGH THE SKYLIGHT!!
I'LL BE RIGHT BEHIND YOU!!

YUI-SAN, WHAT WAS IT THAT MADE YOU CHANGE SO MUCH?!
YOU USED TO BE SUCH A QUIET, GOOD GIRL!!





YOU'RE A GOOD PERSON, AREN'T YOU...?!

YEAH, PERFECT!!

WERE YOU ABLE TO GET A GOOD ENDING?

THAT'S MY KEIMA-KUN!!

Y... YOU THINK SO...?

I... I DID IT...!!

I THINK THAT YOU AND I,

WE COULD GET ALONG PRETTY WELL.

THANKS,

BRO.

GET THEM!!

HUH?!

STOOD TWO GIRLS WHO HAD NO IDEA WHAT WAS GOING ON..

YU-SAAAN!!

AT THAT MOMENT, OUTSIDE THE GATES OF THE ESTATE..

TSUKIYO KUJOU

SHIORI SHIOMIYA

EVEN THOUGH THE TWO OF THEM GOT ALONG PRETTY WELL, IT WASN'T ENOUGH TO REACH AN END!! TO BE CONTINUED NEXT TIME, BACK TO THE MAIN STORY!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 14, WHICH WILL BE RELEASED ON WEDNESDAY, MARCH 6TH.

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
Runte

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Savino, Lazarus

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

KEI-CHAN!!

THIS ICE CREAM IS REALLY TASTY.♡

I HATE SWEET STUFF.

HEY, JUST HOW MANY HOURS ARE YOU GOING TO SPEND FOOLING AROUND?

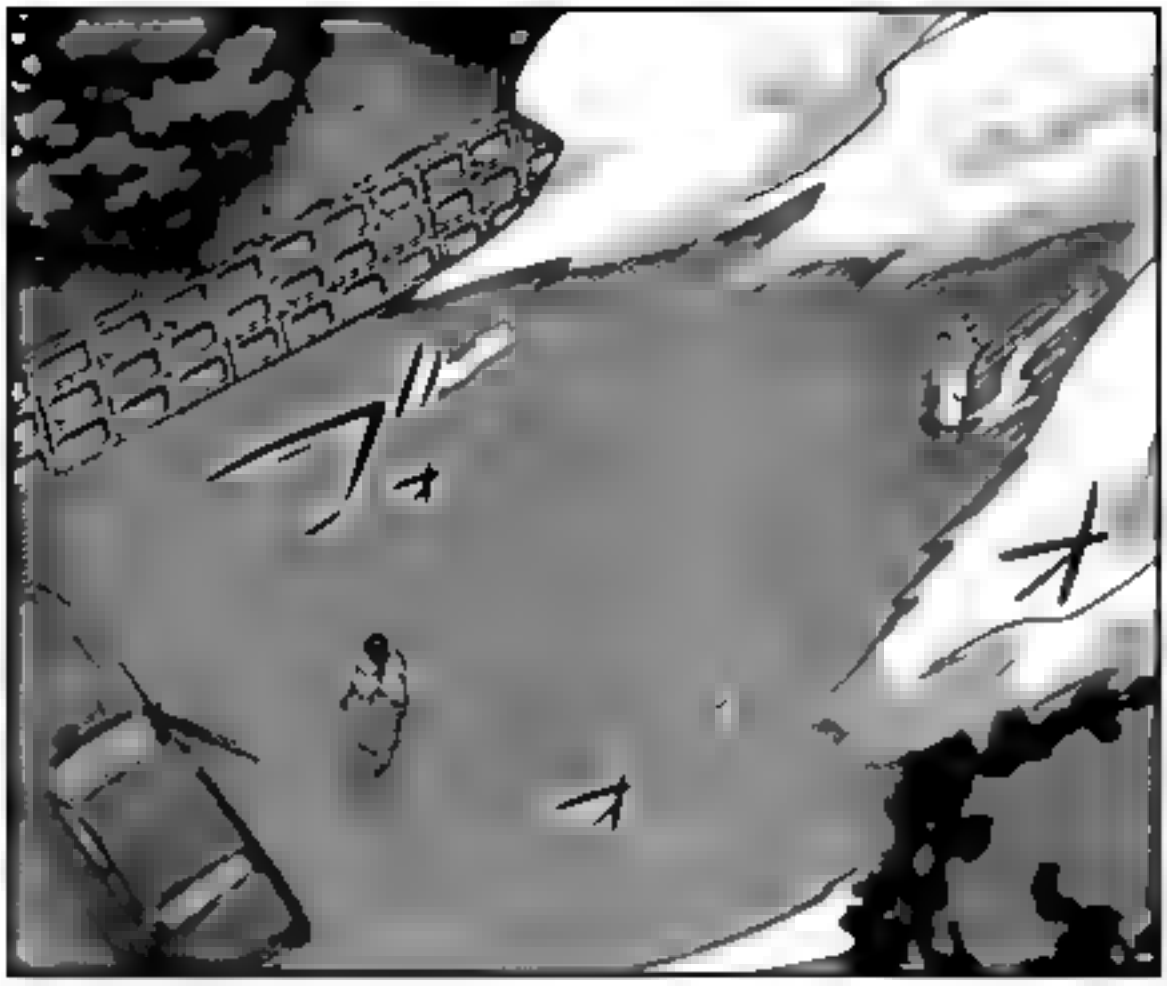
SHE'S ALL GROWN UP!!

HOW LONG DOES SHE INTEND TO STAY HERE?

AT ANY RATE...

I'M GOING TO ENJOY IT TO MY HEART'S CONTENT TODAY!!

URARA HAS NEVER BEEN TO AN AMUSEMENT PARK BEFORE!!



FLAG 221 [The Pleasure Land]

I WILL NOT ALLOW YOU...

TO COME NEAR URARA...!!

WHAT IS THAT...?!

THAT IS A DEVIL...!!

BE CAREFUL, OLD MAN!!

A DEVIL...

DON'T TELL ME... THAT'S...

!?

ITS TRUE BODY IS SOMEWHERE ELSE...!!

THERE IS NO POINT IN ATTACKING!!

GRAMPS, DON'T ATTACK HER!!

GRAMPS, CALM DOWN AND LISTEN CAREFULLY,

THAT DEVIL IS DEFINITELY THE ONE THAT POSSESSED URARA'S MOTHER. BUT RIGHT NOW...

SOMEWHERE ELSE...

URARA'S HEART!!

IT HAS POSSESSED

HAVE BEEN REVIVED THANKS TO THE ENERGY FROM THE GAP IN URARA'S HEART...!!

HER MOTHER'S DELUSIONS

WHAT DID YOU SAY?!

WHA...

THE GAP IN URARA'S HEART!!

WE MUST FILL

SHEESH, WHY DON'T WE GO BACK?

LET'S GO OVER HERE NEXT!!

AH HA HA!!

THIS IS REALLY FUUUN!!

A SCHOOL...?

URARA HAS ALWAYS WANTED TO GO TO A SCHOOL FOR ADULTS!!

HERE!!

THE DEVIL I HAVE BEEN HUNTING FOR SO MANY YEARS WITHOUT FINDING SO MUCH AS A TRACE...

HOW COULD THIS BE...?

WHAT HAVE I BEEN DOING...?!

FOR IT TO HAVE BEEN THIS CLOSE...

YOU ARE AS IGNORANT AS EVER...

FATHER...

FATHER...!!

IT WAS YOU WHO SUMMONED THE DEVIL.

TO ME, THE SHIRATORI HOUSEHOLD

WAS A PRISON...

THAT IS WHY...

IN ORDER TO BREAK FREE... I USED THE POWER OF A DEVIL...

I WAS HAPPY AT FIRST...

MARRYING INTO THE DISTINGUISHED HOUSEHOLD THAT HAS ALWAYS PROTECTED MAIJIMA...

EVERYONE AT THE ESTATE PROVED TO BE KIND AND SPLENDID PEOPLE...

KAYOKO... SAN?

NO ONE ELSE... EVER CAME NEAR ME...

AND BECAUSE THEY RESPECTED ME AS THE LADY OF THE HOUSE!..

NEITHER MASAHARU NOR YOU, FATHER, EVER CAME HOME!..

FOREVER ALONE...!

BUT I WAS ALWAYS BY MYSELF...

EVERYONE LOVED YOU, KAYOKO-SAN!!

THAT'S NOT TRUE!!

I CONTINUED TO LIVE IN ISOLATION...

WITHOUT SHARING MY TRUE FEELINGS WITH ANYONE...

TO DISTURB THAT SPLENDID WORLD...

I COULD NEVER BRING MYSELF...

I KEPT MY SILENCE...

A "VOICE" WITHIN MY HEART SPOKE TO ME...!

UNTIL ONE DAY...

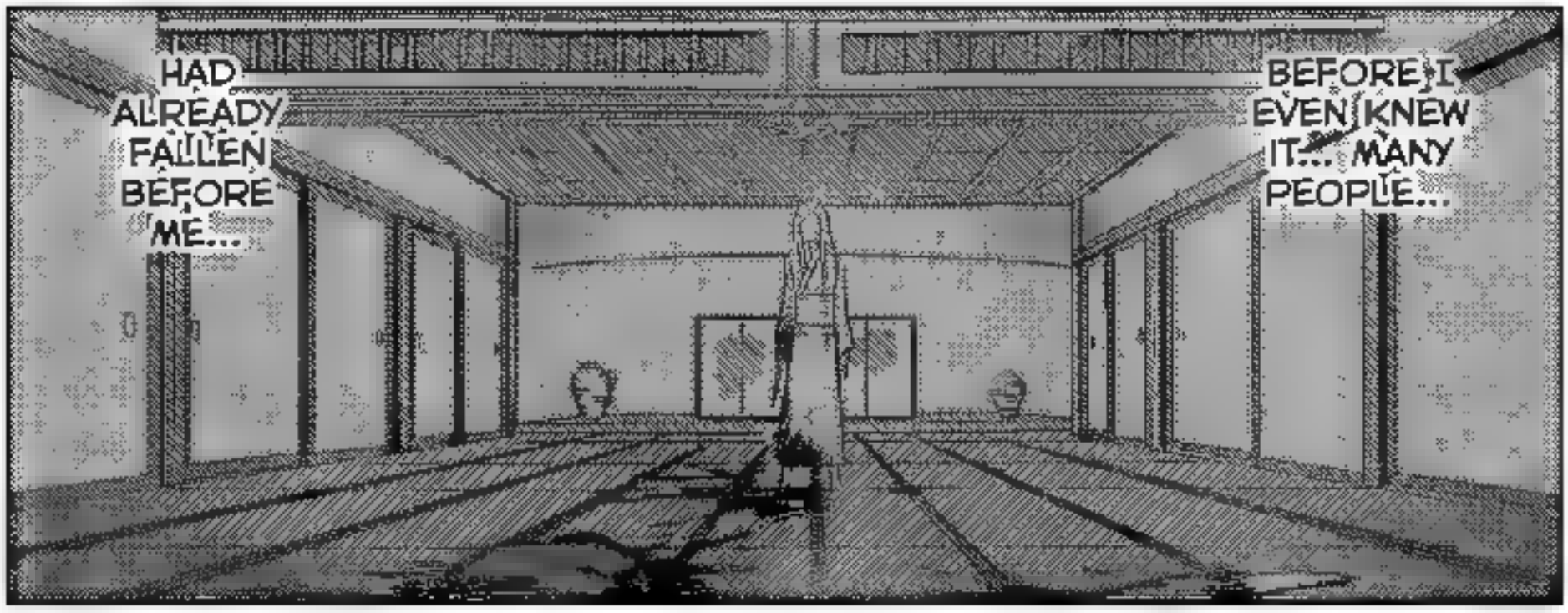
"I WANT TO BE FREE..."

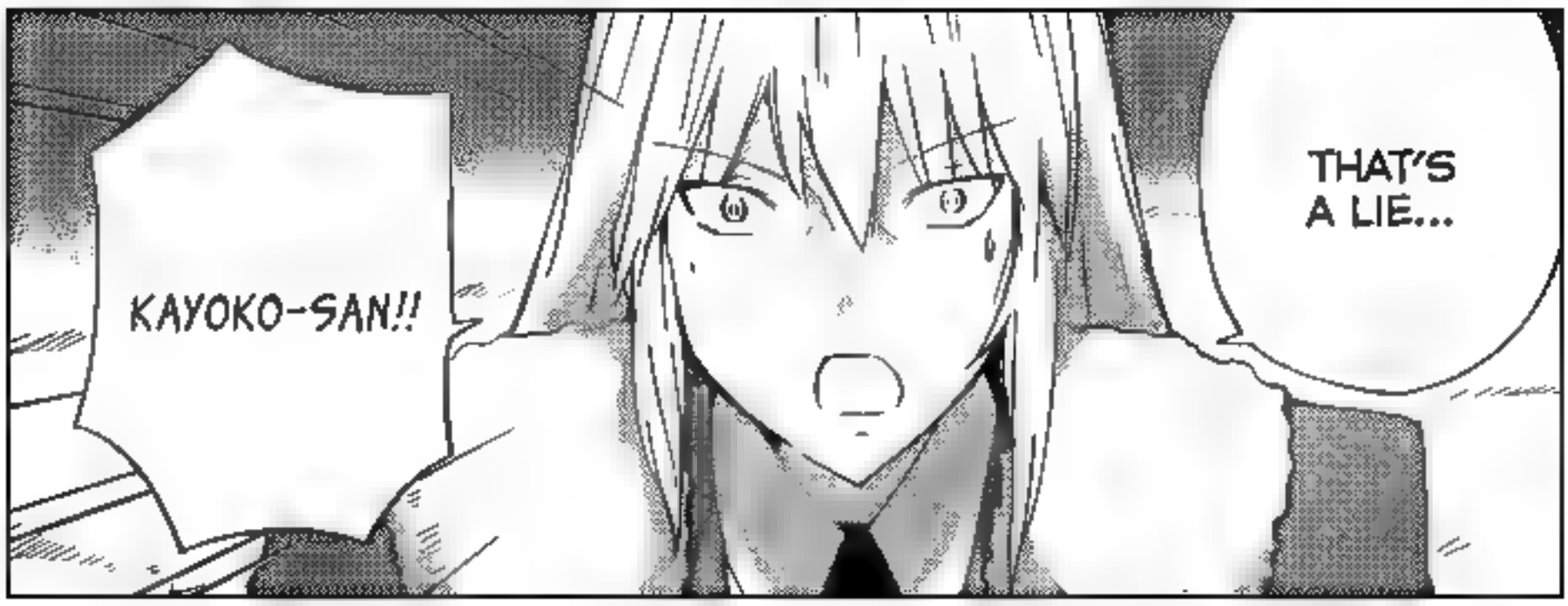
"I WANT TO BE FREE..."

"I WANT TO TALK..."

"I'M LONELY..."

"THIS HOUSE... IS SUFFO-CATING..."


HAD ALREADY FALLEN BEFORE ME...
BEFORE I EVEN KNEW IT... MANY PEOPLE...


KAYOKO-SAN!!
THAT'S A LIE...

IT'S URARA...!!
A LONELY VOICE...

I CAN HEAR IT...!!
AND NOW ONCE AGAIN...

THERE IS A GAP...

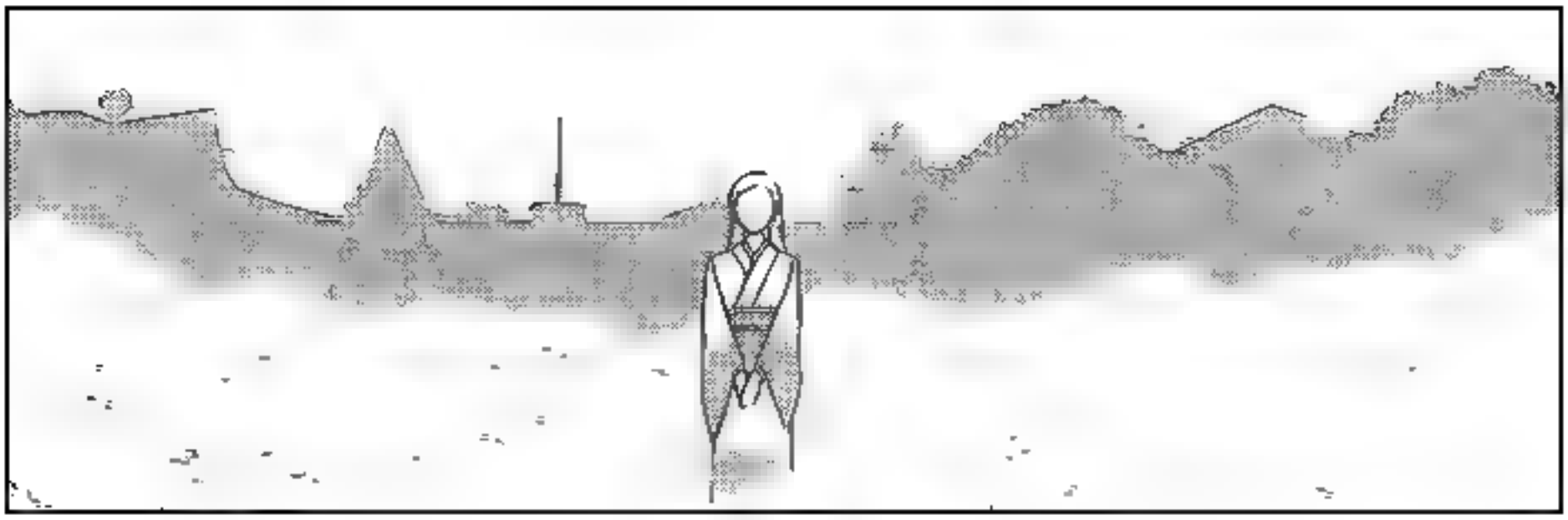
IN URARA'S HEART...!!

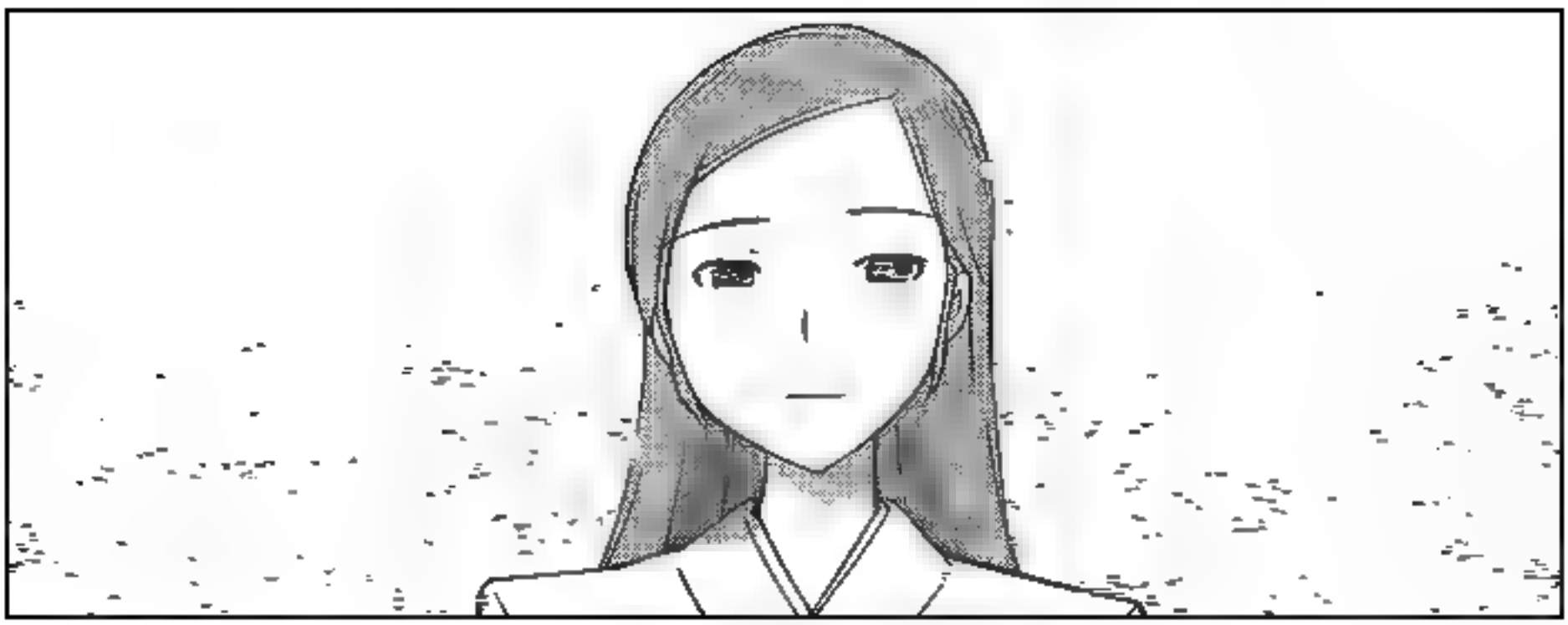
IT'S ALL YOUR FAULT...

FATHER...

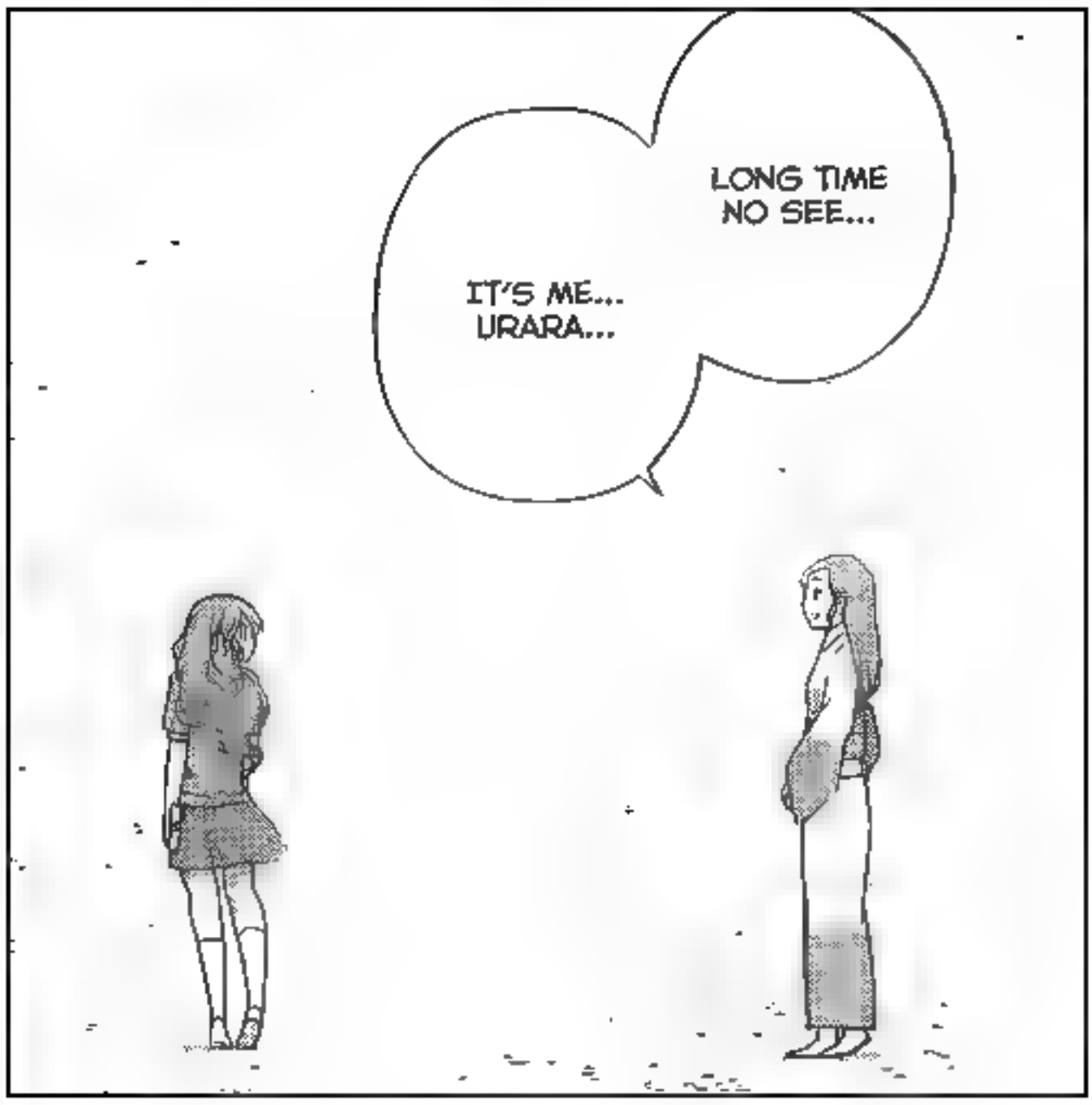
URARA...

STUDY, STUDY!!





M...


LONG TIME
NO SEE...
IT'S ME...
URARA...

MOMMY!!

MOMMY!!

URARA MISSED YOU SOOO MUCH!!

URARA... YOU'VE GOTTEN SO BIG...

H-HEY, URARA...

!?

HEY, URARA!!

URARA, CAN YOU HEAR ME?!

A BARRIER?!

THEN LET US PLAY TO OUR HEART'S CONTENT...

YEAH, I WANNA PLAY!!

URARA, WOULD YOU LIKE TO PLAY WITH MOMMY?

URARA...

I WILL STAY WITH YOU FOREVER...

HAND URARA OVER TO YOU...!!

I WILL NEVER

A DEVIL HAS URARA...

BECAUSE OF ME...?!

KAYOKO-SAN!!

URARA IS MINE...

SHE WILL BE HAPPIER IF SHE IS WITH ME...

DON'T LISTEN TO IT, OLD MAN!!

THAT IS NOT URARA'S MOTHER!! IT'S A DEVIL!!

ONII-CHAN, HOW ARE YOU GOING TO FIX THIS. ?

HER MOTHER'S LONELINESS. URARA'S LONE-LINESS...

WHY DID SHE WANT TO GROW UP SO BADLY!?

COME TO THINK OF IT, URARA WANTED TO BE AN ADULT FROM THE BEGINNING

IS THIS VIRTUAL WORLD REALLY THE WORLD URARA DESIRES?

SOMETHING IS DEFINITELY BOTHERING ME

I KNOW WHAT CAUSED

THE GAP IN URARA'S HEART!!

...I SEE...

BRING THE OLD MAN HERE...!!

HURRY UP DOKUROU,

URARA WILL NEVER BE ABLE TO LEAVE THIS WORLD!!

WITHOUT HIM...

NEXT UP, A SPECIAL EDITION OF TWGOK WITH FRONT PAGE COLOR AND THE FINALE OF THE URARA ARC! PLUS A KANON SPINOFF AND THE LATEST NEWS ABOUT THE ANIME!

TO BE CONTINUED IN ISSUE 13

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

Cleaner
Naselare

Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, sasori69

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

センター[絶対可憐チルドレン]TVアニメ

週刊少年サンデー

定価270円

2013 3/27

週刊少年サンデー

センター

コミックス第13巻3月18日ごろ発売!!

4月8日TVアニメ
3本同時放送開始!!!

IT'S NOT EASY BEING AN IDOL!

ON TOP OF HER BUSY SCHEDULE, HER NEW SIDE STORY SERIES BEGINS NOW ♪

巻頭

THE FINALE OF THE URARA ARC & THE NEW KANON SPINOFF SERIES BEGINS!!!

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

3週限定新

マジカル☆スター かのん100%

若木民喜

Tamiki Wakaki Presents

ハヤテ&マギのごとく!限定カードデータ

5号連続!!ふろく

FOR SOME REASON IT

NO SY N HERE.

Owner of A LONELY HEART

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

[THE WORLD GOD ONLY KNOWS] THE FINALE OF THE URARA ARC!
HOW WILL HE GET URARA BACK FROM THE GHOST OF HER MOTHER...?

I WANNA TRY THE ROLLER-COASTER NEXT!!

I CAN RIDE IT IF YOU COME WITH ME, MOMMY!!

CAN'T YOU HEAR ME?

URARAAA!

どん

どん

THE GAP IN URARA'S HEART IS PROVIDING ENERGY TO HER MOTHER'S GHOST...

I HAVE TO FILL THAT GAP QUICKLY!!

URARA'S MOTHER HAS NO INTENTION OF RETURNING URARA...

AT THIS RATE, URARA WILL BE DRAGGED INTO THE GRAVE AS WELL.

KAYOKO-SAN!!

PLEASE STOP THIS!!

I'VE BEEN SEARCHING FOR THE DEVIL THAT POSSESSED YOU FOR A LONG TIME!!

WHY ARE YOU GETTING IN THE WAY NOW THAT I'VE FINALLY FOUND IT?!

FATHER...

YOU STILL HAVEN'T REALIZED WHAT IS MOST IMPORTANT...

WHENEVER I WAS IN NEED YOU WOULD ALWAYS COME RUNNING...

YOU WERE VERY KIND THEN...

HOWEVER... WHEN I WAS NOT IN NEED... YOU NEVER SO MUCH AS REMEMBERED ME...

AND EVEN NOW...

YOU HAVE YET TO REALIZE HOW URARA FEELS...!!

IT IS ALREADY TOO LATE. EVEN IF YOU RETURN TO URARA...

I WILL NEVER HAND HER OVER...!!

GRAMPS"

LET'S GO SAVE URARA"

!

ONII-CHAN"

A BARRIER...?

ONII CHAN ? WHAT'S WITH THAT BODY?

DOKUROU, DID YOU BRING THE OLD MAN?"

KAYOKO-SAN TOLD ME THAT...

IT'S MY FAULT THAT URARA GOT POSSESSED BY THE DEVIL...

THIS WHOLE WORLD WAS A TRAP MEANT TO LURE URARA...!!

URARA'S MOTHER CREATED THIS BARRIER.

URARA AND THE DEVIL'S MAIN BODY LIE ON THE OTHER SIDE!!

HEY GRAMPS, LISTEN UP!!

I'LL TRY TO BREAK THE BARRIER!!

THE REST IS UP TO YOU, GRAMPS.

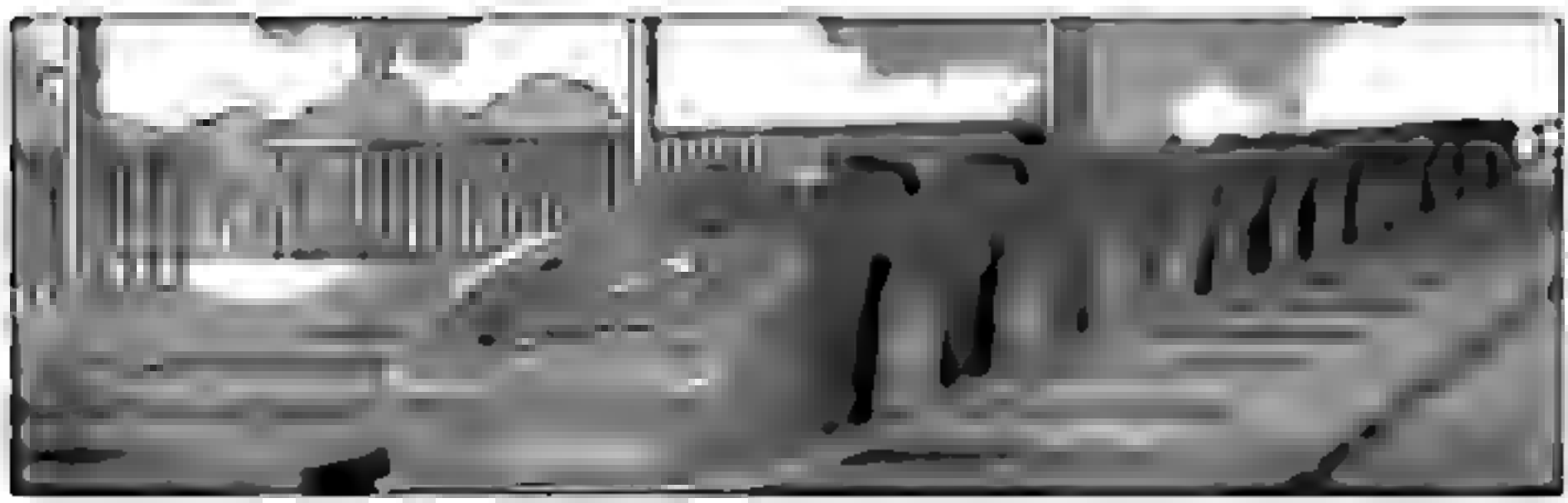
BRING URARA BACK!!

WELL, THAT'S PROBABLY TRUE.

BUT DON'T WORRY.

URARA WON'T SUCCUMB TO A DEVIL

THAT LOOKS LIKE HER MOTHER.



URARA STILL HAS TO DO HER HOMEWORK!!

.....

URARA IS GOING HOME!!

ISN'T IT STILL TOO SOON?

WHY...?

URARAAA!!

GRANDPA WILL GET WORRIED...

BUT LET'S STAY TOGETHER FOR A WHILE LONGER...

HOW ABOUT IT, URARA?

GRANDPA!!

URARA!!

COME HOME WITH ME!!

MOMMY?!

YOU AGAIN...

HOW PERSIS-TENT...!!

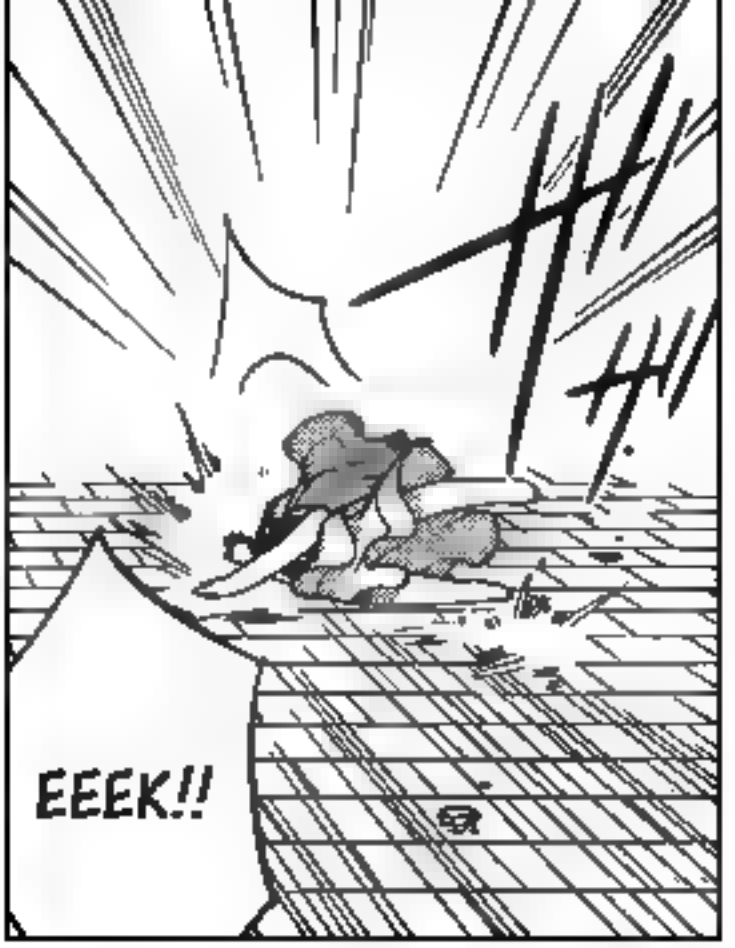
ズ"
ズ"

MOMMY, STOOOOP!!

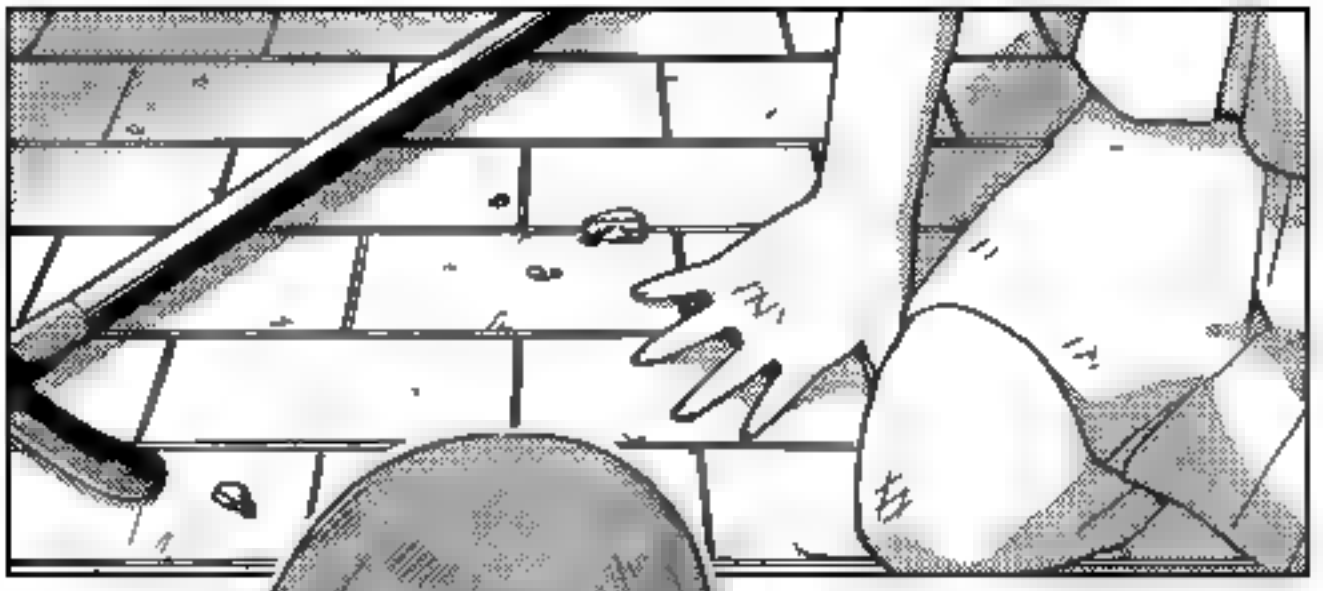
WHAT ARE YOU DOING?!

LET GO!!

OW!!


EEEK!!

NO...



WHO ARE YOU?!
YOU'RE NOT MY MOTHER...!!

MY MOTHER...

WOULD NEVER HURT GRANDPA!!

IT'S ME, YOUR MOTHER!!

WHAT ARE YOU SAYING?!

GRANDPA,

ARE YOU ALRIGHT?!

MY MOTHER...

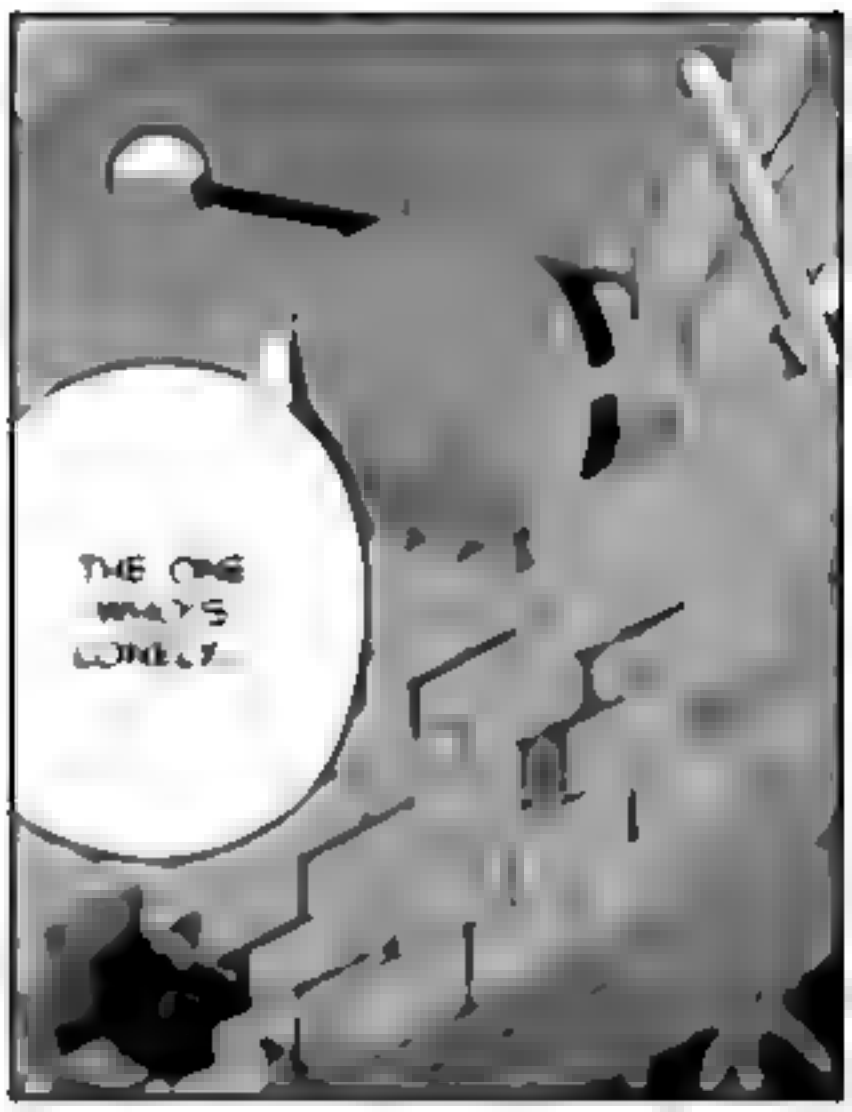
URARA!!

YOU MUST NOT GO...!!

IS KIND AND GENTLE!!

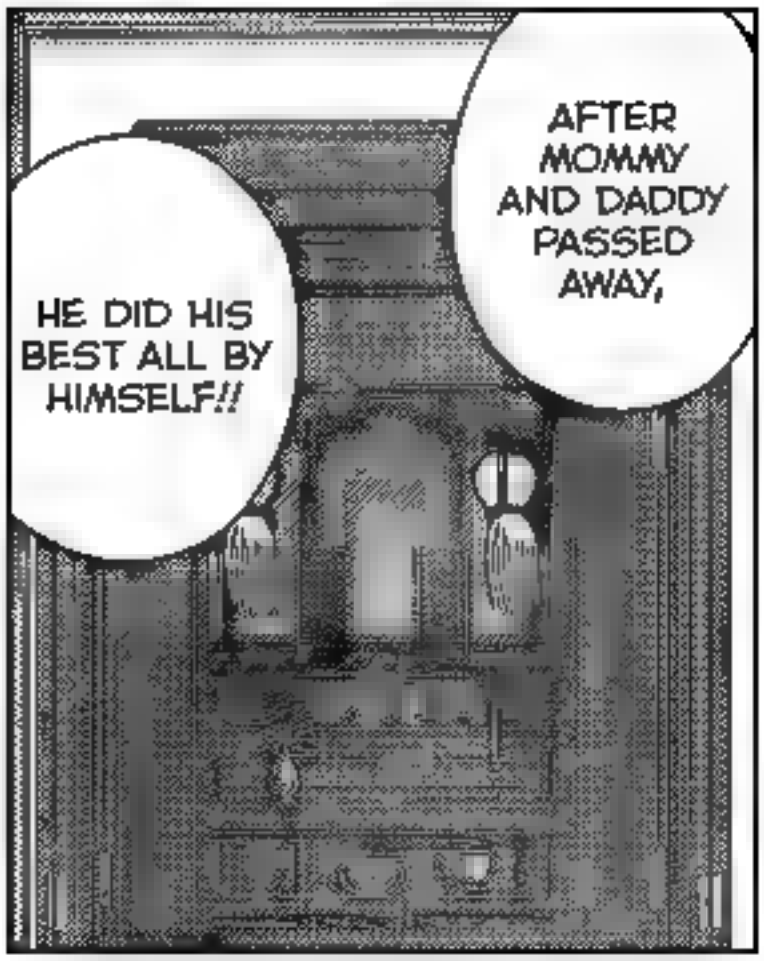
LET US STAY TOGETHER...
IF YOU BE WITH ME, YOU WILL NEVER FEEL LONELY AGAIN.
YOU WOULDN'T BE LONELY WITHOUT YOU URARA?

LET ME THROUGH


THE ONE WHO'S LONELY

URARA ISN'T LONELY AT ALL!!
URARA HAS YANAGI AND FRIENDS AT SCHOOL TOO

THE ONE WHO'S LONELY IS GRANDPA!!


AFTER MOMMY AND DADDY PASSED AWAY,
HE DID HIS BEST ALL BY HIMSELF!!

THAT'S WHY...

AND URARA CAN'T LEND HIM A HAND...
BECAUSE URARA... IS JUST A CHILD...

BUT HE ALWAYS WORKS ALONE...
GRANDPA MUST FEEL SO LONELY.

URARA WILL...

SAVE GRANDPA!!

URARA WILL GROW UP QUICKLY,

AND SAVE GRANDPA!!

KAYOKO-SAN...

TAKE THAT!

I... MAY HAVE CLAIMED TO LOVE MY FAMILY...

IT'S JUST AS YOU SAID...

TO THOSE WHO LOVED ME THIS MUCH...

BUT HOW MUCH THOUGHT HAVE I REALLY GIVEN THEM...?

OLD MAN... YOU CAN GIVE UP THE FIGHT NOW..

THAN CHASING AFTER GHOSTS...

THERE WERE MORE IMPORTANT THINGS

URARA.

I WILL DEFEAT YOU!!

YOU GHOST!!

THAT'S ENOUGH.

NO NEED TO FIGHT ANYMORE.

THERE IS...

I WAS A FOOL...

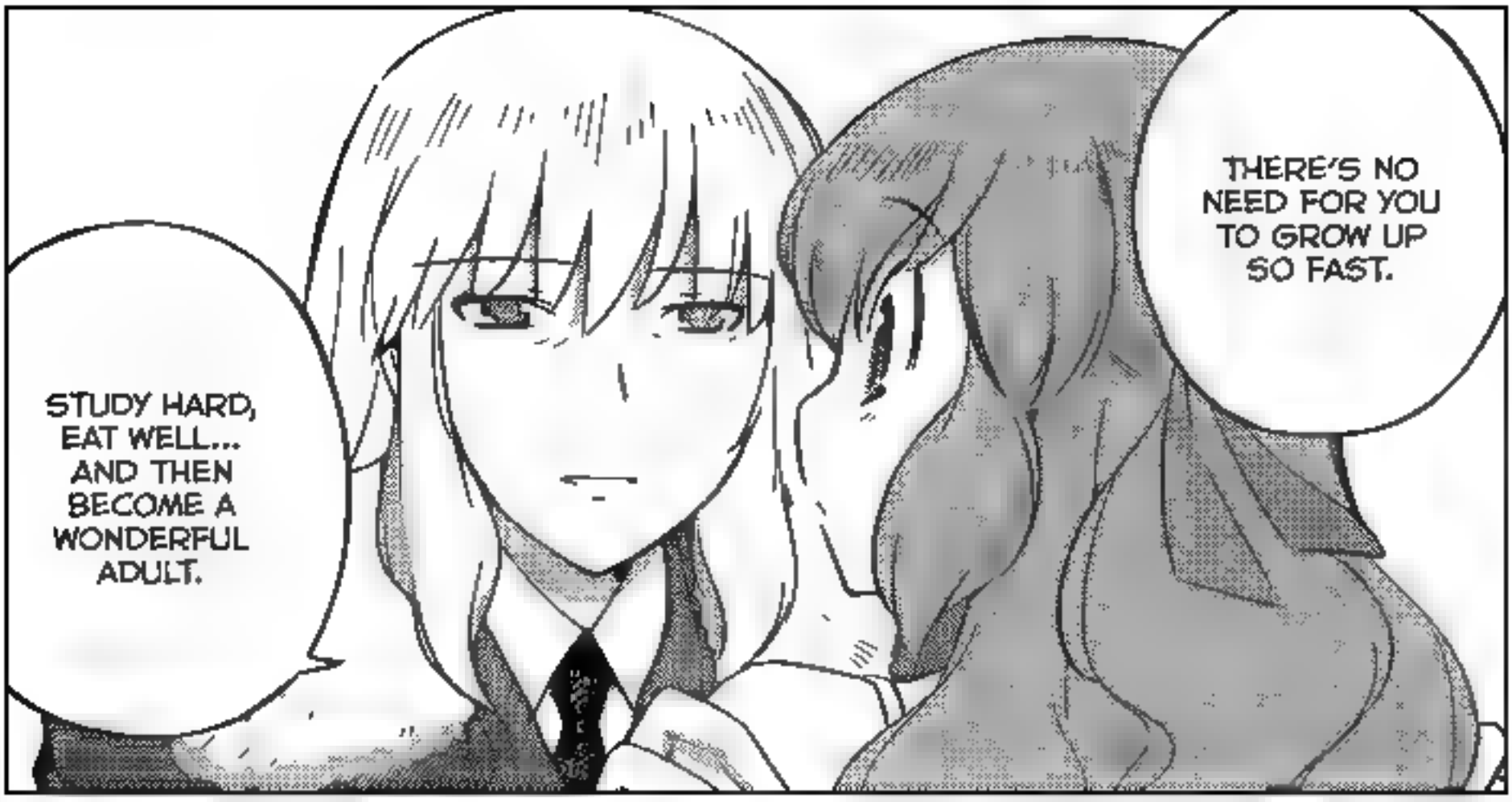
I UNDER-STAND HOW YOU FEEL, URARA...

AFTER THAT, WE CAN STUDY...

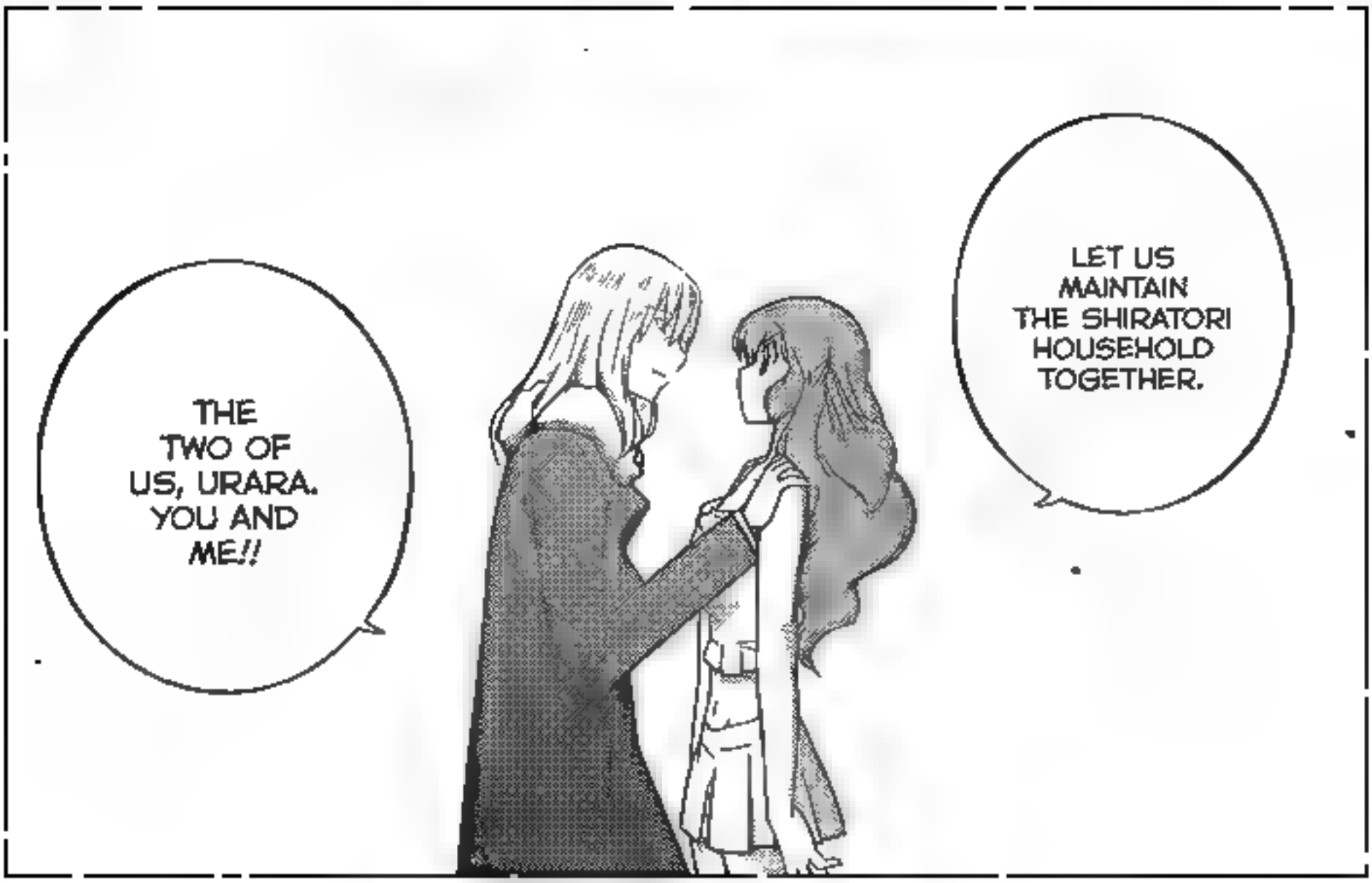
BUT NEVER MIND THAT, LET'S GO HOME AND HAVE DINNER.

WHY, GRANDPA...?

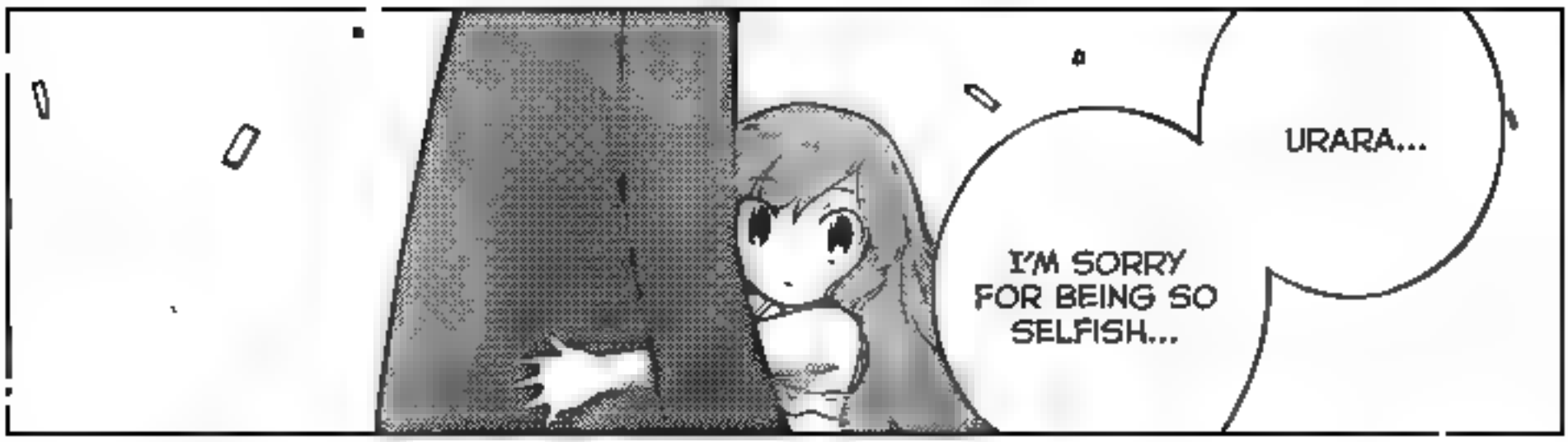
URARA... COULD HAVE BEATEN IT A BIT MORE.


STUDY HARD, EAT WELL... AND THEN BECOME A WONDERFUL ADULT.
THERE'S NO NEED FOR YOU TO GROW UP SO FAST.

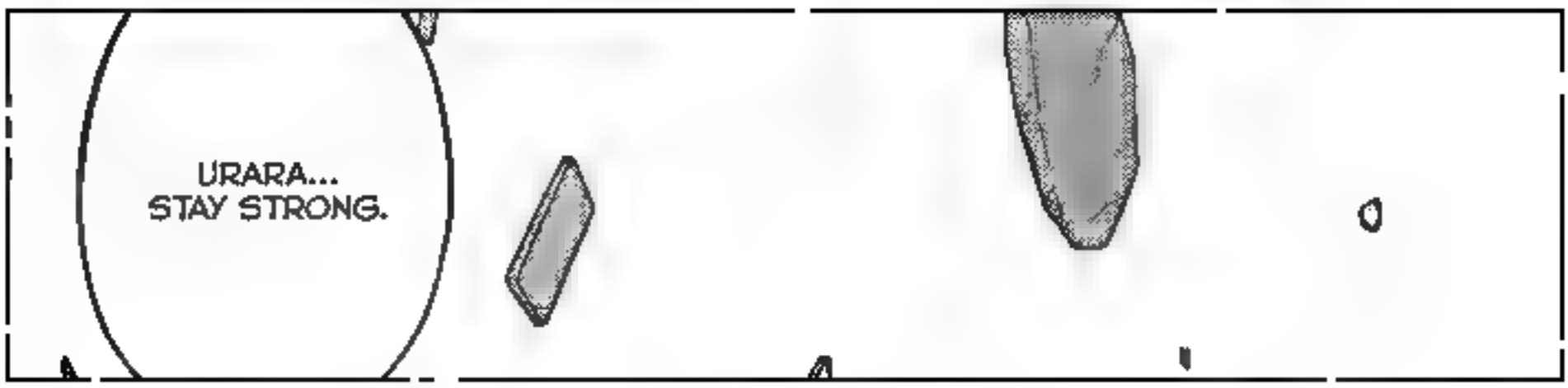
I TOO... HAVE MUCH TO LEARN...
I TOO... WILL STUDY WITH YOU.

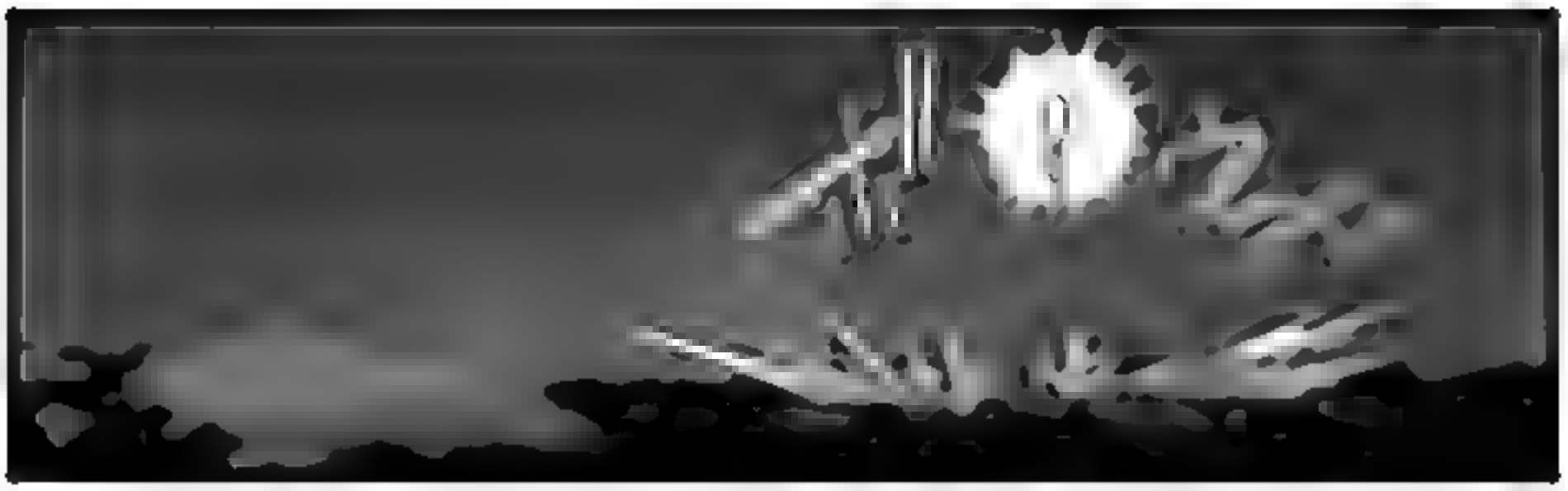

THE TWO OF US, URARA. YOU AND ME!!
LET US MAINTAIN THE SHIRATORI HOUSEHOLD TOGETHER.

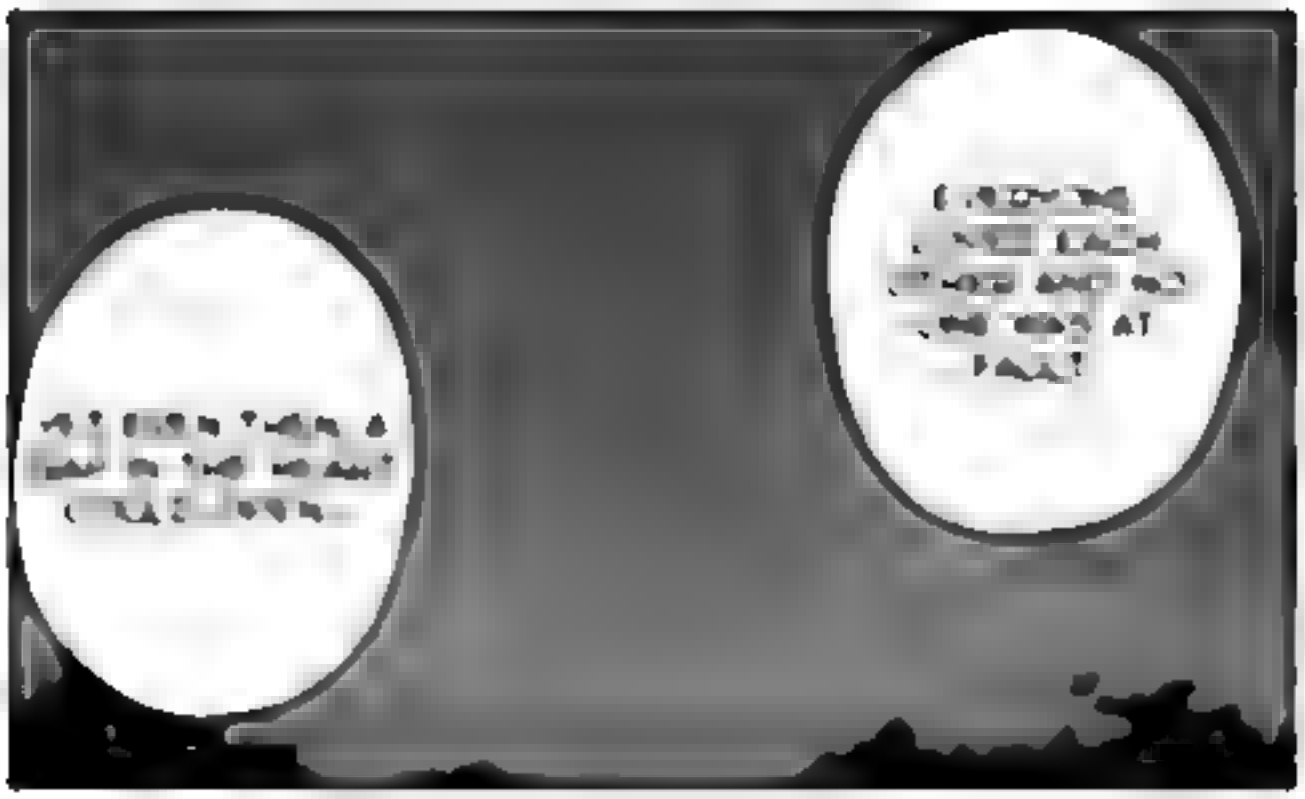
GRANDPA!!

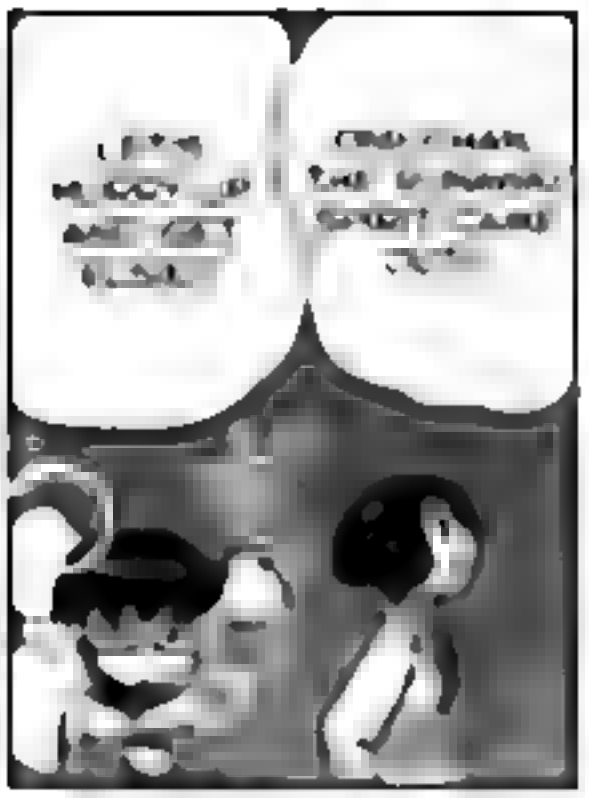

URARA...
I'M SORRY FOR BEING SO SELFISH...

I COULD HAVE... PLAYED WITH YOU A LOT MORE...
IF ONLY I HAD BEEN STRONG LIKE YOU, URARA...


URARA...
STAY STRONG.







THE URARA ARC IS FINISHED, AND THE MAIN STORY WILL CONTINUE IN ISSUE 19. FROM THE NEXT PAGE ONWARDS, THE KANON SPINOFF BEGINS!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
ernest8192

Proofreader
Lingering Sentiment

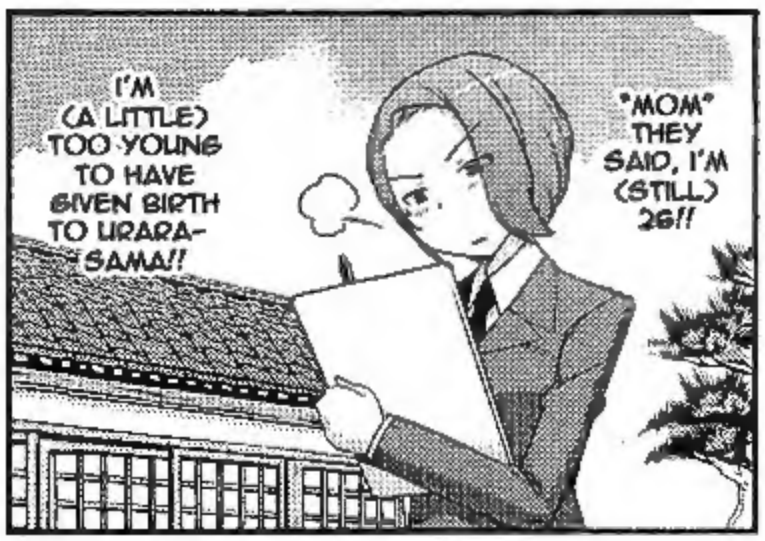
Cleaner
Naselare

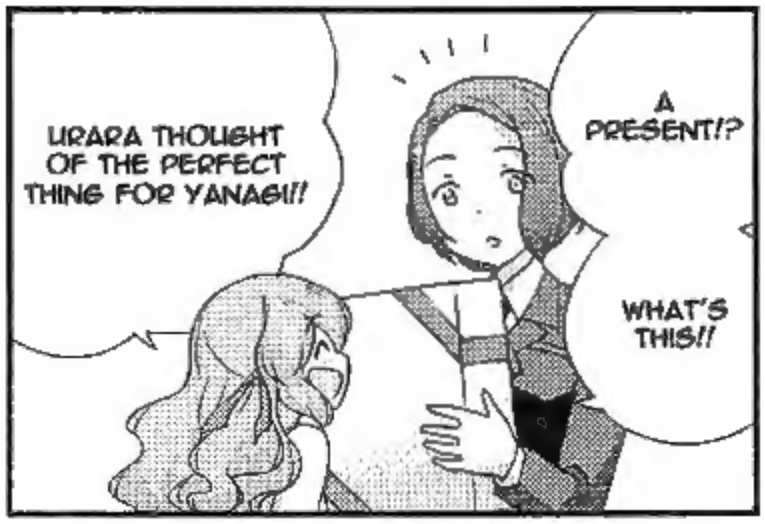
Typesetter
Vaelis

Redrawer
Lazarus, Savino,
sasori69, Naselare

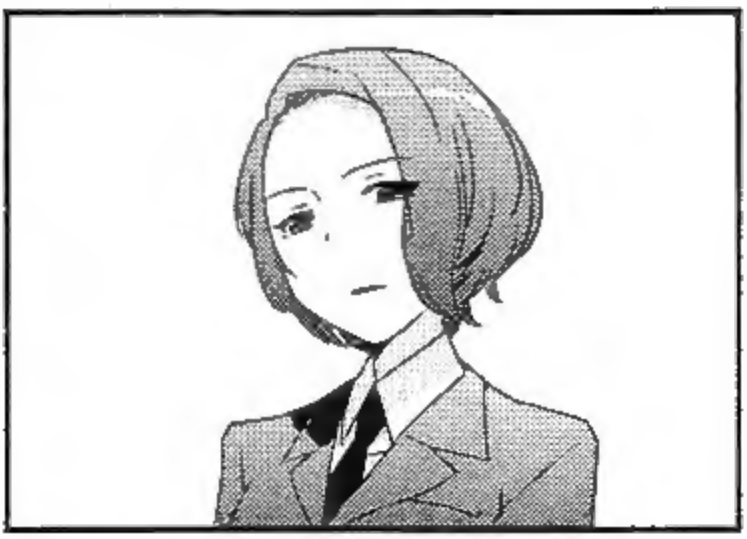
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

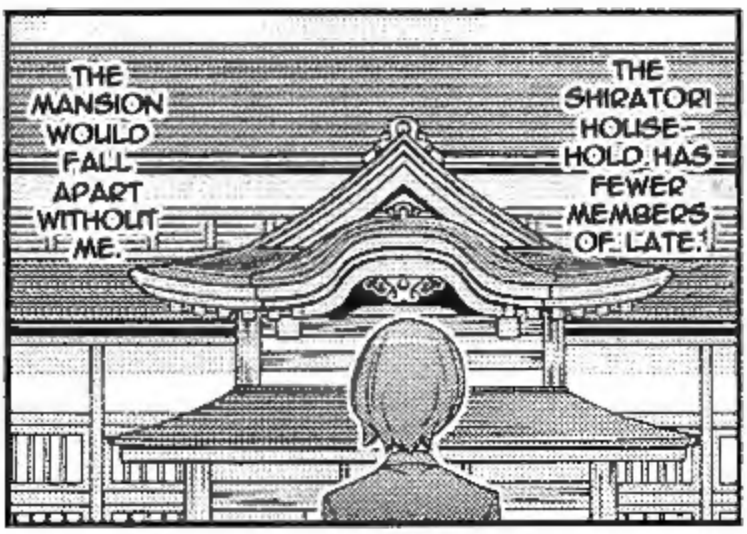
YANAGI-SAN 2





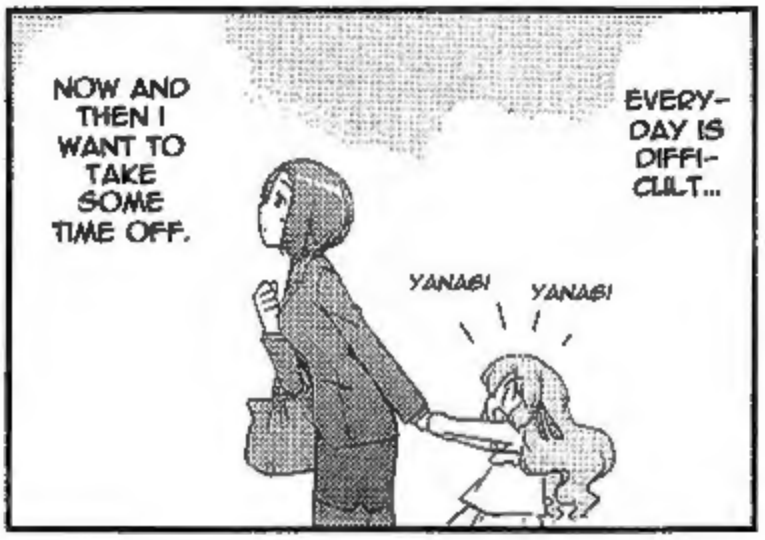
YANAGI-SAN 1

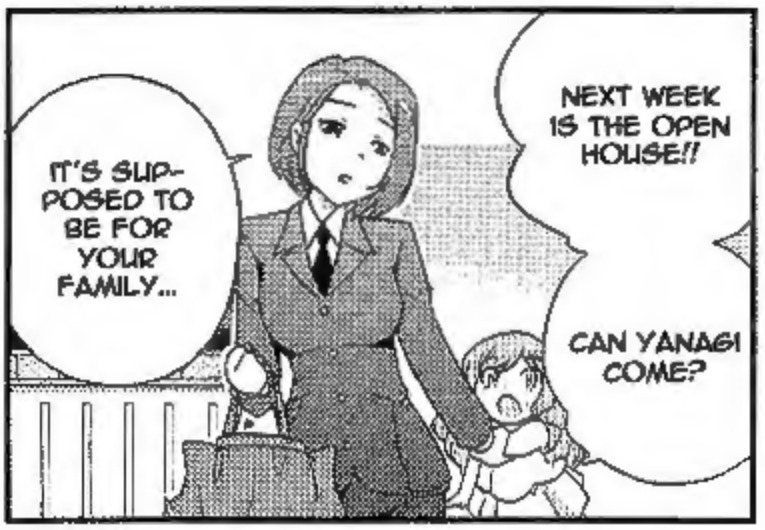




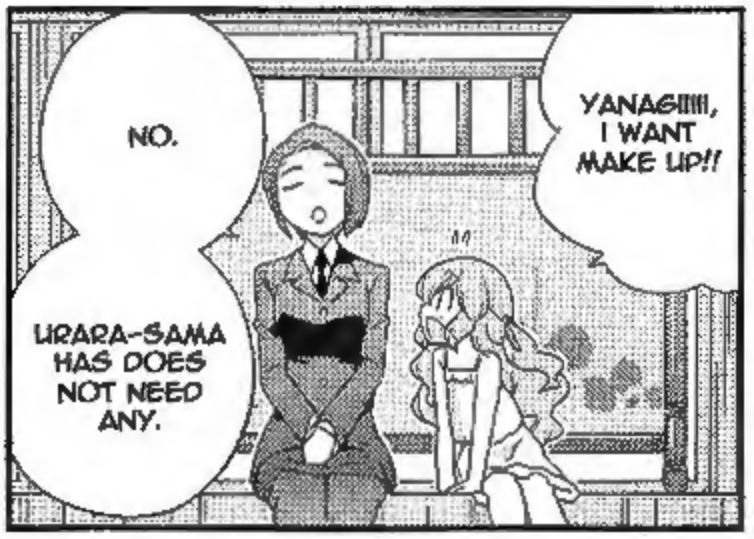
ONCE AGAIN I WILL DEFEND THE SHI-RATORI HOUSE-HOLD!!
HEY THERE MOM!!
OH, IT'S URARA-CHAN'S MAMA
I ENDURE THEIR SEXIST JEERS...
GAHAHA!

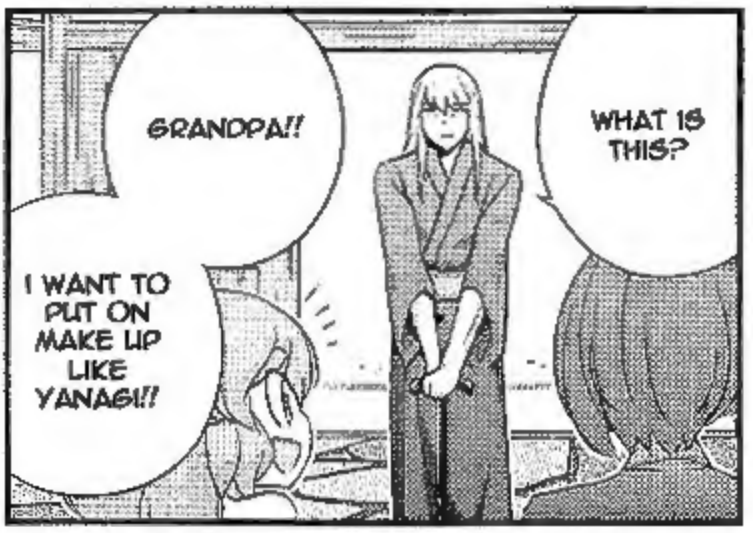
YANAGI-SAN 4

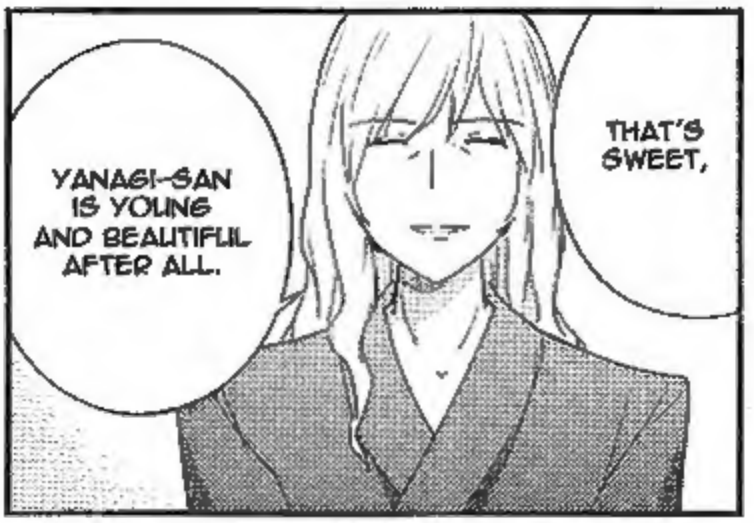


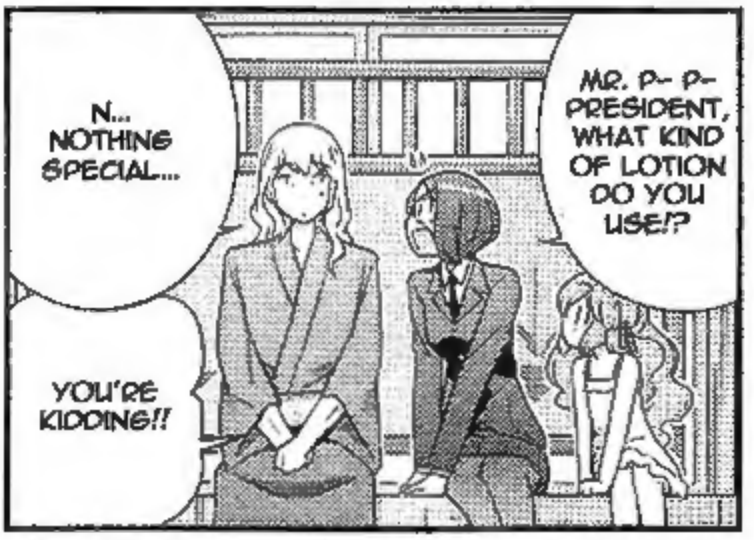


YANAGI-SAN 3









STAFF 若木民喜 伊野恵美子 山口アキ 松尾響 小原正樹 ぱいなっぷる１号

ONCE AGAIN WE BARELY MANAGED TO FINISH IN TIME! AND YET AGAIN WE ARE STARTING AN ANIME PROJECT THAT WE HOPE YOU ENJOY~!

神のみぞ知るセカイ㉒

少年サンデーコミックス

2013年6月23日 初版第1刷発行　　（検印廃止）

著　者　　若　木　民　喜
©Tamiki Wakaki　2013
発行者　　佐　上　靖　之

印刷所　　図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2013年第2・3合併号～第10号、第12号～第15号掲載作品
連載担当／則松康郎
単行本編集責任／久保田滋夫
単行本編集／則松康郎／多賀映子（アイプロダクション）

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5480　株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて、お取り替えいたします。　制作局（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔公益社団法人日本複製権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に公益社団法人日本複製権センター（JRRC）の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール：jrrc_info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉
●本書の電子データ化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

ISBN978—4—09—124321—8